

top

magazin

BERLIN

Ihr  
persönliches  
Exemplar: Viel  
Spaß beim  
Lesen!

**people & events**

And the winner is  
Das Who's who  
bei den Lolas

**mobility**

SUV-Aristokratie  
Neue Oberklasse  
der Luxusmobilität

**travel**

Lausitzer Seenland  
Transformation einer  
Tagebaulandschaft

**health**

*Zauberwort  
Prävention*

*Check-ups für  
gesundes Leben*



4196031107002 22026

**Collonil**

**DER HIGH TECH  
SCHMUTZBLOCKER**



**SICHERER SCHUTZ  
VOR  
STAUB UND SCHMUTZ!**



# Editorial

Liebe Leserinnen,  
liebe Leser,

natürlich könnte ich Ihnen jetzt hier an dieser Stelle sagen, wie frustrierend die allgemeine Lage mit Kriegen in Nahost und in der Ukraine, dem immer teureren Lebensunterhalt und dem Blick in eine ungewisse Zukunft ist – und verstehen Sie mich nicht falsch, ich kann die Existenzängste von vielen Berlinerinnen und Berlinern nachvollziehen, und auch ich nehme die Lage sehr ernst, denn in der Medienlandschaft wird mit immer härteren Bandagen gekämpft und auch privat mache ich mir Sorgen, um gestiegene Kosten, Rente und Pflege meiner Angehörigen – aber man darf sich auch mal etwas Gutes gönnen. Deshalb habe ich wieder ganz bewusst nur „good news“ ins Magazin genommen, um Ihnen hoffentlich beim Lesen ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern und Sie auf den Sommer einzustimmen, der mit all seinen Freunden, die da wären: Sonne, laue Nächte, gemütliche Grillabende, ein Bad im See und dann ein Sundowner auf der Terrasse eines Biergartens – die kommenden Wochen und Monate mit uns verbringen möchte. Tun wir ihm also den Gefallen... damit dies gelingt, haben wir für Sie eine Vielzahl an fancy (würde meine Tochter sagen) Ideen zusammengetragen.

Wussten Sie, dass wir in Berlin und in der Region mehrere UNESCO-Weltkulturerbestätten haben? Ich nicht, wo sie sind und was sie ausmacht, erfahren Sie ab Seite 72. Und wenn wir schon mal bei monumentalen und historisch interessanten Stätten sind, lege ich Ihnen einen Besuch des größten von Menschenhand geschaffenen Wasserreviers Europas nahe: das Lausitzer Seenland. Dort, wo sich einst die Kohlebagger durch die Lausitz fraßen, nach der Stilllegung ganze Dörfer verschwanden und eine „Mondlandschaft“ mit tiefen Löchern war, ist jetzt eine herrliche Urlaubsregion entstanden. Am 29. Juni verschmelzen, die aus gefluteten Tagebauten entstandenen Seen durch schiffbare Kanäle zu einem gemeinsamen Verbund. Es entsteht eine Wasserfläche von 5.300 Hektar, die zu Aktivitäten auf, im und am Wasser einlädt. Alles Wissenswertes dazu und warum die Region auch gerade für einen Urlaub mit Hund zu empfehlen ist, erfahren Sie in unserer Rubrik Travel.

Da unsere Tipps praktischerweise fast vor der Tür liegen, müssen Sie auch nicht fliegen, was ja gerade eh schwierig und teuer ist, sondern können entweder mit der Bahn, dem Rad – im Magazin finden Sie praktische Tipps zum Kauf von refurbished E-Bikes – oder mit dem Auto anreisen. Damit Sie Platz für alles, was man so im Urlaub oder für einen Wochenendtrip braucht, haben, stellen wir Ihnen auf unseren Autoseiten luxuriöse SUV's vor.

Um Ihren Sommer perfekt zu begleiten, haben wir natürlich auch noch jede Menge nützliche und schöne Tipps zu Restaurants, Events, Open-Air-Konzerten und der angesagten Sommermode bei einer Wardrobe Affaire.

Genießen Sie die kommenden Stunden, Wochen und Monate eines hoffentlich zauberhaften Sommers. Wir lesen uns dann am 24. September wieder.

Herzlichst  
Ihre



**Martina Reckermann**  
Chefredakteurin

**Wir würden uns freuen, wenn Sie uns folgen würden:**  
**Instagram: @topmagazin.berlin sowie bei Facebook: TOP Magazin Berlin**



Tel. +49 (0)221 799913

## AL CORO

LA PIAZZA



Stretchable Rings



alcoro.com

**ELASTEN® IST OFFIZIELLER PARTNER  
DER VANDA PHARMACEUTICALS  
BERLIN TENNIS OPEN 13. BIS 21. JUNI 2026.**



**BERLIN  
TENNIS  
OPEN**

**WTA 500**

**Andrea Petković**

Brand Ambassador ELASTEN®,  
Director of Excitement  
VANDA Pharmaceuticals  
Berlin Tennis Open



# ELASTEN®

WAHRE STÄRKE.  
ECHTE AUSSTRAHLUNG.



[elasten.de](http://elasten.de)

# Inhalt

## People & Events

- 08 **And the winner is ...**  
Zum 22. Mal wurden die Lolos vergeben
- 12 **Wedding, mon amour**  
Fulminante Prime Time Theater Preview
- 18 **Die Film-Gesichter von morgen und heute**  
New Faces Award Film Verleihung mit Tom Schilling
- 20 **Austausch in China**  
AG City auf Delegationsreise

## Health & Fitness

- 30-36 **Zauberwort Prävention**  
Wissenwertes rund um das Thema Vorsorge

## Life & Style

- 38-39 **Wardrobe Affaire**  
Second Hand Designer Mode

## Business & Finance

- 44 **Mehr als Karten geben**  
German Dealer Championship 2026 in der Spielbank Berlin
- 45 **Berlins Beste ausgezeichnet**  
Berliner Handwerk ehrt Nachwuchskräfte

## Home & Property

- 50-55 **Ein Hauch Urlaub**  
Wohnen wie im Süden

38

62

78

88

08

18

## Sports

- 56 **Sommerliche Meisterfeier**  
Traditioneller Sommerempfang der BR Volleys

## Mobility

- 60-61 **Günstiger, aber gut**  
Refreshed E-Bikes
- 62-67 **SUV-Aristokratie**  
Die neue Oberklasse der Luxusmobilität

## Travel

- 70-84 **UNSECO Weltkulturerbestätten, Ostsee-Events und Lausitzer Seen**  
Unsere Sommerreise-Tipps

## Gourmet & Culture

- 88 **Eis, Eiscreme, Nicecream**  
Gaumenfreuden neu entdecken
- 90-93 **Kunst und Kultur Highlights**  
Tipps rund um die beiden wichtigen „Ks“

## Rubriken

- 03 **Editorial**
- 07 **Auslagestellen**
- 94 **Veranstaltungskalender**
- 96 **Impressum**

# Auswahl an Auslagestellen

**Adler Wohndesign**  
Reichsstraße 101, 14052 Berlin

**André Märtens Friseur/  
Kosmetik**  
Lietzenburger Straße 83,  
10719 Berlin

**Apotheke  
am Adenauerplatz**  
Kurfürstendamm 69,  
10709 Berlin

**Apotheke des Westens**  
Rankestraße 34, 10789 Berlin

**ASKANIA Uhrenmanufaktur**  
Rosenthaler Str. 40-41,  
10178 Berlin

**Audio Forum Hifi Studios**  
Nestorstr 56, 10709 Berlin

**bad & baden**  
Lietzenburger Straße 65,  
10719 Berlin

**Bang & Olufsen**  
Kantstraße 17, 10623 Berlin

**Beauty Case Berlin**  
Menzelstraße 17, 12157 Berlin

**BELLAVISTA - Augenoptik**  
Joachim-Friedrich-Straße 18,  
10711 Berlin

**Bretz Store  
im LIVING Berlin**  
Kantstraße 17, 10623 Berlin

**BRILLEN IN BERLIN**  
Böttzowstraße 27, 10407 Berlin

**BritCars GmbH**  
Kurfürstendamm 106-108,  
10711 Berlin

**Buchlounge Zehlendorf**  
Clayallee 347, 14169 Berlin

**Café Anneliese**  
Teltower Damm 41,  
14167 Berlin-Steglitz

**Cafe Suarez**  
Suarezstrasse 21, 14057 Berlin

**Campe & Ohff**  
Leibnizstraße 53, 10629 Berlin

**Carl Bamberg GmbH**  
Rosenthaler Str.40-41  
10178 Berlin

**Catalonia Berlin Mitte**  
Köpenicker Straße 80-82,  
10179 Berlin

**Civan Friseur Savignyplatz**  
S Bahnbogen 591, 10623 Berlin

**Classic Barbershop Berlin**  
Winterfeldtstr. 34, 10781 Berlin

**COCO-MAT**  
Leipziger Straße 112,  
10117 Berlin

**Coiffeur - Cosmetic Sergio**  
Bleibtreustraße 13, 10623 Berlin

**Coiffeur Gisela Zöhner**  
Heinsestraße 31, 13467 Berlin

**Das Ahlbeck Hotel + SPA**  
Dünenstraße 48,  
17419 Ahlbeck

**Dentalfirst**  
Reichsstraße 2, 14052 Berlin

**Dr. med. Dorothee Tigges**  
Koppenplatz 13, 10115 Berlin

**Eytu Hair & Beauty  
by Gizem**  
Hubertusstraße 5, 12163 Berlin

**feels Beach Club Hotel  
Kühlungsborn**  
Anglersteig 2, 18225 Ostsee-  
bad Kühlungsborn

**Fleesensee Feriendorf**  
Am Kalkberg 1,  
17213 Göhren-Lebbin

**Friedrichstadt-Palast**  
Friedrichstr. 107, 10117 Berlin

**Friseurmeisterbetrieb  
Achlas Nabha**  
Bouchésstraße 18, 12435 Berlin

**Glanz Friseur**  
Clayallee 347, 14169 Berlin

**Hacker und Presting  
Buchhandlung**  
Leonhardtstr. 22, 14057 Berlin

**Hair, Soul & Spirit Coiffeur**  
Grolmanstr. 16a, 10623 Berlin

**HAIRLOUNGE KOURIE**  
Fischerhüttenstraße 81b,  
14163 Berlin

**Hotel am Steinplatz,  
Autograph Collection**  
Steinplatz 4, 10623 Berlin

**Hotel Döllnsee**  
Döllnkrug 2,  
17268 Templin OT Groß Dölln

**Hotel Gutshaus Stellshagen**  
Lindenstr. 1, 23948 Stellshagen

**Hotel Neuer Fritz**  
Friedrichstr. 105, 10117 Berlin

**Hotel Palace Berlin**  
Budapester Str. 45, 10787 Berlin

**Hotel Seehof BERLIN**  
Lietzensee-Ufer 11,  
14057 Berlin

**HYGGE INTERIØR**  
Grolmanstraße 44-45,  
10623 Berlin

**Inselmühle Usedom**  
Schlossplatz 1, 17349 Schön-  
beck OT Rattety

**Jessica Pazderski  
Ganzheitskosmetikerin**  
Breitenbachplatz 10,  
14195 Berlin

**Johnson Fitness**  
Schöneberger Straße 1,  
12163 Berlin

**KG-PhysioNeo**  
Breisgauer Straße 2a,  
14129 Berlin

**Klein ein Friseur**  
Danziger Straße 193,  
10407 Berlin

**Kurverwaltung Ostseebad  
Boltenhagen,** Ostseeallee 4,  
23946 Boltenhagen

**Kurverwaltung Ostseebad  
Zinnowitz**  
Neue Strandstraße 30,  
17454 Ostseebad Zinnowitz

**Landhaus Schupke**  
Alt-Wittenau 66, 13437 Berlin

**Lars Cordes hairdesign  
Academy**  
Schönfließer Straße 9,  
16540 Hohen Neuendorf

**Lars Cordes hairdesign**  
• Breite Str. 36, 13597 Berlin  
• Alt-Tegel 7, 13507 Berlin  
• Bahnhofstr. 28,  
14612 Falkensee  
• Auerstr. 10, 10249 Berlin  
• Zeltinger Platz 2, 13465 Berlin  
• Hauptstr. 9,  
16548 Glienicke-Nordbahn  
• Heinsenstr. 32, 13467 Berlin  
• Schönfließer Str. 25,  
16540 Hohen Neuendorf  
• Erich-Nehlhans-Str. 17,  
10247 Berlin  
• Breisgauer Str. 5, 14129 Berlin  
• Karl-Marx-Allee 100,  
10243 Berlin  
• Clayallee 342, 14169 Berlin

**Leonardo Hotel Berlin**  
Wilmsdorfer Straße 32,  
10585 Berlin

**Locke und Glatze Berlin**  
Greifswalder Straße 191,  
10405 Berlin

**M.C. Apotheke**  
Schlüterstraße 35, 10629 Berlin

**Mai Fashion STORE BERLIN**  
Clausewitzstr. 1, 10629 Berlin

**markilux im stilwerk Berlin**  
Kantstraße 17, 10623 Berlin

**maske berlin**  
Ansbacher Str. 71, 10777 Berlin

**Naturkosmetik am Theo**  
Reichsstr. 11, 14052 Berlin

**OSCHE**  
Baseler Straße 9, 12205 Berlin

**Priceless beauty**  
Schöneberger Straße 14,  
12163 Berlin

**Prime Time Theater**  
Müllerstraße 163, 13353 Berlin

**Q6o Zahnarztpraxis**  
Kurfürstendamm 60,  
10707 Berlin

**Salon Hüte & Accessoires**  
Bleibtreustr. 40/Mommsenstr. 69,  
10623 Berlin

**Salon Laetitia Coiffeur**  
Kantstraße 141  
10623 Berlin

**Salon Paluselli**  
Chausseestraße 28,  
10115 Berlin

**Salz & Meer**  
Hindenburgdamm 64,  
12203 Berlin

**SAMINA Deutschland**  
Lietzenburger Straße 54,  
10719 Berlin

**Schlosshotel Berlin**  
Brahmsstraße 10, 14193 Berlin

**SOLAR Sky-Bar  
& Restaurant**  
Stresemannstraße 76,  
10963 Berlin

**Spielbank Berlin**  
Marlene-Dietrich-Platz 1,  
10785 Berlin

**Sporthaus Olympia**  
Johannisthaler Ch. 295-327,  
12351 Berlin

**Steigenberger  
Grandhotel & Spa**  
Liehrstraße 11,  
17424 Seebad Ahlbeck

**Stenschke Hotel**  
Hauptstraße 1, 18586 Ostsee-  
bad Mönchgut/OT Thiessow

**Strandhotel Ahlbeck**  
Dünenstraße 19-21,  
17419 Seebad Ahlbeck

**The Razors**  
Jägerstraße 63b, 10117 Berlin  
Boxhagener Straße 22,  
10245 Berlin

**TITANIC Chaussee  
Berlin Mitte**  
Chausseestr. 30, 10115 Berlin

**Übag Praxisklinik**  
Friedrichstr. 113A, 10117 Berlin

**Urban Barber**  
Schöneberger Straße 11,  
12163 Berlin

**VenaZiel Berlin MVZ**  
Friedrichstraße 95, 10117 Berlin

**VenaZiel Berlin –  
Kompetenzzentrum für  
Lipödem und Ästhetik**  
Charlottenstr. 13, 10969 Berlin

**Vitalis**  
Laubacher Str. 12, 14197 Berlin

**Wohltorf Immobilien**  
Ludolfingerplatz 1a,  
13465 Berlin

**ZEHA Berlin Schuh Design**  
• Prenzl. Allee 213, 10405 Berlin  
• Belziger Straße 21, 10823 Berlin  
• Friesenstraße 7, 10965 Berlin



## Die nächste Ausgabe des Top Magazin Berlin erscheint am 23. September 2026!

Zu finden an zahlreichen Auslagestellen, im Lesezirkel, 4-5 Sterne Hotels, Golfplätzen, der gehobenen Gastronomie, ausgewählten Geschäften, bei hochkarätigen Events ...  
und unter: [www.raz-verlag.de/publikationen/top-magazin-berlin](http://www.raz-verlag.de/publikationen/top-magazin-berlin)

Sie möchten Magazine zum Auslegen, haben Anregungen oder Sie möchten sich mit Ihrem Unternehmen präsentieren? Wir freuen uns auf Ihre E-Mail: [topmagazin@raz-verlag.de](mailto:topmagazin@raz-verlag.de) oder telefonisch: 030 43 777 82-28



Der Cast von „In die Sonne schauen“

Fotos: Eventpress Fuhr

# And the winner is ...

Zum 22. Mal wurden die Deutschen Filmpreise, auch Lolas genannt, im Rahmen einer glamourösen Gala mit 1.900 Gästen im Palais am Funkturm vergeben. Schauspieler Christian Friedel moderierte eine Verleihung, bei der sich wieder die Crème de la Crème des deutschen Films traf.

Die Branche feierte in großen Roben, Smokings und mit emotionalen Höhepunkten. Leider aber auch mit technischen Schwierigkeiten und Unterbrechungen, aber dies tat der euphorischen Stimmung im Saal keinen Abbruch. Im Publikum fieberten Prominente wie u. a. Katja Riemann, Palina Rojinski, Heike Makatsch, Jannis Niewöhner, Natalia Wörner, Jessica Schwarz, Janina Uhse, Collien Fernandes, Hannah Herzprung, Nora von Waldstätten, Annika und Frederick Lau mit ihren nominierten Kollegen mit und spendeten begeistert Applaus. Natürlich besonders bei den „Königsdisziplinen“ wie dem Ehrenpreis für herausragende Verdienste um den Deutschen Film, der diesmal an Wim Wenders ging. „Er ist als Filmemacher absolut einzig-

artig und seit über fünf Jahrzehnten eine Ikone des Weltkinos“, begründete Florian Gallenberger, Präsident der Deutschen Filmakademie und Vorsitzender der Ehrenpreis-Jury, die Entscheidung. Standing Ovation gab es auch für Senta Berger, die 85-Jährige wurde als beste Hauptdarstellerin für ihre Rolle in der Tragikomödie „Ach, diese Lücke, diese entsetzliche Lücke“ ausgezeichnet. Regie führte ihr Sohn Simon Verhoeven, der in seiner Laudatio lächelnd erzählte: „Wenn man mit seiner Mutter einen Film dreht, so führt das natürlich dazu, dass man als Regisseur am Set ständig ‚Mama‘ sagt. Was nicht unbedingt ideal ist oder autoritätsfördernd, aber in diesem Fall war es ganz wunderbar.“ Senta Berger selbst war überwältigt und sagte gerührt: „Ich bin

erst morgen glücklich. Heute ist es einfach zu viel.“ Es war übrigens ihre erste Nominierung und gleichzeitig ihr erster Preis als beste weibliche Schauspielerin. Ihr Filmpartner Michael Wittenborn wurde als bester Nebendarsteller geehrt. Zum besten Hauptdarsteller wurde August Diehl für seine Rolle in „Das Verschwinden des Josef Mengele“ gekürt. Besucherstärkster Film war diesmal „Das Kanu des Manitou“ von Michael „Bully“ Herbig. Lena Urzendowsky wurde als beste Nebendarstellerin „In die Sonne schauen“ geehrt. Das Drama war mit insgesamt 10 Lolas der große Abräumer des Abends.

von Martina Reckermann ■

[www.deutscher-filmpreis.de](http://www.deutscher-filmpreis.de)  
[www.deutsche-filmakademie.de](http://www.deutsche-filmakademie.de)



Michael Wittenborn



Senta Berger



Wim Wenders



August Diehl

# MÖGLING IMMOBILIEN BERLIN

## IHRE SPEZIALISTIN

- für den Verkauf und Kauf hochwertiger Immobilien
- bei Erbengemeinschaften
- bei familiären oder beruflichen Veränderungen

[www.moegling-immobilien.de](http://www.moegling-immobilien.de)

Telefon: 030 - 815 98 11

E-Mail: [cm@moegling-immobilien.berlin](mailto:cm@moegling-immobilien.berlin)

**FOCUS**

**TOP**  
IMMOBILIEN  
MAKLER  
**2026**

Mögling Immobilien

BERLIN

[FOCUS.DE/BUSINESS](http://FOCUS.DE/BUSINESS)



**30 Jahre Mögling Immobilien Berlin !**



# URLAUB IN DER EIGENEN STADT



**JETZT IM HANDEL**  
oder versandkostenfrei:  
[tip-berlin.de/sommer](http://tip-berlin.de/sommer)



# Drehkreuz für Mode

Schritte beschleunigen sich, ein letzter Blick fällt auf die Abflugtafel. Flüchtige Momente im Flughafenalltag wurden Ende April zum Setting der ABOUT YOU Fashion Holidays im Flughafen Tempelhof.

**M**ittendrin: Victoria Swarovski, Lena Gercke, Chryssanthi Kava-zi, Tom Beck, Caro Daur, Bruce Darnell, Rebecca Mir, Annemarie Carpendale, Jorge González, Jan Köppen, Jasmin Wagner, Marina Hoermanseder und Jochen Schropp, unter mehr als 1.500 Gästen aus Mode, Entertainment, Social Media und der Industrie. Drehkreuz der Fashion Holidays waren acht Brand Shows. Die internationalen Marken adidas, Nike, Tommy Jeans, LSCN by Lascana und LeGer by Lena Gercke präsentierten ihre Kollektionen, ergänzt durch zwei Celebrity Collections by ABOUT YOU: KAVAZI von Chryssanthi Kava-zi sowie ORIMEI by Victoria Swarovsk. Nach seiner letzten Brand Show lud Tommy Jeans zur After-Hours-Party ins Lost Terminal.

von Marie Weiß ■

[www.aboutyou.de](http://www.aboutyou.de)



Fotos: 2026 Sebastian Reuter

## Wir suchen keine **top** Models.

## Wir suchen **top** Mediaberater.

Sie besuchen gerne hochklassige Events, lieben das Netzwerken und überzeugen mit Charme und Verhandlungsgeschick? Wir suchen **Mediaberaterinnen und Mediaberater für exklusive Kunden in Berlin**. Ihre Mission: Anzeigenkunden gewinnen – stilvoll, souverän, erfolgreich.

- Ihr Profil: kommunikativ, selbstbewusst, vertriebsstark
- Ihr Umfeld: Bälle, Business-Events, exklusive Netzwerktreffen
- Ihre Chance: Attraktive Vergütung & erstklassige Kontakte

# SINIS

## KLINIK BERLIN

### ERFAHRUNG, DIE VERTRAUEN SCHAFFT

Vertrauen Sie auf jahrzehntelange Expertise  
gepaart mit höchster mikrochirurgischer Kompetenz  
von Prof. Dr. med. Nektarios Sinis – für harmonisch-  
strahlende Schönheit von innen und außen.

PLASTIC SURGERY  
COSMETICS  
BEAUTY



[sinis-aesthetics.de](https://sinis-aesthetics.de)



# Wedding, mon amour

Am Himmelfahrtstag haben das TOP Magazin, der RAZ Verlag und das Prime Time Theater mal wieder zur beliebten Preview einer neuen Episode von „Gutes Wedding, Schlechtes Wedding“ eingeladen. In der Folge 141 geht es – wie der Titel schon vermuten lässt – um das Leben und die Liebe im Wedding.

**C'**est la vie! ... und zwar so richtig: Im Wedding tobt sich das Leben mal wieder voll aus. Auf den Champs-Élysées des Nordens – der Müllerstraße – geben sich unterschiedliche Schicksalswendungen zwischen Baguette und Börek, Brioche und Baklava, Crêpes und Köfte à la minute die Klinke in die Hand. Moni und Habibi sind endlich am Leopoldplatz eingezogen und würden ihre noch junge Liaison eigentlich gern genießen. Allerdings kommen beiden Beruf und Berufung dazwischen: Habibi versucht sich weiterhin als Avantgardist der Käse-Manufacture. Nachdem er einen Platz bei der Französischen Woche im Centre Français ergattern konnte, möchte er dort alsbald seine neueste Création anbieten.

Das geht aber nur, wenn er als kulturelles Highlight seiner Performance den Pariser Chansonnier Jean-Jacques Frack in den Wedding locken kann – und da wird es difficile ... Gleichzeitig befasst sich Folge 141 von „Gutes Wedding, Schlechtes Wedding“ mit Erbschaftsfragen: Die neulich ganz malad in die Clinique eingelieferte Kerstin Anneliese Pfeiffer möchte kürzertreten und die Geschäfte an die nächste Génération übergeben. Um ihren letzten (und zwölften) Sohn ausfindig zu machen, setzt die Grande Dame der Weddinger Taxibranche ausgerechnet Privatdetektiv Günther Fisch ein. Für ihn könnte sie damit jedoch in gewisser Hinsicht zur Femme fatale werden. Oh là là ... !



Foto: Agentur Baganz



6



7

Foto: Agentur Baganz

1: Markus Müller-Tenckhoff und Beatrice Tonsor; 2: Nicole, Simon, Eva und Ulve Borkenhagen; 3: Alexander und Sita Seidel; 4: Nicole Urbschat und Shandie Uhlmann; 5: Detektivpraktikantin Moni recherchiert bei Familie Horvath in der Uckermark; 6: Branko Lienemann und Maren Bucec; 7: Extravagant-verrückte Performance beim Käse-Contest im Wedding Centre Français; 8: Florian Kosse, Beate und Dieter Ernst und Tomislav Bucec; 9: Annette Storr und Georg Strecker; 10: Christine Mögling und Oliver Taurat



8





9




10

Fotos: UL

 bestvd.com

 info@bestvd.com

 030 34 34 67-0

# WEIL EVENTS MEHR BRAUCHEN ALS NUR SICHERHEIT

IHR PARTNER FÜR SICHERE & ERFOLGREICHE EVENTS



**AWARENESS-TEAM**  
Präsenz, die wirkt.



**CROWDMANAGEMENT**  
Ordnung, Sicherheit, Fokus aufs Event.



**VERANSTALTUNGS-SICHERHEIT**  
Schutz mit Konzept. Für jede Eventgröße.



**HOST & HOSTESSEN**  
Professionell, Freundlich. Ihr Event in besten Händen.



**VERANSTALTUNGSORDNUNGSDIENST**  
Struktur, Klarheit. Für reibungslose Abläufe.



**SICHERHEITSKONZEPTION**  
Individuell, Durchdacht. Auf Ihr Event abgestimmt.



**TOURSECURITY**  
Diskret, Kompetent. Schutz auf jedem Schritt.



**VERANSTALTUNGSPERSONAL**  
Zuverlässig, Flexibel. Genau, wenn Sie uns brauchen.

**B-E-S-T** | EVENTS. SICHERHEIT. VERTRAUEN.



Foto: Agentur Baganz

1: Dr. Christine und Ronald Sedlatzek;  
 2: Auch Pantomimen treten bei der Französischen Woche im Stück auf; 3: Die Schauspieler ließen sich gerne mit den Gästen ablichten: hier Jutta Ziegler (3.v.l.); Jürgen Blunck (S.v.l.) und Christian Ziegler (3.v.r.);  
 4: Nicole Blocksdorf, Oliver Tautorat und Dirk Steffel;  
 5: Guido und Sabine Bommershein; 6: Marco Marcu;  
 7: Robert Göttel



Fotos:UL

Die rund 140 geladenen Gäste amüsierten sich in jedem Fall köstlich, fieberten mit und honorierten die beiden Solo-Gesangeinlagen und natürlich das große Finale mit Standing Ovations. Vor und nach der Vorstellung und in der Pause wurde genetzt, wurden Flammkuchen und Suppen genossen. Auch die leckeren Cocktails fanden großen Anklang. Schließlich mussten ja der Vater- bzw. Herrentag und die neue Folge des beliebten Prime Time Theaters gefeiert und begossen werden. Neben vielen „Wiederholungstätern“, die schon oft den Weg in das Kiez Theater an der Müllerstraße gefunden haben, waren auch ein paar „Neuzugänge“ dabei.

Im Publikum u. a. gesichtet: Roswitha Knauer mit Tochter Christine Mögling, Jutta und Christian Ziegler, Marco Marcu,

Ronald Sedlatzek, Georg Strecker, Dirk Steffel, Dr. Bernd Hartmann, Nicole Urbschat, Ingo Malter, Beate und Dieter Ernst. Mittendrin natürlich der Intendant des Theaters, Oliver Tautorat, sowie Inhaber Tomislav Bucec. Das beliebteste Fotomotiv des Abends: ein Selfie mit allen Schauspielern (Josefine Heidt, Susanna Karina Bauer, Noémi Dabrowski, Sascha Vajnstajn, Kilian Löttker) auf der Bühne.

Ab 24. Juli steht übrigens die neue GWSW-Sommerkomödie „Uff Achse – Camping, Chaos und Camorra“ auf dem Spielplan.

von Tina Feix ■

<https://www.primetimetheater.de>



# **WEITSPRUNG FÜR UNSERE SPORTSTÄTTEN.**

**Mit den Olympischen und Paralympischen Spielen**

**schaffen wir einen Turbo für unsere Stadtentwicklung.**



**BERLIN  
GEWINNT  
MIT OLYMPIA**





Foto: mr

Mitte April wurde zum 32. Mal der B.Z. Kulturpreis verliehen – diesmal im Haus der Berliner Festspiele.

Über den Roten Teppich schritten u. a. David Garrett, Angelika Milster, Martin Woelffer, Katharine Mehrling, Detlev Buck, Heikko Deutschmann, Kristian Schuller, Marion Kracht, Michael Mendl, Peter Schwenkow, Xenia Seeberg, Ben und Lilith Becker. Ihre Schwester/Tante. Meret stand auf der Bühne und führte wie immer mit viel Glamour durch den Abend. Mehr als 900 Gäste erlebten eine illustre Verleihung der begehrten Preise, die an

Herta Müller, Alexander Scheer, Kirill Serebrennikow sowie an Peter Plate und Ulf Sommer gingen. Das Erfolgs-Duo sorgte für einen emotionalen Schlusspunkt der Gala: Nachdem Tom Neuwirth alias Conchita Wurst gemeinsam mit dem Chor des Beethoven-Gymnasiums „Thank You For The Music“ gesungen hatte, sagte ein sichtlich bewegter Peter Plate: „Berlin, wir lieben dich!“

von Martina Reckermann ■



Oliver Mommsen und Katja Runge



Preisträger Alexander Scheer und Gerhard Wilhelm



Reinhard und Matthias Freiherr von Richthofen



David Garrett



Martin Schubert und Heike Heider



Tomislav und Maren Bucec

Fotos: ul

weltweit  
einzigartig:  
**Sitcom  
LIVE**

# IN-ECHT-FLIX

präsentiert

**GUTES WEDDING**  
**SCHLECHTES WEDDING**®

**SOMMERKOMÖDIE 2026**

## **UFF ACHSE**

**Camping, Chaos & Camorra**



**ab 24.07.**  
**Jetzt Tickets**  
**sichern!**

**prime  
time  
theater**



**Infos & Tickets unter [primetimetheater.de](https://www.primetimetheater.de)**

Müllerstraße 163, 13353 Berlin-Wedding @primetimetheater

**DAS BERLINER  
KULT-THEATER**

Danke unseren Sponsoren & Unterstützern

Senatsverwaltung  
für Kultur und  
Gesellschaftlichen Zusammenhalt

**BERLIN**



**STADT UND LAND**  
Zimmer, Küche, Bad, Berlin.

**R.B.D.** Rheinisch-Bergische  
DRUCKEREI

**BB** Bank

**SPIELBANK BERLIN**

**RAZ** Verlag  
EINFACH MEHR DAVON

# Die Film-Gesichter von morgen

Traditionell am Vorabend des „Deutschen Filmpreises“ wurden die Nachwuchspreise verliehen. 250 geladene Gäste waren im Delphi Filmpalast am Zoo in Berlin beim New Faces Award Film.

Für die prägende Präsenz in dem Remake von „Mädchen Mädchen“ wurde Kya-Celina Barucki zur „Besten Nachwuchsschauspielerin“ gekürt. Unter tosendem Applaus überreichte Laudatorin und Schauspielerin Helena Zengel den Award. Über den Preis für den „Besten Debütfilm“ durfte sich Marc Philip Ginolas freuen. In der Kategorie „Bester Nachwuchsschauspieler“ hielt Schauspieler Hanno Koffler die Laudatio und freute sich mit Jonathan Kriener. In der Kategorie „Disruptive Mind by glo“, die Talente auszeichnet, die neue Perspektiven schaffen, hat erneut das Publikumsvoting entschieden. Am erfolgreichsten konnte Schauspieler und Producer Langston Uibel die Community überzeugen. Mit der neuen Kategorie „All Star“ ehrt Bunte Persönlichkeiten, die als „New Faces“ starteten und sich durch Mut, Innovation und kontinuierliche Entwicklung zu prägenden Vorbildern ihrer Branche entwickelt haben. Als erster Preisträger wurde am Abend Tom Schilling ausgezeichnet. In der Begründung lobte die Redaktion ihn als Meister der leisen Töne, der mit großer Präzision, Klugheit und einer bemerkenswerten Leichtigkeit arbeitet. Laudator war der österreichische Schauspieler Robert Stadlober. Im Publikum u. a. gesichtet: Wolke Hegenbarth, Kilian Kerner, Dennenesch Zoudé, Simone Rethel, Nova Meierhenrich und Sönke Möhring.

von Hanni May ■

<https://www.newfacesaward.de/>



Tom Schilling, Langston Uibel, Kya-Celina Barucki, Marc-Philip Ginolas und Jonathan Kriener



# AG City

## Zum Jubiläum ein Magazin



Die Arbeitsgemeinschaft City e.V. (AG City) ist ein Netzwerk von Unternehmen, Einzelhändlern, Immobilienbesitzern, Kultureinrichtungen und anderen Akteuren, die sich für die Entwicklung und Attraktivität der City West, vornehmlich rund um den Kurfürstendamm, die Tauentzienstraße, den Breitscheidplatz und den Bahnhof Zoo, einsetzt.

Sie wurde am 30. September 1976 gegründet und feiert in diesem Jahr ihr 50-jähriges Bestehen. Zur AG City gehören heute mehr als 500 Mitgliedsunternehmen. Damit gehört sie zu einer der

bedeutendsten Standort- und Interessenvertretungen Berlins.

Anlässlich des Jubiläums erscheint in Zusammenarbeit mit dem TOP Magazin Berlin das Jubiläumsmagazin „50 Jahre AG City“.

In diesem werden Entwicklung, Bedeutung und Zukunft der AG City behandelt, Meilensteine in der Geschichte der Arbeitsgemeinschaft vorgestellt und die Menschen hinter dem Netzwerk, Mitglieder und Partner interviewt.

Persönlichkeiten aus Wirtschaft, Politik, Kultur und Sport kommen ebenso

zu Wort wie die Mitgliedsunternehmen selbst. Diese können sich zudem mit einer Anzeige oder einem Advertorial im Magazin präsentieren.

Das Jubiläum wird am 8. Oktober mit einem besonderen Event gefeiert – und dem Jubiläumsmagazin „50 Jahre AG City“.

Kontakt für das Jubiläumsmagazin:  
RAZ Verlag und Medien GmbH  
E-Mail: [agcity@raz-verlag.de](mailto:agcity@raz-verlag.de)  
Tel. 030-43 777 82-0  
[www.raz-verlag.de](http://www.raz-verlag.de)



# Austausch in China

Die Berliner Standortgemeinschaft AG City e. V. unternahm vom 11. bis zum 21. Mai eine Delegationsreise nach China. Ziel war vor allem der fachliche Austausch mit der Wangfujing-Straße, Pekings berühmtester Fußgängerzone. Weitere Themen waren innovative Konzepte der Stadtentwicklung, Digitalisierung, urbane Infrastruktur sowie zukunftsorientierte Handels- und Mobilitätslösungen.

Die Reise führte die Delegation nach Shanghai, Hangzhou und Peking. Ein besonderer Schwerpunkt lag auf dem Besuch der HRTE-Messe für humanoide Robotik und automatisierte urbane Lösungen in Hangzhou. Dort erhielt die Delegation Einblicke in aktuelle Anwendungen intelligenter Technologien für Handel, Hotellerie, Gastronomie und kommunale Dienstleistungen. Darüber hinaus wurde der Campus der Alibaba Academy und das vollständig robotisierte FlyZoo Hotel der Alibaba Group besucht – ein weltweit beachtetes Modellprojekt für digitale Service- und Gebäudelösungen.

Höhepunkt der Reise war der Austausch mit Vertretern des Wangfujing Commercial Districts in Peking – einer langjährigen Partnerstraße der AG City. Beim Treffen wurde die Delegation vom stellvertretenden Bezirksbürgermeister des Dongcheng Districts, Ren Jianghao, empfangen. Ebenfalls anwesend waren Vertreter der Stadtverwaltung, der Tourismusbehörde sowie der Verwaltungskommission. Die Kommission verantwortet die wirtschaftliche Entwicklung und den kommerziellen Erfolg der Wangfujing-Straße und ist in ihrer Funktion mit einem Business Improvement District (BID) vergleichbar – allerdings staatlich eingesetzt und nicht privatwirtschaftlich organisiert. „Der Austausch mit unserer Partnerstraße Wangfujing zeigt eindrucksvoll, wie internationale Kooperationen zwischen urbanen Zentren voneinander lernen können. Besonders im Bereich Aufenthaltsqualität, Digitalisierung und Besuchersteuerung konnten wir wertvolle Impulse für die Weiterentwicklung des Berliner Boulevards mitnehmen“, erklärt Uwe Timm. Auch die Dynamik der chinesischen Metropolen hinterließ bei der Delegation einen nachhaltigen Eindruck. „Shanghai demonstriert mit enormer Geschwindigkeit, wie moderne Stadtentwicklung, digitale Infrastruktur und wirtschaftliche Innovation zusammengedacht werden können. Viele der dort sichtbaren Ansätze – insbesondere im Bereich Mobilität, Smart City und öffentlicher Raum – liefern spannende Denkanstöße für die zukünftige Entwicklung internationaler Metropolen wie Berlin“, so Torben Rutz.

Die Delegationsreise wurde als fachlich orientierte Bildungs- und Austauschreise konzipiert und soll den internationalen Wissenstransfer zwischen Berlin und chinesischen Metropolen weiter stärken. Teil der Delegation waren unter anderem der Vorstandsvorsitzende der AG City e. V., Uwe Timm, Vorstandsmitglied Patrick Wittke, der Geschäftsführer der BID Kudamm Tauentzien GmbH, Torben Rutz, sowie weitere Beiräte und interessierte Mitglieder des AG City e. V.

von Christian Achmann ■

[www.agcity.de](http://www.agcity.de)



Uwe Timm, Vorstandsvorsitzender des AG City e. V. und Ren Jianghao, stellv. Bezirksvorsteher der Volksregierung im Bezirk Dongcheng in Peking



Albena Fricke, Dietmar Przybulewski, Kerstin Diefenbach, Torben Rutz, Uwe Timm, Roland Prejawa, Christof Ruhnke, Patrick Wittke (v. l. n. r.)

Fotos: AG City



Teilnahme ab 18! Glücksspiel kann süchtig machen. Infotelefon BIÖG: 0800 137 27 00



THE EUROPEAN  
LOTTERIES  
FOR THE BENEFIT OF SOCIETY



# Glück und Verstand. Am besten Hand in Hand.

Unser LOTTO-Trainer und der  
Glücks-Schornsteinfeger empfehlen  
Spielen mit Verantwortung.



[lotto-berlin.de](https://lotto-berlin.de)

 **LOTTO**<sup>®</sup>  
Berlin

# Bunte Drachen über Berlin



Fotos: City-Press Berlin

Beim 13. STADT UND LAND-Festival der RIESENDRACHEN verwandelt sich das Tempelhofer Feld in ein buntes Paradies, bei dem bis zu 50 Meter große Drachen die Lüfte erobern.

Wenn sich tausende Drachen in den Himmel erheben, Kinder lachend über das Feld laufen und der Blick immer wieder nach oben wandert, dann ist es wieder so weit: Das STADT UND LAND-Festival der RIESENDRACHEN lädt am 12. September 2026 von 11 bis 20 Uhr auf das Tempelhofer Feld ein. Seit vielen Jahren ist das Festival fester Bestandteil des Berliner Veranstaltungskalenders und hat sich zu einem der beliebtesten Familienevents der Stadt entwickelt. Was einst als Idee begann, Menschen zusammenzubringen und Freude zu teilen, begeistert heute jährlich zehntausende Besucherinnen und Besucher – generationsübergreifend, offen und kostenfrei. Der Himmel über dem Tempelhofer Feld wird dabei zur Bühne: gigantische Riesendrachen, teils bis zu mehrere Dutzend Meter groß, steigen in die Luft und sorgen für Staunen bei Groß und Klein. Internationale Drachepilotinnen und -piloten präsentieren ihre kunstvollen Flugobjekte,

während Familien und Kinder eingeladen sind, eigene Drachen steigen zu lassen oder an kreativen Mitmachangeboten teilzunehmen. Begleitet wird das farbenfrohe Spektakel von einem lebendigen Rahmenprogramm mit Musik, Aktionen für Kinder und kulinarischen Angeboten. Der Eintritt ist wie immer frei.

Da die Parkmöglichkeiten vor Ort sehr eingeschränkt sind, empfiehlt sich die Anreise mit den öffentlichen Verkehrsmitteln: beispielsweise über den S-Bahnhof Südkreuz.

von Tina Feix ■

Weitere Details und Aktualisierungen zum genauen Tagesprogramm können Sie hier finden:

<https://stadtundland.de/>  
Instagram: #FdR2026





BERLIN 

# BERLIN FASHION WEEK

**July 2 – 5, 2026**

**Don't miss:** [www.fashionweek.berlin](http://www.fashionweek.berlin)



Natascha Lorenz, Marina Hoermanseder und Peter Gauss

# Rado x Marina Hoermanseder: Ein Abend im neuen Juwelierhaus Lorenz

Im neuen Juwelierhaus Lorenz in Berlin trafen Anfang Mai traditionsreiche Uhrmacherskunst und internationale Designsprache aufeinander. Gemeinsam mit der Schweizer Uhrenmarke Rado lud die Familie Lorenz zu einem Afterwork-Abend in die neu gestalteten Räumlichkeiten ein und schuf einen Rahmen für Austausch und persönliche Begegnungen.

Natascha Lorenz begrüßte gemeinsam mit ihren Geschwistern Kavita und Chris Lorenz zahlreiche Gäste aus Berliner Gesellschaft und Medien im Familienunternehmen, das seit über 150 Jahren mit der Stadt verbunden ist. In diesem Rahmen wurden auch die neuen Rado-Räumlichkeiten im Zuge der umfassenden Erweiterung des Hauses erstmals präsentiert. In entspannter Atmosphäre standen Gespräche und aktuelle Kollektionen der Marke Rado im Mittelpunkt.

Ein Highlight des Abends war der persönliche Talk im Rahmen eines „Meet the Designer“-Formats mit Marina Hoermanseder. Die Berlinerin gab Einblicke

in ihre kreative Arbeit, ihre Zusammenarbeit mit Rado sowie ihre Sicht auf Stil und Persönlichkeit. Bereits zwei Uhrenmodelle sind aus dieser Zusammenarbeit entstanden, geprägt von charakteristischen Elementen ihrer Designs wie den ikonischen Schnallen und ihrem Schriftzug. Ausgewählte Stücke aus ihrem Atelier schufen dabei einen spannenden Dialog zwischen Couture und Uhrmacherskunst. Passend dazu waren Natascha und Kavita Lorenz selbst in Kreationen der Designerin zu sehen.

Begleitet von Rado Brand Manager Peter Gauss wurde zudem die neue Präsentationsfläche feierlich eingeweiht. Die Part-

nerschaft zwischen Juwelier Lorenz und der Schweizer Uhrenmarke, die für ihre Uhren aus Hightech-Keramik bekannt ist, besteht bereits über drei Generationen hinweg.

Der Abend zeigte, dass Luxus heute weit über Produkte hinausgeht: Es sind persönliche Begegnungen, besondere Geschichten und authentische Erlebnisse, die im Gedächtnis bleiben. Viele Gäste verließen das Haus mit bleibenden Eindrücken und manche auch mit einer neuen Rado am Handgelenk.

<https://juwelier-lorenz.de/>



Christine Mögling und Kavita Lorenz



Marina Hoermanseder



Kavita Lorenz, Ursula Lindner und Christine Mögling



Dr. Chris Lorenz

# RADO

SWITZERLAND

RADO.COM

MASTER OF MATERIALS



CAPTAIN COOK x MARINA HOERMANSEDER HEARTBEAT

*Feel it!*

1874

# LORENZ

DER BERLINER JUWELIER

Hans Lorenz Uhrmachermeister und Juwelier GmbH  
Rheinstraße 59 · 12159 Berlin · +49 30 851 20 20 · info@lorenz.de  
www.lorenz.de



Mehr erfahren



# Ausgezeichnete Spitzenmedizin

Wenn Erkrankungen der Wirbelsäule die Beweglichkeit und Lebensqualität einschränken, sind Erfahrung und moderne Behandlungskonzepte entscheidende Faktoren für den Therapieerfolg.

Die Avicenna Klinik Berlin gehört zu den spezialisierten medizinischen Einrichtungen, die sich seit vielen Jahren auf die Behandlung von Erkrankungen der Wirbelsäule und des Bewegungsapparates konzentrieren. Mit ihrer fachlichen Ausrichtung und der kontinuierlichen Weiterentwicklung moderner Therapieverfahren hat sich die Klinik weit über Deutschland hinaus einen Namen gemacht. Ein besonderer Beleg für diese Entwicklung ist die Auszeichnung durch die Fachpublikation „Healthcare Business Review Europe“, die die Avicenna Klinik als beste europäische Fachklinik für Wirbelsäulen Chirurgie würdigt. Als erste deutsche Einrichtung überhaupt erhielt sie diesen Titel – eine Anerkennung für medizinische Qualität, Innovationskraft und konsequente Patientenorientierung.

## Die Geschichte einer Vision

Gegründet wurde die Klinik im Jahr 2001 von dem Neurochirurgen Dr. Munther Sabarini. Sein Ziel war es, moderne Wirbelsäulenmedizin neu zu denken und Patienten möglichst schonende Behandlungsmöglichkeiten anzubieten. Aus dieser Idee entwickelte sich innerhalb weniger Jahre eine international anerkannte Fachklinik, die Patienten aus Deutschland, Europa und weit darüber hinaus anzieht. Heute verfügt die Avicenna Klinik über ein interdisziplinäres Netzwerk aus Neurochirurgen, Orthopäden, Radiologen, Anästhesisten und Physiotherapeuten. Dieses Zusammenspiel unterschiedlicher Fachrichtungen ermöglicht eine ganzheitliche Betrachtung jedes einzelnen Krankheitsbildes.

## Das Behandlungsspektrum: Präzision statt Standardlösungen

Im Mittelpunkt stehen Erkrankungen der Wirbelsäule – von Bandscheibenvorfällen und Spinalkanalstenosen über chronische Rücken- und Nackenschmerzen bis hin zu komplexen Fehlstellungen, Instabilitäten und degenerativen Verände-



Dr. med. Munther Sabarini Facharzt für Neurochirurgie (Wirbelsäulen Chirurgie)

runge. Ergänzend werden Gelenkerkrankungen behandelt und es wird ein breites diagnostisches und therapeutisches Spektrum angeboten. Moderne bildgebende Verfahren ermöglichen eine präzise Ursachenanalyse und bilden die Grundlage für passgenaue Therapiekonzepte.

Besondere Bedeutung haben innovative Lasertherapien und minimalinvasive Verfahren. Dazu zählt unter anderem die perkutane Laser-Diskusdekompression, bei der Bandscheibengewebe gezielt reduziert wird, um den Druck auf Nervenstrukturen zu verringern. Gleichzeitig umfasst das Leistungsspektrum auch komplexe rekonstruktive Eingriffe und anspruchsvolle Wirbelsäulenoperationen, sodass für nahezu jedes Krankheitsbild eine individuell passende Behandlung zur Verfügung steht.



### Spezialisierung als Erfolgsfaktor

In einer Zeit, in der viele Krankenhäuser ein möglichst breites medizinisches Leistungsspektrum anbieten, geht die Avicenna Klinik bewusst einen anderen Weg. Die Konzentration auf Erkrankungen der Wirbelsäule und des Bewegungsapparates ermöglicht eine außergewöhnliche fachliche Tiefe und langjährige Erfahrung in einem hoch spezialisierten Bereich. Statt standardisierter Behandlungsabläufe stehen individuelle Lösungen im Fokus. Diese konsequente Spezialisierung hat wesentlich dazu beigetragen, dass sich die Klinik national und international einen hervorragenden Ruf erarbeitet hat.

### Der Mensch im Mittelpunkt

Neben der medizinischen Expertise prägt vor allem die individuelle Betreuung den Ansatz der Avicenna Klinik. Jede Behandlung beginnt mit einer umfassenden Diagnostik und einer sorgfältigen Analyse der persönlichen Situation. Auf dieser Grundlage entwickeln Dr. Sabarini und sein Team maßgeschneiderte Therapiekonzepte, die sowohl die medizinischen Anforderungen als auch die Lebensumstände der Patienten berücksichtigen. Ziel ist nicht allein die Behandlung von Sym-

ptomen, sondern die nachhaltige Wiederherstellung von Mobilität, Selbstständigkeit und Lebensqualität.

### Warum die Avicenna Klinik?

Der Erfolg der Berliner Fachklinik beruht auf einer klaren Strategie: maximale Spezialisierung, interdisziplinäre Zusammenarbeit und konsequente Orientierung an den Bedürfnissen der Patienten. Unterstützt wird dieser Ansatz durch ein Team international anerkannter Spezialisten, modernste Ausstattung und einen hohen wissenschaftlichen Anspruch, der sich auch in der aktiven Vernetzung mit internationalen Fachgesellschaften widerspiegelt. Die Auszeichnung als beste europäische Fachklinik für Wirbelsäulen Chirurgie bestätigt eindrucksvoll diesen Weg. Sie macht deutlich, dass medizinische Spitzenleistungen nicht von Größe abhängen, sondern von Kompetenz, Erfahrung und der Bereitschaft, neue Standards zu setzen. Genau darin liegt die besondere Stärke der Avicenna Klinik – und der Grund, warum sie heute europaweit als Referenz für moderne Wirbelsäulenmedizin gilt.

<https://avicenna-klinik.com>



# Ein gutes Gefühl beginnt mit festen Zähnen

Erst wenn etwas fehlt wird uns bewusst, wie selbstverständlich es zuvor war. Ein unbeschwertes Lächeln oder genüsslich in einen knackigen Apfel beißen. Fehlende Zähne können das eigene Wohlbefinden stärker beeinflussen, als viele Menschen vermuten. Die gute Nachricht: Moderne Implantologie ermöglicht es heute, Lebensqualität auf besonders natürliche Weise zurückzugewinnen.



Reichsstraße 2, 14052 Berlin  
 E-Mail: [rezeption@dentalfirst.de](mailto:rezeption@dentalfirst.de)  
 Telefon: +49(0)30 / 302 96 95  
[www.dentalfirst.de](http://www.dentalfirst.de)



Jetzt Termin vereinbaren!

## Moderne Implantologie bei DentalFirst

In der Zahnarztpraxis DentalFirst in Berlin-Charlottenburg setzen die Brüder Dr. Calvin Nowak und Dr. Ole Nowak auf moderne Implantologie, um Lebensqualität nachhaltig zurückzugeben. Zahnimplantate gelten heute als die natürlichste Form des Zahnersatzes. Sie ersetzen fehlende Zähne nicht nur optisch, sondern auch funktionell und sorgen für ein sicheres Gefühl im Alltag.

„Ein Implantat kann viel mehr sein als ein Zahnersatz“, erklärt Dr. Calvin Nowak. „Für viele Patienten bedeutet es, wieder unbeschwert lachen, sprechen und genießen zu können. Genau dieses Stück Lebensqualität möchten wir zurückgeben.“

### Natürlich, langlebig und komfortabel

Moderne Zahnimplantate werden fest im Kiefer verankert und bieten dadurch einen besonders stabilen Halt. Anders als herausnehmbarer Zahnersatz fühlen sie sich häufig wie die eigenen Zähne an. Gleichzeitig helfen sie dabei, die natürliche Funktion des Kiefers zu erhalten und umliegende Zähne zu

schonen. Jede Behandlung beginnt bei DentalFirst mit einer sorgfältigen Diagnostik und individuellen Planung. Modernste Technik und langjährige Erfahrung ermöglichen präzise Lösungen, die sowohl funktional als auch ästhetisch überzeugen.

### Vertrauen schafft Sicherheit

Gerade bei implantologischen Behandlungen spielt Vertrauen eine entscheidende Rolle. Deshalb nehmen sich die Zahnärzte und das Team von DentalFirst viel Zeit für persönliche Gespräche und eine verständliche Beratung. „Viele Menschen beschäftigen sich lange mit dem Wunsch nach festem Zahnersatz durch ein Implantat“, sagt Dr. Ole Nowak. „Uns ist wichtig, alle Fragen offen zu beantworten und gemeinsam die beste Lösung zu finden. Eine gute Behandlung beginnt für uns immer mit Vertrauen.“

So entsteht weit mehr als Zahnersatz: Es entsteht das gute Gefühl, wieder mit Sicherheit durchs Leben zu gehen. Denn feste Zähne bedeuten nicht nur Komfort, sie schenken Selbstvertrauen und Lebensfreude.



# Check-ups für ein gesundes Leben

Augen zu und durch? Etwas auf die lange Bank schieben? Oder den Kopf in den Sand stecken? Wenn es um die eigene Gesundheit geht, kann die Vogel-Strauß-Mentalität gefährlich sein. Denn durch Früherkennung können viele Krankheiten erfolgreicher behandelt oder gar verhindert werden.

Gemäß dem Robert Koch Institut (RKI) ist die Vorsorge in drei Kernbereiche unterteilt: die Primärprävention beinhaltet alles zu tun, um Risikofaktoren zu senken. Dazu gehören gesunde Ernährung, ausreichend Bewegung, Stressbewältigung und Impfungen. Die Sekundärprävention Früherkennung und Vorsorgeuntersuchungen, um Krankheiten in einem möglichst frühen, heilbaren Stadium zu entdecken und zu behandeln und die Tertiärprävention: das sind Behandlungsmaßnahmen, die bei chronischen Erkrankungen Folgeschäden, Verschlechterungen oder Rückfälle verhindern sollen. „Ein modernes

Gesundheitssystem sollte nicht erst dann reagieren, wenn Krankheiten bereits Beschwerden verursachen. Vorsorgeuntersuchungen helfen dabei, Erkrankungen frühzeitig zu erkennen und gezielt zu behandeln, oft lange bevor schwerwiegende Folgen entstehen“, erklärt Daniela Teichert, Vorstandsvorsitzende der AOK Nordost. „Gerade bei Krebs zeigt sich, wie wertvoll Früherkennung sein kann. Viele Tumorerkrankungen lassen sich in einem frühen Stadium deutlich besser behandeln. Darmkrebs kann durch konsequente Vorsorge sogar verhindert werden. Bei einer Darmspiegelung können Vorstufen erkannt und



Foto: Pixabay

direkt entfernt werden.“ Die gute Nachricht ist: Immer mehr Menschen nutzen Vorsorgeangebote. Eine gemeinsame Analyse der AOK Nordost und der Krebsgesellschaft Berlin zeigte zuletzt deutliche Zuwächse. Besonders stark stieg die Teilnahme bei der Darmkrebsvorsorge und beim Mammographie-Screening. Auch die Prostatakrebsvorsorge wurde häufiger genutzt. Bei der Früherkennung von Gebärmutterhalskrebs liegen die Zahlen noch unter dem Niveau vor der Corona-Pandemie. Viele Menschen würden Vorsorgetermine im Alltag vor sich herschieben oder nähmen sie erst wahr, wenn Beschwerden auftreten. Das ist besonders vor dem Hintergrund wichtig, dass vor allem chronische Erkrankungen weiter zunehmen – unter anderem Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Diabetes und Krebs. Auch psychische Belastungen haben in den vergangenen Jahren deutlich zugenommen. Viele Menschen fühlen sich im Alltag dauerhaft unter Druck. Das kann sich langfristig negativ auf die körperliche und seelische Gesundheit auswirken.

### Welche für wen?

Welche Vorsorgeuntersuchungen besonders wichtig sind, lässt sich nicht pauschal beantworten – denn Vorsorge hängt immer auch vom Alter, Geschlecht, Lebensstil und familiären Risiken ab. „Wichtig ist vor allem, die empfohlenen Untersuchungen regelmäßig wahrzunehmen. Dazu gehören z. B. Krebsfrüherkennungs-Untersuchungen, Hautkrebs-Screenings oder

Check-ups zur Früherkennung von Herz-Kreislauf-Erkrankungen und Diabetes. Wichtig zu wissen: Auch Männer können an Brustkrebs erkranken und sollten sich deswegen regelmäßig untersuchen lassen bzw. einen Verdachtsfall abklären lassen. Eine gute Orientierung bietet z. B. der Vorsorg-O-Mat der AOK oder Programme anderer Krankenkassen wie der TK-Vorsorge-Planer der Techniker Krankenkasse oder der Vorsorge-Rechner der DAK. Mit wenigen Klicks erhalten Versicherte eine individuelle Übersicht darüber, welche Vorsorgeuntersuchungen in ihrer jeweiligen Lebensphase sinnvoll sind.

Viele gehören zum Leistungskatalog der gesetzlichen Krankenversicherung und sind damit für Versicherte kostenfrei. Daneben gibt es sogenannte IGeL-Leistungen, also zusätzliche Untersuchungen oder Behandlungen, die nicht zum regulären Leistungskatalog gehören. Dazu zählen u. a. bestimmte Ultraschalluntersuchungen oder zusätzliche Labortests. Deshalb sollte man sich beim Haus- oder Facharzt beraten lassen. Der IGeL-Monitor bewertet, welche Leistungen sinnvoll sind und welche eher kritisch gesehen werden. Infos hierzu gibt es unter [www.igel-monitor.de](http://www.igel-monitor.de).

### Änderungen durch Reform

Die neue Gesundheitsreform sieht allerdings zurzeit (Stand Anfang Juni 26) vor, dass Leistungen wie u. a. Check-ups entfallen bzw. selbst bezahlt werden sollen. So haben bislang Versicherte ab 35 Jahren alle zwei Jahre Anspruch auf eine Früherkennungsuntersuchung auf Hautkrebs. Der Berufsverband der

Clays
MEIN KÖRPER. MEIN CLUB.

**DEIN  
KURZTRIP  
ZU MEHR  
FITNESS**

- Großzügige Trainingsflächen
- Exzellente Trainingsbetreuung
- Große Functional Fläche mit Boxing
- Vielseitiges Kursangebot
- Wellnessbereich mit 25 m-Pool
- Ruheräume und Sonnenterrassen
- 2 Stunden kostenfreies Parken

JETZT CLUBTOUR VEREINBAREN & DURCHSTARTEN  
MIT UNSEREM 3-MONATS-SOMMERTICKET

(Limitiertes Angebot verfügbar bis 15.08.2026)

**Clays** Mein Körper. Mein Club.  
Clayallee 171, 14195 Berlin  
[www.clays.de](http://www.clays.de) | Tel. 030 894 00 43-0  
Mo bis Fr 6–23 Uhr | Sa und So 8–21 Uhr

Deutschen Dermatologen warnt davor, das Screening als Kasernenleistung einzusparen, denn dadurch könnten viele Formen von Hautkrebs früher erkannt und damit besser geheilt werden. Eine neue Leistung gibt es seit April: Starke Raucher\*innen haben nun Anspruch auf ein jährliches Lungenscreening. Das Ziel: Lungenkrebs früh zu entdecken und Überlebenschancen zu erhöhen. Ein wichtiges Thema bei der Prävention ist auch Alzheimer. Über ein Drittel aller weltweiten Demenzerkrankungen wären durch eine Änderung von nur neun Lebensstilfaktoren vermeidbar – so die Assmann-Stiftung für Prävention. Einige Ansatzpunkte, etwa wie Bluthochdruck und Rauchen, durchziehen nahezu alle Lebensphasen, andere hingegen rücken in bestimmten Lebensphasen in den Vordergrund.

## Gesunder Lebensstil

Neben der frühzeitigen und konsequenten Inanspruchnahme der angebotenen Früherkennungsprogramme trägt natürlich vor allem ein gesunder Lebensstil maßgeblich zur Gesunderhaltung bei. Dazu gehört eine ausgewogene und ballaststoffreiche Ernährung sein: Bei einer täglichen Aufnahme von mehr als 35 g Ballaststoffen lässt sich das allgemeine Risiko für eine (erneute) Brustkrebserkrankung reduzieren. Außerdem wichtig: ausreichend Bewegung, Stressreduktion, genügend Schlaf und der Verzicht auf Risikofaktoren wie Rauchen und Alkohol. Wer zusätzlich auf Körpersignale achtet und bei Veränderungen frühzeitig ärztlichen Rat einholt, kann seine Gesundheit nachhaltig schützen und die Lebensqualität langfristig verbessern. „Gesundheit ist nichts, worum man sich erst kümmert, wenn etwas nicht mehr funktioniert. Vorsorge bedeutet, sich selbst wichtig zu nehmen – und zwar rechtzeitig“, sagt Daniela Teichert. Viele Menschen würden selbstverständlich in ihre Karriere, ihre Familie oder ihre Zukunft investieren. „Die eigene Gesundheit sollte denselben Stellenwert haben. Dabei geht es nicht um Perfektion oder Selbstoptimierung. Niemand muss plötzlich Marathon laufen oder komplett auf Genuss verzichten. Oft machen schon kleine, konsequente Veränderungen einen großen Unterschied. Wichtig ist vor allem, die eigenen Warnsignale ernst zu nehmen und Vorsorge nicht immer wieder aufzuschieben. Vorsorge beginnt damit, sich Zeit für sich selbst zu nehmen.“

von Christiane Flechtner ■

## Vorsorge Frauen

- Ab 20:** jährliche Gynäkologische Untersuchung, Pap-Abstrich (Gebärmutterhalskrebs-Früherkennung) und Chlamydien-Screening (bis 25 Jahre)
- Ab 30:** jährliches Abtasten der Brust und Achselhöhlen
- Ab 35:** Kombi-Test aus Pap-Abstrich und HPV-Test (alle drei Jahre), Gesundheits-Check-up beim Hausarzt Blutdruck, Diabetes, Nierenwerte (alle drei Jahre), Hautkrebs-Screening (alle 2 Jahre)
- Ab 50:** Mammographie-Screening zur Brustkrebs-Erkennung (alle 2 Jahre)
- Ab 50/55:** Darmkrebs-Früherkennung (Stuhltest oder Darmspiegelung)

## Vorsorge Männer

- 18 bis 34:** einmaliger Check-up beim Hausarzt
- Ab 35:** Gesundheitsuntersuchung Blutdruck, Cholesterin, Blutzucker (alle drei Jahre) Hautkrebs-Screening beim Hausarzt oder Hautarzt (alle zwei Jahre), einmaliges Hepatitis-Screening (Hepatitis B und C)
- Ab 40:** Empfehlung Augen-Check
- Ab 45:** Prostatakrebs-Vorsorge (jährlich)
- Ab 50/55:** Darmkrebs-Vorsorge: jährlicher Stuhltest oder Koloskopie (Darmspiegelung)
- Ab 65:** Ultraschall-Screening: einmalige Untersuchung auf Bauchaortenaneurysmen

**Zusätzlich für alle:** regelmäßige Zahnvorsorgeuntersuchungen und professionelle Reinigung (alle 6 Monate)



# ZU COOL

für Brücken



## Feste Zähne in nur einer Sitzung

- ✓ Computergesteuerte Implantationen
- ✓ Implantate sofort belastbar
- ✓ Behandlung im Schlaf durch sanfte Narkose
- ✓ Implantate und Keramikkrone in nur einer Sitzung

Lassen Sie die Profis ran: Dr. Wilde & Partner erwarten Sie in einer der größten und modernsten Spezialpraxen für zahnärztliche Implantologie.

# Blindes Vertrauen

Jedes Jahr erkranken in Deutschland rund 70.000 Frauen an Brustkrebs. Bei etwa 18.000 von ihnen verläuft die Erkrankung tödlich. Doch es ist wichtig, Brustkrebs so früh wie möglich zu erkennen. Denn lebensgefährlich ist nicht der Tumor selbst, sondern seine Streuung in den Körper.

**B**linde und sehbehinderte Frauen verfügen über einen außergewöhnlichen Tastsinn. Bei der Methode nach „discovering hands“ wird sich diese besondere Begabung zu Nutze gemacht: Sie können durch ihre besonderen Tastfähigkeiten bereits sehr kleine Veränderungen im Brustgewebe frühzeitig entdecken. „Mit Fingerspitzengefühl Leben retten“ steht in großen Lettern auf einem Plakat im Eingangsbereich des discovering hands Zentrum Berlin und das eine oder andere Leben hat wohl auch Sylvia Goldammer schon gerettet. Die 57-Jährige ist eine von fünf Medizinisch-Taktilen Untersucherinnen des Zentrums. „Ich bin zwar nicht komplett blind, habe allerdings nur noch einen geringen Sehrest“, erzählt sie. Bei ihrem Job als Kellnerin im Dunkelrestaurant erfuhr sie über eine Mail des Blindenverbands, dass blinde und sehbehinderte Frauen für die Ausbildung zur Medizinisch-Taktilen Untersucherin gesucht werden. Nun wurde ihre Schwäche zur Stärke – und die Köpenickerin wurde in einem umfassenden neunmonatigen Training zur professionellen Medizinisch-Taktilen Untersucherin – kurz MTU – ausgebildet. Seit elf Jahren arbeitet sie nun bereits in diesem besonderen Beruf. Ihre Finger erspüren jede kleine Drüse, die Milchleiste, Fett- und Bindegewebe und sogar die Rippen darunter. „Das ist natürlich auch jahrelange Übung“, sagt sie. Schließlich seien ihre Finger durch die Ausbildung und das tägliche Training ganz anders mit dem Gehirn vernetzt. Die Taktilographie dauert zwischen 30 bis 60 Minuten: Haptische Orientierungstreifen, die auf die Brust gebracht werden, unterteilen diese in mehrere Zonen. Und dann tastet sie erst die eine, dann die andere Brust nach einem standardisierten Verfahren in allen Gewebetiefen ab. Und so kann sie auch kleine Knötchen oder Veränderungen entdecken, die bei den anderen Untersuchungen wie Mammographie oder Ultraschall gegebenenfalls übersehen werden. „Ich spüre mittlerweile recht schnell, wenn sich etwas suspekt anfühlt“, sagt sie.

Generell kommen Frauen fast jeden Alters ins Zentrum, doch lassen mittlerweile auch viele jüngere Frauen um die 30 die Untersuchung durchführen. „Vorsorge ist ihnen sehr wichtig“, sagt die Untersucherin. Ab und zu käme auch mal ein Mann zur Untersuchung, „schließlich können auch Männer Brustkrebs kriegen“, fügt sie hinzu.

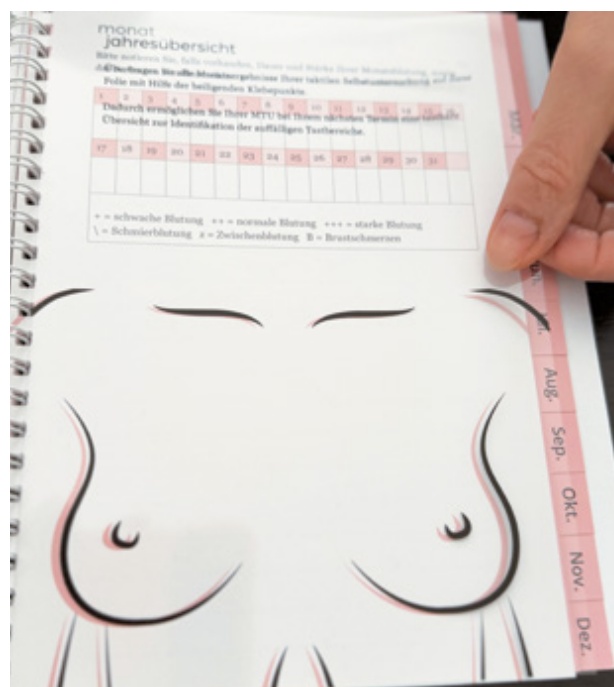
Und auch hier ist die Devise: „Je früher, desto besser!“ Werden also bösartige Veränderungen in der Brust durch eine gute Vorsorge rechtzeitig erkannt, können sie durch eine Therapie an der Ausbreitung verhindert werden.

von Christiane Flechtner ■

Einige Krankenkassen übernehmen die Kosten für die Untersuchung. Weitere Infos und Anmeldung unter [www.discovering-hands.de](http://www.discovering-hands.de)



Sylvia Goldammer hat mit ihrem Fingerspitzengefühl schon viele Leben gerettet



Fotos: Christiane Flechtner



# P.A.N. Zentrum Frohnau: Neue Perspektiven nach erworbenen Hirnschädigungen

„Menschen mit einer erworbenen Schädigung des zentralen Nervensystems, beispielsweise durch einen Schlaganfall, stehen vor der Herausforderung, ihr Leben neu leben zu lernen. Im P.A.N. Zentrum für Post-Akute Neurorehabilitation haben wir ideale Voraussetzungen, um diese Menschen bestmöglich auf ihrem Weg zu unterstützen.“

**W**ährend des Aufenthaltes bei uns stärken wir ihre Teilhabefähigkeit, fördern die Selbstständigkeit und bereiten sie auf ein möglichst selbstständiges Leben vor. In vielen Fällen gelingt ihnen im Anschluss an die Rehabilitation der Schritt in eine ambulante Wohnform. Davon profitieren insbesondere jüngere Menschen. Darüber hinaus evaluieren und erforschen wir im P.A.N. Zentrum kontinuierlich die Wirksamkeit unserer Maßnahmen. Dadurch leisten wir nicht nur einen aktiven Beitrag zur Versorgung von Menschen mit erworbenen Hirnschädigungen. Wir können auch unsere eigenen Therapien fortwährend verbessern. Forschung und Therapie gehen bei uns auf diese Weise Hand in Hand.“ sagt PD Dr. med. Christian Dohle, M.Phil., Leitender Arzt im P.A.N. Zentrum Frohnau.

Ein Schlaganfall. Ein schwerer Unfall. Von einem Moment auf den anderen ist nichts mehr wie zuvor. Sprache, Bewegung, Orientierung – vieles muss neu erlernt werden. Der Weg zurück ins Leben ist lang und herausfordernd.

Genau hier setzt das P.A.N. Zentrum in Frohnau an. Die Einrichtung der Fürst Donnersmarck-Stiftung zu Berlin hat sich auf die Post-Akute Neurorehabilita-



tion spezialisiert. Sie begleitet Menschen mit erworbenen Hirnschädigungen – etwa nach einem Schlaganfall oder Schädel-Hirn-Trauma – über einen längeren Zeitraum intensiv und individuell.

Die Klientinnen und Klienten leben in der Regel rund 18 Monate im P.A.N. Zentrum. Im Fokus steht dabei nicht nur die Therapie, sondern vor allem der Alltag. Ziel ist es, Fähigkeiten nachhaltig zu stärken und Schritt für Schritt mehr Selbstständigkeit zu ermöglichen.

Ein zentraler Bestandteil ist die enge Zusammenarbeit verschiedener Fachbereiche. Ärztinnen und Ärzte, Therapeutinnen und Therapeuten sowie Pädagoginnen und Pädagogen arbeiten eng zusammen. Zum Angebot gehören Logo-

pädie, Ergotherapie, Physiotherapie sowie die psychologische Betreuung.

Getragen wird die Arbeit von den Werten der Fürst Donnersmarck-Stiftung: Teilhabe, Würde und Selbstbestimmung. Im Mittelpunkt steht immer der einzelne Mensch – mit seinen Möglichkeiten, Bedürfnissen und Zielen.

Das P.A.N. Zentrum in Frohnau ist damit eine hoch spezialisierte Einrichtung der Neurorehabilitation. Ein Ort, an dem medizinische Kompetenz, therapeutische Vielfalt und soziale Verantwortung zusammenwirken – und an dem Menschen nach schweren Hirnschädigungen neue Perspektiven für ihr Leben entwickeln können.

Lernen Sie das P.A.N. Zentrum persönlich kennen: Beim Sommerfest am 26. Juni 2026 von 12 bis 17 Uhr öffnet die Einrichtung ihre Türen und gibt Einblicke in ihre Arbeit. Bitte melden Sie sich bei Janett Ohlerth an: [j.ohlerth@panzentrum.de](mailto:j.ohlerth@panzentrum.de).

P.A.N. Zentrum  
Wildkanzelweg 28, 13465 Berlin-Frohnau  
Telefon: 030 / 40 606-0  
[www.panzentrum.de](http://www.panzentrum.de)

# Ein Zopf, der glücklich macht

Menschen, die an Krebs erkranken und sich einer Chemotherapie unterziehen müssen, verlieren oftmals ihre Haare. Sie können dann mit einem Tuch oder einer Perücke den kahlen Kopf bedecken. Zweithaarspezialisten passen ihnen letztere an – wie Heike Kohlos in ihrem Friseursalon in Tegel.

Ihr Geschäft „Hair Rein“ hat im hinteren Bereich ein Séparée. So nennt die 40-Jährige den Raum, in den sie ihre besonderen Kunden hineinbittet. Hier herrscht eine andere Stimmung als vorn im Salon; es ist privater, ruhiger. Kunden, die hier Platz nehmen, kommen, weil sie ihr Haar verloren haben oder unter starkem Haarausfall leiden. Meist sind es Frauen, die damit schwer umgehen können – sind Haare doch für sie mehr als ein Kopfschmuck. Es macht sie aus, macht sie schön, bedeutet Normalität. Sie haben ihre Haare durch eine Chemotherapie, Operation, Stoffwechselerkrankung oder ohne nachvollziehbaren Grund verloren. Heike Kohlos gibt ihnen wie viele andere Zweithaarspezialistin mit Perücken, Haarteilen oder Extensions ihr Selbstwertgefühl und somit ihre Lebensqualität zurück. Ihre Ware ist in verschiedenen Farben und Längen aus echtem Haar geknüpft oder aus künstlichem. Je nachdem, wie sich die Kunden nach der Beratung entscheiden.



Friseurin und Zweithaarspezialistin Heike Kohlos berät in ihrem Salon in der Brunowstraße in Tegel Kunden, die eine Perücke oder ein Haarteil benötigen

Foto: Heidrun Berger

einmal im Jahr an Perückenhersteller versteigert und der Erlös an Organisationen gespendet, die sich dem Wohl erkrankter Menschen verschrieben haben, wie die DKMS, die Deutsche Kinderkrebshilfe und die Ronald McDonald Kinderhilfe Stiftung. Einige Salons arbeiten auch als Partner für die Plattform haare-spenden.de, hinter der eine Perückenmanufaktur in Nordrhein-Westfalen steht, die es sich zum Ziel gesetzt hat, Kindern und Jugendlichen mit Haarausfall Perücken ohne Zuzahlung bereitzustellen. Denn gute Echthaarperücken liegen preislich bei 1.500 bis 3.000 Euro, die Krankenkassen zahlen nur einen geringen

Anteil. Weitere Organisationen, an die man auch als Privatperson gespendetes Haar schicken kann, sind „Hair for Hope“ und „HaarspendeHelden“. Übrigens: Auch „alte“ Zöpfe sind noch verwendbar – bis 70 Jahre nach dem Schnitt.

von Heidrun Berger ■

Echthaarperücken werden aus echten Haaren angefertigt und die kommen als geflochtener Zopf bei den Perückenherstellern an. Sie wurden gespendet von Menschen, die mit ihrem abgeschnittenen, langem Haar Menschen helfen möchten. Die Haare müssen mindestens 30 Zentimeter lang, nicht chemisch behandelt oder gefärbt sein. Bei Heike Kohlos und in wenigen anderen Berliner Friseursalons können Spender das fachgerecht erledigen lassen. Das Haar wird zu einem Zopf geflochten, abgeschnitten und beispielsweise zum „Bundesverband der Zweithaarspezialisten (BVZ) Rapunzel“ geschickt. Dort werden die Zöpfe

**Salons in Berlin, in denen Haare gespendet werden können:**

**Atelier-t** – Schönhauser Allee 26a, 10435 Berlin

**Friseur Jens Link** – Giesebrechtstraße 2, 10629 Berlin

**IM RAUSCH** – Neumannstraße 1, 13189 Berlin

**maske berlin** – Ansbacher Straße 71, 10777 Berlin

**Style and Beauty** – Augsburgstraße 33, 10789 Berlin

**Buchtipps**



VIER JAHRESZEITEN

SPARGELHOF KREMMEN



DEIN  
*Sommer*  
IN KREMMEN



**Heidelbeeren · Pfifferlinge · Beef-Spezialitäten**  
täglich geöffnetes Restaurant mit Sonnenterrasse und Badespaß  
Hofladen · Abenteuerspielplatz · Streichtiere · Maislabyrinth  
Wohnmobilstellplatz · Heidelbeer-Selbstpflücke  
**Grill-Buffer immer dienstags ab 17 Uhr**



Spargelhof Kremmen · Groß-Ziethener Weg 2 16766 Kremmen · Tel. 033055-2080

[www.spargelhof-kremmen.de](http://www.spargelhof-kremmen.de)



# Wardrobe Affaire

Seit acht Jahren hat Ivana Perbi kein einziges Kleidungsstück mehr neu gekauft ... und das, obwohl sie von Kopf bis Fuß ein Modemensch ist. Das merkt man sofort: an ihrem Style, aber auch mit Blick auf ihre Lebens- und Berufsgeschichte.



Sie arbeitete schon mit diversen Institutionen, Ketten und Marken der Branche, modelte für verschiedene Labels, war Dekorateurin für Louis Vuitton und Chanel. Außerdem kümmert sie sich für Unternehmen um die Umsetzung von Nachhaltigkeitsideen. Letztere sind der 29-Jährigen ein echtes Herzensanliegen; sie begreift sich als Botschafterin für Vintage- und „Pre-Loved“-Fashion. Zuletzt hat sie mit dem Relaunch ihrer eigenen Marke „Wardrobe Affaire“ einen Online-Coup gestartet.

#### Was hat es mit diesem Begriff – „Kleiderschrank-Affäre“ – auf sich?

Spätestens seitdem ich in Berlin lebe, ist mir etwas immer stärker aufgefallen: So viele tolle Looks von roten Teppichen, aber auch Shows oder Fotoshootings werden nur ein einziges Mal getragen. Danach verschwinden sie in irgendwelchen Ablagen. So schade! Deshalb habe ich nach einer Lösung gesucht, diese Teile für andere zugänglich zu machen.

#### ... Für Menschen, die sozusagen eine Beziehung mit fremden Schränken eingehen möchten. Alles klar. Aber wie funktioniert das?

Beim ersten Start von „Wardrobe Affaire“ vor einigen Jahren ging es mir darum, Designer-Mode mietbar zu machen: zum Beispiel über einen Pop-up Store mit H&M bei der Berliner Fashion Week 2023 oder eine „Rental Lounge“ im Fünf-Sterne-Hotel SO/ Berlin Das Stuee anlässlich der Berlinale. Nach drei Jahren aber habe ich festgestellt, dass das Projekt noch nicht das ist, was es sein könnte. Ich habe es pausiert, nachgedacht ... und es mit veränderter Ausrichtung neu aufgelegt. Unter [www.wardrobeaffaire.com](http://www.wardrobeaffaire.com)

findet man jetzt einen Terminkalender mit spannenden Möglichkeiten, weltweit Shopping-Events für Pre-Loved-Markenmode zu entdecken.

#### Das klingt ja glatt nach einer Art Schatzkarte?

Genau. Meine Idee ist, mithilfe eines Netzwerks lokaler Expert\*innen eine globale Datenbank aufzubauen. Hier gibt es – vom Wohnzimmerverkauf bei Stylist\*innen über spannende Fashion-Flohmärkte bis hin zu Kostümfundus-Verkäufen – auf einen Blick

Tipps, an die man sonst nur mühsam herankäme. Aus eigener Erfahrung weiß ich, dass man wirkliche Schätze von Gucci bis Prada aufspüren kann.

#### Viele wünschen sich aktuelle Mode. Sind die Schnäppchen das noch?

Gerade bei Stylist\*innen ist es so, dass Shootings für die großen Magazine ja mit erheblichem Vorlauf stattfinden – auf Basis dessen, was an Trends erst noch kommt. Der Verkaufstermin passt häufig dann ganz gut zum Erscheinen ... und man ist genau up to date.

#### Ende April fand der Launch der neuen „Wardrobe Affaire“ im Soho House statt. Wie geht es jetzt weiter?

Ich möchte mein Netzwerk ausbauen, um noch mehr Veranstaltungen präsentieren zu können, vielleicht ein Tool entwickeln, das Suchprozesse im Web automatisiert. Außerdem habe ich vor, Fördergelder für mein Projekt zu akquirieren. Schließlich geht es bei alledem um einen nachhaltigeren Umgang mit Kleidung und Accessoires. Das hat übrigens auch persönliche Gründe. Ich bin zwar in Karlsruhe aufgewachsen, aber meine Wurzeln reichen nach Ghana, wo der sogenannte „Waste Colonialism“ – eben auch unvorstellbare Mengen an Textilmüll – erhebliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt hat. Hier möchte ich gegensteuern und für mehr Bewusstsein werben.

Das Interview führte Inka Thaysen ■

[www.ivanaperbi.com](http://www.ivanaperbi.com)

[www.wardrobeaffaire.com](http://www.wardrobeaffaire.com)



## BAR RANKELMUT

Sellostrasse 28 · 14471 Potsdam · [info@rankelmud.de](mailto:info@rankelmud.de)



Im Mai hat die Bar Rankelmud ihren dritten Geburtstag gefeiert. Mit Live Hip Hop, Funk & Soul und elektronischen Beats hat der Kiez in Potsdam West das Jubiläum ausgiebig gefeiert, denn das Rankelmud ist eine außergewöhnliche Location mit außergewöhnlichen Drinks. Wer auch der eigenen Feier das gewisse Etwas verleihen möchte, kann

das Rankelmud für seine Events buchen. Ob Geburtstag, Hochzeit oder Firmenfeier – kreative, individuell abgestimmte Cocktails machen jede Veranstaltung zu einem besonderen Erlebnis.

### Öffnungszeiten

- Di – Do 16.00 Uhr – 0.00 Uhr
- Fr & Sa 16.00 Uhr – 1.00 Uhr

## Lakritzkontor Potsdam

Jägerstrasse 21 · 14467 Potsdam  
[www.lakritzkontor.de](http://www.lakritzkontor.de)



Seit über 23 Jahren steht das Lakritzkontor in Potsdam für Kompetenz und Liebe rund um das Thema Süßholz. Die Auswahl ist groß: Lakritz in unterschiedlichen Facetten von süß bis salzig und sogar scharf. Und auch Liköre, Schokolade, andere Süßwaren sowie Eis und sogar Wurstkreationen gibt es hier. Ganz nach dem Motto: "Wer kein Lakritz mag, hat nur noch nicht das Richtige gekostet."

Das legendäre Schwarzmarktteam sucht und findet für Euch das besondere Süßholzerlebnis.

- geöffnet werktäglich ab 10 Uhr

## LA LEMON

Nauener Tor (Westflügel) · Friedrich-Ebert-Str. 0  
14469 Potsdam · (0331) 201 047 47 · [lemonvita.de](http://lemonvita.de)

Mediterranes Flair direkt im Herzen von Potsdam – das La Lemon im Nauener Tor verwöhnt seine Gäste vom Frühstück bis zum Aperitivo. Mit kulinarischen Köstlichkeiten, kreativen Kaffeespezialitäten aus eigener Röstung und leckeren Kuchen. Ein besonderes Highlight ist das regelmäßig stattfindende „Il Tutto La Lemon“: der Freitag-Aperitif bei sanften Beats.

Wenn man lieber unter sich sein möchte, kann man diese einmalige historische Location auch für eigene Events buchen. Geburtstag oder Hochzeit – das Team vom La Lemon bietet verschiedene Packages und individuelle Konzepte an.



## Trolley Dolly

Dorfstr. 8 · 35080 Bad Endbach · Tel. 0151-46660594  
[www.trolley-dolly.de](http://www.trolley-dolly.de)



Flugzeugtrolleys haben sich zum echten Lifestyle-Möbelstück entwickelt.

Sie überzeugen durch mobilen Stauraum, Wendigkeit und Stil. Sie sind leicht zu schieben, geräumige Ordnungshelfer und dazu noch optisch ansprechend. Ein echter Hingucker – stylisch und praktisch.

Ob Büro, Bad, Küche, Schlafzimmer ... Flugzeugtrolleys lassen sich in jedem Raum der Wohnung einsetzen und bieten einen echten Mehrwert für Ihre Einrichtung. Trolley Dolly bietet originale Flugzeugtrolleys an: Neu und Gebrauchte. Stöbern Sie gerne in unserem Online-Shop und finden Sie das richtige Modell für sich selbst. Für Fragen stehen wir jederzeit gerne zur Verfügung.

## Johnson Fitness & Wellness Store Berlin – Steglitz

Schöneberger Str. 1 · 12163 Berlin · Tel. 030 405084080  
[www.jfw.shop](http://www.jfw.shop)



Erleben Sie ein modernes Storekonzept für Fitness, Gesundheit und Wohlbefinden im eigenen Zuhause. Testen Sie hochwertige Trainingsgeräte der Marken Matrix, Horizon, Vision, BowFlex und Schwinn sowie Massageprodukte von Synca Wellness in entspannter Atmosphäre direkt vor Ort.

Unser „Circle of Well-Being“ vereint Motivation, Training, Entspannung und Regeneration. Profitieren Sie von einer professioneller Körperanalyse, persönlicher Fachberatung und Empfehlungen, die wirklich zu Ihren Zielen passen.

### Öffnungszeiten

- Mo–Fr 11–19 Uhr
- Sa 10–18 Uhr

## SCHUHWa e.G.

Charlottenstraße Nr. 61 (gegenüber EvB)  
und Charlottenstr. Nr. 88 (gegenüber Wilhelmgalerie)  
14467 Potsdam · Telefon: 03 31 29 23 87  
E-Mail: [info@schuhwa.de](mailto:info@schuhwa.de) · [www.schuhwa.de](http://www.schuhwa.de)



Lange galt orthopädisches Schuhwerk als klobig. Bei der Schuhwa eG in der Charlottenstr. 61 gibt es jetzt hochfunktionales Schuhwerk der Marke Orthofeet, die das Gegenteil beweist. Die Sneaker und Slipper sehen modisch aus und haben Eigenschaften, die so in keinem anderen Schuh vereint sind. Sie bieten aufgrund des stretchigen Materials im Vorfußbereich genügend Raum für Zehen und Ballen mit mehr Platzbedarf. Falls nötig kann man bis zu zwei unterschiedlich weiche und in verschiedenen Stärken vorhandene Einlegesohlen ganz oder teilweise herausnehmen, um den Platzbedarf anzupassen oder Einlagen jeglicher Stärke einzulegen.

## Alfred OSCHE

Baseler Straße 9 · 12205 Berlin · am S-Bahnhof  
Lichterfelde West · [www.alfred-osche.de](http://www.alfred-osche.de)



Seit fünf Generationen steht unser Traditionsfachgeschäft für hochwertige Produkte, exzellente Handwerkskunst und zeitloses Design. Mit großer Leidenschaft wählen wir besondere Marken aus, die Qualität und Ästhetik vereinen. Deshalb präsentieren wir die neue Messerserie „Partner“ von Wüsthof.

Die Kollektion verbindet präzise Schneidleistung mit moderner Eleganz und ergonomischem Komfort. Ein stilvoller Begleiter für alle, die Frische, Genuss und Perfektion in ihrer Küche schätzen – zuverlässig, hochwertig und kompromisslos in der Qualität.

### Unsere Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag 9:30–18:00 Uhr
- Samstag 9:00–14:00 Uhr

## Marco Marcu Fashiondesign

Mittelstraße 37 · 14467 Potsdam · Tel.: (0331) 88 7133 03  
[www.m-marcu-fashiondesign.de](http://www.m-marcu-fashiondesign.de)



Im Modefachgeschäft von Marco Marcu in der Mittelstraße 37 in Potsdam werden Kleiderträume wahr. Cocktailkleider, Ballroben, Tanzkleider, Abendkleider aus weich fließenden und schmeichelnden Stoffen, mit interessanten Designs und liebevollen Details sind hier für alle Größen erhältlich. Hier kaufen Schauspielerinnen genauso wie Abiturientinnen oder Unternehmerinnen; kurz Frauen, die wissen, dass sie in einem Kleid immer eine gute Figur machen.

Die Auswahl, so dass jede Frau auch das richtige Kleid für sich findet, ist groß.

Design, Schnitt, Form, Farbe und Muster - ganz persönliche Wünsche sind realisierbar, denn der Modedesigner fertigt auch nach Maß. Und natürlich: Brautkleider gibt es hier auch!

# Berlin Capital Club News

## Berlin Capital Club feiert 25 Jahre Exzellenz, Begegnung und Unternehmertum

Seit 25 Jahren ist der Berlin Capital Club eine feste Größe im wirtschaftlichen, politischen und gesellschaftlichen Leben der Hauptstadt. Was im Jahr 2001 begann, hat sich zu einem der renommiertesten Business-Clubs Deutschlands entwickelt – und zu einem Ort, an dem Entscheidungen vorbereitet, Ideen geboren und nachhaltige Beziehungen geknüpft werden.

Im Jahr 2026 blickt der Berlin Capital Club auf ein besonderes Jubiläum zurück: Sein 25-jähriges Bestehen. Ein Vierteljahrhundert, in dem sich der Club als exklusiver Treffpunkt für Unternehmer, Führungskräfte, Diplomaten, Politiker und Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens etabliert hat. Mit seiner einzigartigen Lage am Gendarmenmarkt, einem der schönsten Plätze Europas, steht der Club seit seiner Gründung für Diskretion, Internationalität und geliebte Gastfreundschaft.



Fotos: CCA Projekt GmbH | Berlin Capital Club



**BERLIN CAPITAL CLUB**  
AM GENDARMENMARKT

### Der Berlin Capital Club

Von der CCA Gruppe im Jahr 2001 als erster privater Business Club der Metropole gegründet, prägt der Berlin Capital Club das wirtschaftliche und gesellschaftliche Leben der Hauptstadt. Hier werden im edlen Ambiente geschäftliche Kontakte gepflegt, anregende Gespräche geführt oder es wird sich einfach nur in angenehmer Atmosphäre entspannt.

[www.berlincapitalclub.de](http://www.berlincapitalclub.de)



**Operated by CCA International**  
[www.cca-intl.com](http://www.cca-intl.com)

### Die CCA Gruppe

Der Berlin Capital Club wird von der CCA Gruppe, dem führenden Entwickler und Betreiber von privaten Clubs in der Region Asien/Pazifik und Europa, betrieben. Die Gruppe betreibt ebenfalls den Berliner Golf & Country Club am Motzener See.

[www.cca-intl.com](http://www.cca-intl.com)



**Member of International Associate Clubs**  
[www.iacworldwide.com](http://www.iacworldwide.com)

### Das IAC-Netzwerk

Als Mitglied des Berlin Capital Club genießt man gleichzeitig alle Mitgliederprivilegien und Annehmlichkeiten des International Associate Clubs Netzwerkes, dem weltweit fast 250 Clubs angehören.

[www.iacworldwide.com](http://www.iacworldwide.com)



### Ein Netzwerk mit Strahlkraft

In einer Zeit, in der persönliche Begegnungen wichtiger sind denn je, hat der Berlin Capital Club seine Rolle als Plattform für Austausch und Vernetzung kontinuierlich ausgebaut. Über die Jahre entstanden hier unzählige geschäftliche Partnerschaften, politische Gespräche und gesellschaftliche Initiativen. Die Mitglieder profitieren nicht nur von einem exklusiven Umfeld, sondern vor allem von einem Netzwerk, das weit über die Grenzen Berlins hinausreicht.

Der Club ist Teil eines weltweiten Verbundes führender Business Clubs und eröffnet seinen Mitgliedern damit Zugang zu hunderten renommierten Clubs auf allen Kontinenten. Diese internationale Ausrichtung hat maßgeblich dazu beigetragen, den Berlin Capital Club zu einer Institution mit globaler Perspektive zu machen.

### Tradition bewahren, Zukunft gestalten

Das 25-jährige Jubiläum ist nicht nur Anlass zum Feiern, sondern auch ein Blick nach vorn. Unter der Leitung von Regional General Manager Patric Neeser setzt der Club auf die behutsame Weiterentwicklung seiner erfolgreichen Tradition. Digitalisierung, neue Veranstaltungsformate und die gezielte Ansprache jüngerer Führungskräfte gehören dabei ebenso zur Strategie wie die Pflege der bewährten Clubkultur.

Mit Initiativen wie den „Young Capitals“ oder dem Format „Mitglieder für Mitglieder“ schafft der Club zusätzliche Möglichkeiten für Austausch, Inspiration und geschäftliche Entwicklung. So gelingt es, die Bedürfnisse einer neuen Genera-

tion von Entscheidern mit den Werten eines traditionsreichen Hauses zu verbinden.

### Ein Ort der Begegnung in bewegten Zeiten

Gerade in einer Hauptstadt, in der politische und wirtschaftliche Entwicklungen eng miteinander verwoben sind, kommt dem persönlichen Dialog eine besondere Bedeutung zu. Der Berlin Capital Club bietet dafür seit 25 Jahren den passenden Rahmen: einen Ort, an dem unterschiedliche Perspektiven aufeinandertreffen, Vertrauen entsteht und Zukunft gestaltet wird.

Das Jubiläum würdigt daher nicht nur die Geschichte des Clubs, sondern vor allem die Menschen, die ihn geprägt haben – Mitglieder, Mitarbeiter, Partner und Wegbegleiter. Sie alle haben dazu beigetragen, den Berlin Capital Club zu dem zu machen, was er heute ist: ein lebendiges Netzwerk, das Exzellenz, Unternehmertum und gesellschaftliche Verantwortung miteinander verbindet.

### Jubiläumsjahr 2026

Mit zahlreichen Veranstaltungen, besonderen Begegnungen und einem Blick auf die Erfolgsgeschichte des Hauses wird das Jubiläumsjahr 2026 zu einem Höhepunkt in der Geschichte des Berlin Capital Club. Es ist ein Anlass, stolz auf das Erreichte zu sein – und gleichzeitig mit Zuversicht in die nächsten 25 Jahre zu blicken.

Denn eines hat sich seit der Gründung nicht verändert: Erfolgreiche Netzwerke leben von Menschen. Und genau dafür steht der Berlin Capital Club seit einem Vierteljahrhundert.



René Obermann, Wolfgang Branoner und Prof. Yu Zhang



Foto: Spielbank Berlin / Toni Kreitschmer

Siegerehrung der Berlin Dealer Championship

# Mehr als Karten geben

Am Spieltisch treffen Präzision, Geschwindigkeit und Präsenz aufeinander – unter Bedingungen, die keinen Fehler verzeihen. Wie viel Können dahintersteckt, zeigte die German Dealer Championship 2026.

Vom 28. bis zum 30. April traten in der Spielbank Berlin am Potsdamer Platz die besten Dealerinnen und Dealer Deutschlands gegeneinander an, mit dem Ziel, sich für die European Dealer Championship zu qualifizieren. Seit ihrer Premiere im Jahr 2023 hat sich die Championship als fester Termin im Branchenkalender etabliert. Nach Stationen in Schenefeld, Baden-Baden und Bad Wiessee wurde der Wettbewerb erstmals in Berlin ausgetragen und brachte Fachleute aus der gesamten deutschen Casinobranche zusammen. Im Wettbewerb mussten sich die Teilnehmer in den Disziplinen American Roulette und Black Jack miteinander messen. Bewertet wurden neben technischen Fähigkeiten auch Auftreten, Spielkontrolle und der Umgang mit Gästen. Ergänzt wurde das Programm durch Side Events, in denen spezifische Fertigkeiten wie Chip-Handling, Kartengeben oder mathematische Berechnungen im Fokus standen.

Neben dem Wettbewerb unter realen Bedingungen stand und steht im Mittelpunkt des Events das Be-

rufsbild, das oft unterschätzt wird. Dealer sind weit mehr als Spielleiter: Sie verbinden technisches Können mit sozialer Kompetenz und behalten auch in komplexen Spielsituationen jederzeit den Überblick. „Ein guter Dealer ist Entertainer, Gastgeber und Spielleiter zugleich. Er steht für Präzision und Stil – und trägt entscheidend dazu bei, dass ein Besuch in der Spielbank in Erinnerung bleibt“, sagte Mehmet Celikoglu, Geschäftsführer der Spielbank Berlin. Mit der Ausrichtung der Meisterschaft unterstreicht die Spielbank Berlin ihre Rolle als zentraler Treffpunkt der Branche. Die Veranstaltung

setzte zugleich ein Zeichen für die Professionalisierung eines Berufs, der maßgeblich zum Erlebnis in der Spielbank beiträgt. Gleichzeitig versteht sich die German Dealer Championship als Plattform für Austausch und Vernetzung innerhalb der Branche. Joshua Schmidt von der Spielbank Berlin konnte sich übrigens den 3. Platz bei den Main Events sichern.

von Marie Weiß ■



Foto: Spielbank Berlin

Mehmet Celikoglu, Geschäftsführer Spielbank Berlin

[www.spielbank-berlin.de](http://www.spielbank-berlin.de)



Jedes Jahr würdigt das Berliner Handwerk seine besten Nachwuchskräfte. So auch 2026: Mitte April zeichneten Kai Wegner, Regierender Bürgermeister von Berlin, und Carola Zarth, Präsidentin der Handwerkskammer Berlin, die jahrgangsbesten Meister\*innen sowie die besten Gesell\*innen im Roten Rathaus aus.

**A**usgezeichnet wurden 26 Meister\*innen des Doppeljahrgangs 2024/2025 sowie die 49 besten Gesell\*innen des Jahrgangs 2025, die ihre Prüfungen mit herausragenden Ergebnissen abgeschlossen haben. Diese Spitzenleistungen entstehen nicht von allein – sie sind das Ergebnis von großem Fleiß und Zielstrebigkeit. Einen wesentlichen Beitrag leisten zudem engagierte Ausbilder\*innen, die jungen Talente fördern und ihnen ermöglichen, ihr Können zu entfalten und im Handwerk Höchstleistungen zu erreichen. Die Ehrung im Roten Rathaus rückte die herausragenden Leistungen in den Mittelpunkt und zeigte, wie groß die Verbundenheit mit dem eigenen Beruf ist und welche Zukunftsperspektiven das Berliner Handwerk eröffnet.

In seiner Rede sagte Kai Wegner: „Berlin ist eine Stadt des Wandels, der Innovation und des Wachstums – doch das Fundament, auf dem diese Metropole steht, ist das Handwerk. Die ausgezeichneten Gesellinnen, Gesellen und Meister\*innen zeigen eindrucksvoll, dass beruflicher Erfolg nicht nur über den Hörsaal führen muss: Denn ein Meister ist genau so viel wert wie ein Master. Wir werden das Handwerk weiterhin stärken, Bürokratie abbauen und auch die Digitalisierung vorantreiben.“ Carola Zarth ergänzte: „Wer im Handwerk Spitzenleistungen erreicht, hat sich diesen Erfolg mit viel Einsatz, Leidenschaft und dem Willen, sich stetig weiterzuentwickeln, erarbeitet. Die Ausgezeichneten stehen für die Qualität und das Können im Berliner Handwerk und sind wichtige Fachkräfte für die Zukunft unserer Stadt. Zugleich zeigt ihr Erfolg, welche Chancen und Perspektiven das Handwerk jungen Men-

schen eröffnet.“ Das Handwerk sei eine tragende Säule der Wirtschaft und unverzichtbar für eine starke Hauptstadt, betonte der Staatssekretär für Wirtschaft, Michael Biel, bei der Verleihung: „Die Ausgezeichneten zeigen eindrucksvoll, wie viel Können, Innovationsgeist und Leidenschaft im Berliner Handwerk stecken. Unsere Stadt braucht die besten Hände und Köpfe – gut ausgebildete Handwerker\*innen sind der Schlüssel, um Berlins Zukunft zu gestalten und dem Fachkräftemangel zu begegnen.“ Im Anschluss wurde noch auf die Zukunft im Handwerk angestoßen.

von Christian Achmann ■

[www.hwk-berlin.de](http://www.hwk-berlin.de)



Die Präsidentin der Handwerkskammer Berlin Carola Zarth mit dem Regierenden Bürgermeister von Berlin Kai Wegner

Nach der Verleihung wurde auf die Zukunft des Handwerks angestoßen

## Neuer VBKI-Präsident

Der Verein Berliner Kaufleute und Industrieller (VBKI) wählte Anfang Juni den Unternehmer und Investor Prof. Harald Christ mit überwältigender Mehrheit zum neuen Präsidenten des VBKI. „Ich danke den Mitgliedern für das große Vertrauen. Der VBKI ist seit 147 Jahren eine starke und unabhängige Stimme der Berliner Wirtschaft. Diese Rolle wollen wir weiter stärken und zugleich neue Brücken schlagen – zwischen etablierten Unternehmen und Start-ups, zwischen Generationen, Branchen und gesellschaftlichen Gruppen“, sagte Prof. Harald Christ vor den rund 220 anwesenden Mitgliedern. Er folgt auf Markus Voigt, der für das Präsidentenamt nach 15 Jahren nicht mehr kandidiert.

[www.vbki.de](http://www.vbki.de)

Markus Voigt und Prof. Harald Christ



Foto: Markus Stegner (Businessfotografie Inga Haar)



Foto: Brigitte Menge

Der Umbau des komplexen Verkehrsknotens Marzahn Landsberger Allee / B158 läuft planmäßig und wird voraussichtlich noch bis Ende 2029 andauern.

## Sanierungsprogramm für Brücken

In Berlin sollen innerhalb von 15 Jahren 175 marode Brücken durch Neubauten ersetzt werden. Weitere 125 sollen in größerem Stil instandgesetzt werden. Das geht aus dem Masterplan Brücken 2025-2040 hervor, den der Senat beschlossen hat. Staatssekretär Andreas Kraus aus der Senatsverwaltung für Verkehr und Umwelt bezifferte die Investitionskosten für die Vorhaben auf rund 1,84 Milliarden Euro. Im Doppelhaushalt 2026/2027 seien erste Gelder eingeplant. Bei der Finanzierung des Programms setze der Senat auch auf Fördermitteln der EU und des Bundes sowie Partnerschaften mit privaten Investoren.

[www.berlin.de](http://www.berlin.de)

# Business News

## 25 Jahre

Als das Berlin Convention Office im Jahr 2001 gegründet wurde, bestand das Team aus vier Mitarbeitern. Heute sind in der Abteilung 14 Experten tätig, die mit dem gesamten visitBerlin-Team daran arbeiten, Berlin international als Kongress- und Veranstaltungsdestination zu positionieren. In den vergangenen Jahren konnten zahlreiche internationale Großveranstaltungen nach Berlin geholt und der Standort ausgebaut werden. Gleichzeitig entstanden neue Initiativen für die Branche: Sustainable Meetings Berlin, Berlin Meeting Campus oder das MICE-Festival BESTIVAL.

[www.convention.visit-berlin.de](http://www.convention.visit-berlin.de)

## Sauberkeit, die Werte erhält

Viele Eigentümer denken bei Algenbefall an eine teure Sanierung oder einen Neuanstrich. Dabei kann in vielen Fällen eine professionelle Fassadenreinigung frühzeitig gegensteuern – und zwar deutlich wirtschaftlicher und nachhaltiger – so Peter Hollmann, Gebäudereinigermeister und Betriebsleiter von Niederberger Berlin. Je nach Zustand der Fassade lassen sich bis zu 70 Prozent der Kosten im Vergleich

zu einem Neuanstrich einsparen. Für Wohnungsbaugesellschaften eine planbare Instandhaltung statt unerwarteter Sanierungskosten. Für private Eigentümer eine Möglichkeit, den Wert ihrer Immobilie langfristig zu sichern, ohne in umfassende bauliche Maßnahmen investieren zu müssen. So wird Fassadenpflege zum Instrument für Werterhalt, Wirtschaftlichkeit und die Zukunftsfähigkeit von Immobilien. Bei der Säuberung der Außenfassaden durch den Gebäudereiniger wird das Schmutzwasser noch vor Ort in einer mobilen Anlage zur erneuten Nutzung wiederaufbereitet. „So reduzieren wir den Wasserverbrauch und arbeiten umweltschonend“, erklärt Peter Hollmann.

[www.niederberger.de](http://www.niederberger.de)



Foto: Niederberger

# Drei Bundesländer, ein Ziel

Die Tourismusorganisationen visitBerlin (Berlin Tourismus & Kongress GmbH), TMB Tourismus-Marketing Brandenburg und die MV Tourismus GmbH haben ihre seit 2022 bestehende Kooperation im Wassertourismus mit dem Titel „Deutschlands Seenland“ verlängert. Ziel ist es, Gäste für wassertouristische Angebote zu begeistern, angefangen beim Hausbootfahren bis hin zum Paddeln. Die verbundenen Wasserreviere der drei Kooperationspartner bilden mit mehr als 5.000 Seen und 60.000 Kilometern Fließgewässer gemeinsam Deutschlands größtes zusammenhängendes Wassersportrevier, das auf rund 900 Kilometern auch führerscheinfrei befahren werden kann.

[www.deutschlands-seenland.de](http://www.deutschlands-seenland.de)



Peter Kranz (MV Tourismus GmbH), Sabine Wendt (visitBerlin) und Christian Woronka (Brandenburg)

# Am Alex: „030BLN“

Das Hochhaus am Alexanderplatz ist im Stadtbild längst präsent, nun hat das Projekt auch offiziell einen Namen: 030BLN. Der Multi-Use-Tower wird 130 Meter hoch und bietet insgesamt 60.000 Quadratmeter Mietfläche für Einzelhandel, Gastronomie, Büroflächen und rund 300 Urban-Living-Einheiten. 030BLN besteht aus einem Sockelgebäude und einem 33-geschossigen Hochhaus und verbindet Arbeiten, Leben und Freizeit in einem integrierten Nutzungskonzept. Die Fertigstellung ist für die zweite Jahreshälfte 2027 vorgesehen. Die architektonische Gestaltung des 030BLN stammt von den preisgekrönten Architekten und Interior-Designern Sauerbruch Hutton, Studio Aisslinger und AGL Architekten.

[www.covivio.immo](http://www.covivio.immo)

© Covivio



Der Covivio Tower, der nun den Namen „030BLN“ trägt

## Niederberger Gruppe

Und was dürfen wir für Sie tun?

REINIGUNG

HAUSMEISTER-SERVICE

VERANSTALTUNGSSERVICE

AUSSENANLAGEN

SPEZIALDIENSTE



ELEKTRIK, UMWELT UND BEHEIZUNG

BRANDSCHUTZ

BELÜFTUNG

CHEMISCHE ANALYSE

LOGISTIK UND KONZEPTE

## Ihr Spezialist für Facility Services

Bei der Niederberger Gruppe erhalten Sie ganzheitliches Facility Management aus einer Hand - bis zu 24 Stunden täglich und an 7 Tagen die Woche.

Profi im Handwerk seit 1924



NIEDERBERGER BERLIN GmbH & Co. KG  
Mertensstraße 63 A, 13587 Berlin  
[www.niederberger.de](http://www.niederberger.de)

Tel.: 0 30 . 35 18 99-0  
Tel.: 0 30 . 3 32 87 69  
E-Mail: [berlin@niederberger.de](mailto:berlin@niederberger.de)

Mehr Infos zur Niederberger Gruppe unter [www.niederberger.de](http://www.niederberger.de) oder direkt den QR-Code scannen.





Foto: Ondas Brandenburg

Die ONBERG Systeme sind auf höchste Anforderungen der nationalen Sicherheit, des Grenzschutzes sowie militärischer, ziviler und industrieller Anwendungen ausgelegt

## Made in Brandenburg

Seit 1991 produziert die Heidelberger Druckmaschinen AG in Brandenburg an der Havel mechanische Teile für die Herstellung von Druckmaschinen. Mitte April fiel der Startschuss für den operativen Betrieb des Unternehmens ONBERG, ein Joint Venture der HD Advanced Technologies (HDAT), einer Tochter der Heidelberger Druckmaschinen AG, und des amerikanisch-israelischen Unternehmens Ondas Autonomous Systems (OAS). ONBERG baut in Brandenburg einen integrierten One-Stop-Shop für Drohnenabwehr auf: von Entwicklung und Systemintegration bis zur industriellen Serienfertigung.

[www.heidelberg.com](http://www.heidelberg.com)

## Neuer DEHOGA-Präsident in Berlin

Wechsel in der Führungsspitze des Hotel- und Gastronomieverbandes (DEHOGA) Berlin: Jörn Peter Brinkmann trat die Nachfolge von Christian Andresen an, der nach acht Jahren Amtszeit nicht erneut als Verbandspräsident in der Hauptstadt kandidierte. Mit dem 46-jährigen Geschäftsführer der „Ständige Vertretung“ am Schiffbauerdamm, steht damit nach fast 30 Jahren Präsidentschaft durch Hoteliers erstmals wieder ein Gastronom an der Spitze der mitgliederstärksten Interessenvertretung für Berliner Gastgeber.

[www.dehoga-berlin.de](http://www.dehoga-berlin.de)



Foto: DEHOGA Berlin

Christian Andresen (l.) und Jörn Peter Brinkmann mit dem Hauptgeschäftsführer des DEHOGA Berlin Gerrit Buchhorn

## Neue Spitze

Michael Hopf ist neuer General Manager im JW Marriott Hotel Berlin. Der gebürtige Berliner verfügt über langjährige internationale Erfahrung in der gehobenen Hotellerie sowie umfassende operative Expertise. Seine Karriere in verschiedenen internationalen Märkten ist eng mit den Anforderungen

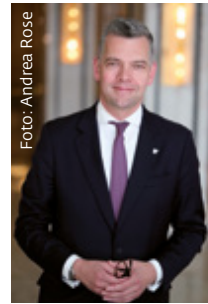


Foto: Andrea Rose

Michael Hopf

moderner Luxushotellerie verknüpft und bildet die Grundlage für die weitere Entwicklung des Hauses am Tiergarten.

[www.jwmarriottberlin.com](http://www.jwmarriottberlin.com)

## Zukunftsperspektiven

In der PanAm Lounge kamen Ende Mai Vertreter\*innen aus Wirtschaft, Gesellschaft und Stadtentwicklung zum Frühlingsempfang und Austausch über die Zukunft Berlin zusammen. Organisiert wurde der Abend von Unterstützern der Initiative Global Goals für Berlin. Im Mittelpunkt standen nachhaltige Stadtentwicklung, Innovation und die Potenziale einer möglichen EXPO 2035 Berlin. Die Veranstaltung bot Raum für Vernetzung, neue Perspektiven und Gespräche über langfristige Impulse für die Hauptstadt.

<https://globalgoalsberlin.de>



v. l.: Rudi Scheuermann (ARUP), Daniel-Jan Girl (Vorstand Global Goals für EXPO2035 Berlin e.V.), Henning Wehmeyer (CEO EXPO 2035 GmbH), Malte Schröder (Urmansky Architekten), Theresa Hümmel, Natascha Bonnermann (PAN AM Lounge), Sebastian Brüning (Urbansky Architekten) und Johannes Witte



Stefan Athmann, Carola Athmann und Daniel-Jan Girl (Vorstand Global Goals für EXPO2035 Berlin e. V.)

Fotos: Agentur BAGANZ

## „What the Funk“

Foto: Messe Berlin GmbH

Zum 100. Jubiläum setzt die Messe Berlin mit der Kampagne „What the Funk“ das Berliner Wahrzeichen in Szene. Am 10. und 11. Juli sowie am 8. und 9. August werden historische Funkturm-Führungen angeboten, die Einblicke in Geschichte und Architektur des denkmalgeschützten Turms geben. Im Herbst sind – wie auch zum offiziellen Jubiläum Anfang September – weitere Lichtshows geplant. Bereits im Vorfeld des 100. Geburtstags wurden umfangreiche Modernisierungsmaßnahmen auf der Aussichtsplattform und im Funkturm-Restaurant durchgeführt.

[www.whatthefunk.berlin](http://www.whatthefunk.berlin)

1926 eröffnet, war der Funkturm ein Symbol für technischen Fortschritt



*„Urlaub machen im eigenen Bad  
– sorglos mit LAABS.“*

**WOHLFÜHLEN & ENTSPANNEN**

mit LAABS, Ihr Experte für Bad, Heizung und Elektro.  
Besuchen Sie uns jetzt in unserer Badausstellung:  
Am Silbergraben 16, 14480 Potsdam.

**LAABS & U**

bad · heizung · elektro

Tel. 0331 64 959 0

[www.laabs-potsdam.de](http://www.laabs-potsdam.de)

**IHR PROFI  
FÜR SICHT- UND SONNENSCHUTZ**

**Kostenloser  
Außendienstservice**

**Aufmaß & Beratung  
vor Ort oder im Büro**

**☎ 030 324 99 82**



**z. B. PLISSEES**

**Über 30x in Deutschland!**

**Friedrichshain:** Karl-Marx-Allee 90

**Köpenick:** Bahnhofstraße 14

**Prenzlauer Berg:** Schönhauser Allee 86

**Spandau:** Klosterstraße 33/  
Ecke Sedanstraße

**Steglitz:** Friedrich-Wilhelm-Platz 9

**Tempelhof:** Sachsendamm/Alboinstraße  
(Bauhaus, IKEA-Ausfahrt)

**Wilmerdorf:** Lietzenburger Straße 53/  
Ecke Joachimstaler Straße

**Zehlendorf:** Clayallee 351

**JALOU CITY**

[www.jaloucity.de](http://www.jaloucity.de)

Jalousien • Rollos • Plissees • Lamellenvorhänge • Markisen

# Ein Hauch Urlaub Wohnen wie im Süden

Wohnen wie im Süden ist mehr als ein Einrichtungsstil – es ist eine Lebenshaltung. Sie steht für Sonnenschein, Leichtigkeit und Naturverbundenheit. Wer sich das Lebensgefühl des Südens in die eigenen vier Wände holen möchte, setzt auf warme Farben, natürliche Materialien und eine entspannte Atmosphäre. Etwas Toskana, ein bisschen Mallorca oder das Flair der Provence, diese Wohnkulturen verkörpern den stets einladenden Stil auf authentische Weise.

Text: Marie-Louise Abele | Fotos: Hersteller

Foto: Tine & Home



BAMBUS LIEGESTUHL  
MIT KISSEN WEISS ODER  
SAND VON TINE K HOME



VASE GESEHEN BEI  
BLOOMINGVILLE



RAUMDUFT DIFFUSER  
VON MAISON BERGER



Foto: Tine K Home

## Gelassene Naturnähe

Typisch sind Naturstein, Mosaikfliesen, Kalkputz, sichtbare Holzbalken und großzügige Terrassen. Rundbögen, offene Durchgänge und versteckte Höfe verbinden Innen- und Außenräume. Die Farbpalette reicht von warmen sonnigen Farben wie Sand- und Ockertönen über warmes Weiß bis hin zu Blau und Olivgrün. Sie symbolisieren die Farben der Landschaften rund ums Mittelmeer und schaffen eine behagliche Atmosphäre.



Foto: Tine K Home



LOUNGE SESSEL  
GESEHEN BEI  
DEDON



ARDO PFLANZGEFÄSSE 2-ER SET  
GESEHEN BEI HOUSE DOCTOR



Foto: House Doctor

## *Vorhang auf, Sommer rein*

Die Möbel sind oft aus massivem Holz. Dennoch bleibt Raum für Leichtigkeit, durch Korbmöbel, luftige Textilien und handgefertigte Keramik. Teppiche, Decken und Kissen sind aus robusten Materialien wie Baumwolle, Leinen und Jute. Geschwungene Formen, Verzierungen mit Reliefs spiegeln den antik angehauchten Stil wider – ebenso florale, verspielte und romantische Motive.



LAPENSCHIRM  
GESEHEN BEI  
BUTLERS



GESCHIRRTUCH  
OVERBECK & FRIENDS



KRUG  
UND KÖRBE  
GESEHEN BEI  
BUTLERS



SONNENSCHIRM MIT FRANSEN  
– EIN HAUCH VON  
RETROCHARME.  
HOUSE DOCTOR



STILVOLLER STUHL HAPUR  
FÜR INNEN UND AUSSEN.  
HOUSE DOCTOR



Foto: House Doctor

# Ihre neue Traumküche

mit echter Naturstein-Kompetenz



Jetzt Planungstermin vereinbaren!

3x in Ihrer Nähe:

**Brück:** Gregor-von-Brück-Ring 6  
Tel.: 03 38 44-75 76-0

**Berlin:** Kurfürstendamm 119  
Tel.: 030-28 03 68 60

**B-Tegel:** Am Borsigturm 64  
Tel.: 030-437 44 80



**MARQUARDT**  
KÜCHEN

TELLER RUSTIC  
GRAU/BLAU VON  
HAOUSE DOCTOR



LEINENSERVIETTEN  
VON LOBERON



GESEHEN BEI RICE

## Rustikaler Charme

Die Kücheneinrichtung besticht durch Funktionalität und rustikale Gemütlichkeit. Ein Fliesen Spiegel aus Mosaikfliesen, viel Holzgerät und Ton finden sich hier wieder. Geflochtene Lampenschirme, offene Einbauschränke und Mitbewohner aus Ton und Holz bereichern den Look.

GESEHEN BEI  
HOFF INTERIEUR



KISSEN VON PAD



KORBTASCHE  
TINE K HOME



STILVOLLES SOFA MIT  
LEINEN-HUSSE VON  
LOBERON



COFFEETABLE AUS HOLZ.  
TINE K HOME





Foto: Time K Home



v. l. n. r.: Wolfgang Harth (Weberbank), Christian Kloevekovn (COO Apleona), Kaweh Niroomand (GF BR Volleys), Klaus Siegers (Weberbank), Daniel Malescha und Markus Steuerwald (beide BR Volleys)

# Sommerliche Meisterfeier

Am 27. Mai luden die BR Volleys gemeinsam mit der Weberbank zu ihrem traditionellen Sommerempfang in die Villa der Privatbank am Berliner Grunewald ein. Exakt drei Wochen nach dem Gewinn der zehnten Deutschen Meisterschaft in Serie stand der Abend ganz im Zeichen einer ereignisreichen Saison und des gemeinsamen Austauschs mit Partnern, Sponsoren und Wegbegleitern.

**G**astgeber Klaus Siegers, Vorstandsvorsitzender der Weberbank, eröffnete die Veranstaltung und begrüßte die Gäste in der historischen Villa. Im Mittelpunkt des Abends stand eine Podiumsdiskussion mit BR Volleys Geschäftsführer Kaweh Niroomand, Diagonalangreifer Daniel Malescha und Interims-Cheftrainer Markus Steuerwald. Dabei blickten die Beteiligten ausführlich auf die turbulente Saison 2025/26 zurück, die trotz sportlicher Herausforderungen mit der 16. Deutschen Meisterschaft der Vereinsgeschichte endete. Besonders thematisiert wurden die schwierigen Phasen der Spielzeit, personelle Ver-

änderungen sowie der starke Zusammenhalt innerhalb der Mannschaft. Daniel Malescha sprach über die emotionalen Momente der Saison und die Bedeutung der Erfahrung innerhalb des Teams, die letztendlich den Unterschied im Playoff-Finale gegen die SVG Lüneburg ausmachte. Markus Steuerwald schilderte seine Perspektive als Trainer, der die Mannschaft in den entscheidenden Wochen bis zum Titelgewinn plötzlich als Headcoach führte. Kaweh Niroomand ordnete die sportliche Entwicklung des Vereins ein und sprach zugleich über strukturelle Herausforderungen und Zukunftspläne. Neben

dem Rückblick spielte auch die kommende Saison bereits eine wichtige Rolle. Niroomand kündigte umfangreiche Veränderungen im Kader an und gab Einblicke in die strategische Ausrichtung des Vereins. Gleichzeitig wurde deutlich, dass die BR Volleys weiterhin auf eine starke deutsche Identität innerhalb der Mannschaft setzen wollen. Ein weiterer Schwerpunkt des Abends war die Nachwuchsarbeit. Dabei präsentierten die Verantwortlichen positive Zahlen zur Entwicklung der Berliner Volleyball-Jugend und konnten mit insgesamt drei Medaillen bei Deutschen Meisterschaften im U-Bereich aufwarten.

Im Anschluss an den offiziellen Teil nutzten zahlreiche Gäste die Gelegenheit zum persönlichen Austausch im sommerlichen Garten der Villa Weberbank. Beim Flying BBQ entstanden viele

Gespräche zwischen Vertretern aus Wirtschaft, Sport und Politik. Die entspannte Atmosphäre und die offene Kommunikation prägten den gesamten Abend. Die Weberbank unterstrich mit ihrer Gastfreundschaft erneut ihre enge Verbundenheit zum Berliner Spitzensport. Für die BR Volleys bot der Sommerempfang damit nicht nur einen würdigen Saisonabschluss, sondern zugleich einen Ausblick auf die kommenden Herausforderungen und Ziele des Vereins.

von Christian Achmann ■

-----  
[www.berlin-recycling-volleys.de/](http://www.berlin-recycling-volleys.de/)  
[www.weberbank.de/](http://www.weberbank.de/)

Fotos: Pressefoto Cora



# After Work is' vor'm Theater

GUTES WEDDING  
SCHLECHTES WEDDING

Mit unserem RAZ Café im Foyer bieten wir Dir, Deinen Kolleg\*innen und Mitstreiter\*innen 'ne gemütliche Location für Deinen Feierabend. Bei uns bekommst Du Flammkuchen, Snacks, Getränke und die Extraportion Stimmung!



Infos & Tischreservierung unter [primetimetheater.de/firmenfeiern](http://primetimetheater.de/firmenfeiern)  
 Müllerstraße 163, 13353 Berlin-Wedding | @primetimetheater

**prime  
time  
theater**

**DAS BERLINER  
KULT-THEATER**



Die Jury mit allen Preisträgern

Foto: Agentur Baganz

# Ausgefallen „behütet“

Die besten Outfits, packende Rennen und ein attraktives Rahmenprogramm – all dies konnten die 10.700 Zuschauer\*innen am Pfingstsonntag beim Fashion Raceday auf der Rennbahn Berlin-Hoppegarten erleben.

Beim beliebten Glamour-Renntag mit vielen Prominenten aus Society, Politik und Wirtschaft hatte man Mut zur Mode. Beim Fashion Raceday ist es Tradition, dass die Besucher\*innen in tollen modischen Outfits auf die Rennbahn Hoppegarten kommen. Eine Promijury mit Entertainerin Dagmar Frederic, Hutdesignerin Pauline Stolze und Moderatorin Martina Conradt wählte gemeinsam mit Tini Gräfin Rothkirch die besten Outfits des Tages. In der Kategorie BEST DRESSED GANG haben Ute Bernier und Britta Rudolph den ersten Platz belegt. In der Kategorie BEST DRESSED YOU hat Paul Louis mit seinem Outfit alle anderen Besucher übertroffen.

Sportliches Highlight des Nachmittags war wieder das Diana-Trial. Schon seit vielen Jahren ist dieses mit 55.000 Euro dotierte Rennen über 2.000 Meter ein echter Gradmesser für das wichtigste Stutenrennen des Jahres. Zuletzt konnte 2024 die Berliner Siegerin Erle auch rund zehn Wochen später in Düsseldorf im Preis der Diana triumphieren. Und auch dieses Mal darf sich die Siegerin Gua Lipa (Jockey: Andrea Ricupa / Trainer: Andreas Suborics) im Rheinland einiges ausrechnen, wengleich der Sieg in Hoppegarten durchaus eine Überraschung war. Knapp konnte sich die 18,4:1-Außenseiterin gegen die ebenfalls überraschende Believe in Me in einem spannenden Endkampf durchsetzen. Die Favoritin Santa Catarina konnte zwar zwischenzeitlich das Tempo bestimmen, hatte am



Andrea Ricupa auf Gua Lipa vor Believe Me im Diana Trial

Foto: galoppfoto.de

Schluss aber nichts mehr zuzusetzen. Die Co-Favoritin Soreanga blieb auch blass und konnte überraschend kaum Akzente setzen. Kein Wunder, dass die Dreierwette stolze 2.587:1 zahlte.

Nächster Renntag: Unter der Schirmherrschaft der Senatorin für Inneres und Sport Iris Spranger findet am 19. Juli der Renntag des Sports statt.

von Martina Reckermann ■

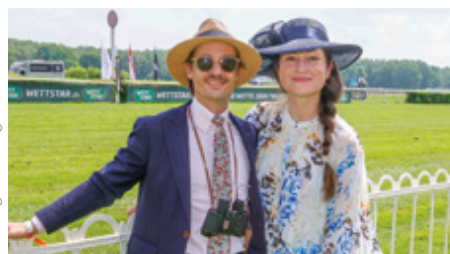
[www.hoppegarten.com](http://www.hoppegarten.com)



Gerhard Schöningh mit Gästen des Renntages



Tini Gräfin Rothkirch und Martina Reckermann



Tom Schilling kam mit seiner Gattin

Deine Welt der Räder.

**stadler** 

# 0 % ZINS 100 % TRAUMRAD

Aktion bis 31. Juli

Bis zu 30 Monatsraten

## **DYNAMICS**

**Trekkingrad 28"**  
Urban SL 8

Sportlich-leichter Aluminiumrahmen | wartungsarme 8 Gang Nabenschaltung | ideal für täglichen Einsatz und Vielfahrer | Shimano Scheibenbremsen | 45 mm Gravelbereifung mit Pannenschutz | Nabendynamo | Gepäckträger | Art.-Nr.: 134916



Art.-Nr.: 134912 Herren

**400 € SPAREN** UVP 1399 €

Finanzierung mtl. 33,<sup>30</sup> €\*

**999 €**

## **BULLS**

**E-Trekkingbike 28"**  
Crosslite EVO SX Belt

Perfekt für Vielfahrer & Freunde agiler Mobilität | sprintstarker SX Sportmotor mit bis zu 600 Watt Peakleistung | maximal wartungsarm durch 8 Gang Nabenschaltung mit Riemenantrieb | für Dauerbetrieb optimierte Vollausrüstung | stylisch & leicht | Art.-Nr.: 133141



Superleicht  
**BOSCH Performance SX**  
60 Nm | 400 Wh



Art.-Nr.: 133144 Wave

**1007 € SPAREN** UVP 3999 €

Finanzierung mtl. 99,<sup>74</sup> €\*

**2992 €**

**BERLIN CHARLOTTENBURG** Königin-Elisabeth-Straße 9-23

22x in Deiner Nähe.

**BERLIN PRENZLAUER BERG** August-Lindemann-Straße 9

**Mo-Fr 10-19:30, Sa 10-19 Uhr**

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. Zweirad-Center Stadler Berlin GmbH, Königin-Elisabeth-Straße 9-23, 14059 Berlin. \* Barzahlungspreis entspricht dem Darlehensbetrag. Effektiver Jahreszins 0,0 % bei einer Laufzeit 6 - 30 Monate, Bearbeitungsgebühr 0,0 %, € 0,- Anzahlung, Bonität vorausgesetzt. Gültig für Fahrräder ab 500 €. Diese Angaben stellen zugleich das repräsentative Beispiel im Sinne des § 17 Abs. 4 PangV dar. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Rüdeshheimer Str. 1, 80686 München. Weitere Informationen auf <https://www.consorsfinanz.de/karte-kredite/finanzierung-handel-oder-online-shop>.

Foto: Bernd Karkossa

# Refurbished-E-Bikes



2025 rollten laut der im März dieses Jahres veröffentlichten Statistik des Zweirad-Industrie-Verbandes (ZIV) insgesamt 90,6 Millionen Fahrräder und E-Bikes über Deutschlands Straßen. Was nichts anderes heißt, als dass es hierzulande mehr Fahrräder als Menschen (und auch Autos) gibt. 2025 wurden 3,8 Mio. Räder verkauft, zwei Millionen davon waren E-Bikes – oder Pedelecs, wie die Gefährte eigentlich heißen. Inzwischen sind über 17 Millionen dieser Bikes in Deutschland unterwegs.

Da war es nur eine Frage der Zeit, bis sich ein eigener Markt für gebrauchte Pedelecs entwickelt. Und weil man wie beim Kauf eines Gebrauchtrades nicht über den Tisch gezogen werden möchte, gibt es inzwischen einige Adressen, bei denen sich der Kunde sicher sein kann, nicht die berühmte Katze im Sack zu kaufen. Pionier in Deutschland im professionellen Aufbereiten („Refurbishing“) und dem Online-Verkauf gebrauchter Pedelecs mit Garantie war das 2018 in München gegründete Unternehmen Rebike. 2021 entstand in Köln das Start-Up Velio, im gleichen Jahr kamen die ehemaligen Uber-Manager Toussaint Wattinne und Stéphane Ficaja in Paris auf eine ähnliche Idee und gründeten Upway, das ein Jahr später, im Juni 2022, sein erstes Center in Deutschland – am südlichen Rand von Berlin eröffnete. Mittlerweile hat das Startup zwei weitere Center in Deutschland und ist auch international präsent. Was das Angebot an verschiedenen Marken und die reinen Stückzahlen angeht, ist der Anbieter hierzulande inzwischen klar die Nummer eins.



Gründer Toussaint Wattinne und Stéphane Ficaja

Beim Betreten der 4.000 Quadratmetern großen Halle in der Alexander-Meißner-Straße kommt man ob der Unmengen an Pedelecs ins Staunen. „Im März ging es richtig los, jetzt ist Hochsaison. Allein heute kommen mehr als 300 Räder rein. Im Schnitt durchlaufen etwa 3.000 E-Bikes pro Monat den Aufbereitungsprozess in Berlin“, sagt Nicola Cerfontaine. Sie leitet die Wiederaufbereitung und lädt zu einer kleinen Führung. „Der Workflow verläuft U-förmig“, erklärt die 36-Jährige. Am letzten Tor „spucken“ Lkw’s E-Bikes aus. Die stammen entweder aus dem Direktankauf von Privatpersonen per Webportal, aber ebenso sind Ausstellungsstücke und Rückläufer von Händlern darunter nicht mehr gebrauchte Leasingbikes etwa vom Unternehmen Jobrad. Oder Räder, die am Ende der Saison übrigbleiben und von denen sich Händler und Hersteller trennen. Die angelieferten Bikes werden einer Eingangskontrolle unterzogen, dann geht es weiter in die Werkstatt, wo Zweirad-Mechaniker die Räder auf Vordermann bringen. Bremsen und Reifen werden überprüft und bei Bedarf ausgetauscht. Bei Bremsen, Ketten und Ritzeln kommen etwa ab einem Drittel Verschleiß neue Teile ans Rad, bei den Reifen sogar früher, und sowieso, wenn der Mantel spröde wirkt. Griffe und Pedale seien auch oft fällig. „Rund ein Drittel unserer E-Bikes staten wir im Rahmen der Aufbereitung mit komplett neuen Reifen aus. Die restlichen zwei Drittel bringen bereits Reifen in einem neuwertigen Zustand mit“, sagt Cerfontaine.



Mechaniker lesen die Historie des Antriebs aus und machen den Akku-Check.



Nicola Cerfontaine leitet die Wiederaufbereitung



20 Punkte umfasst die To-Do-Liste für die Mechaniker, die wohl wichtigsten sind das Erfassen der technischen Daten inklusive des Auslesens der Historie des Antriebs bis zum essenziellen Akku-Check. Was nämlich den potenziellen Käufer am ehesten davon abhält, sich ein gebrauchtes E-Bike zuzulegen, ist die Skepsis, was den Zustand von Akku und Motor angeht. Die Daten werden mit Spezialgerät ausgelesen, die Anzahl der Ladezyklen des Akkus erkannt – und genannt, wenn das Bike schließlich online zum Verkauf steht.

Nach der Werkstatt ist vor der Beautykur. Für die aufgefrischten Bikes geht es nach einer Intensivwäsche in ein kleines halbautomatisches Foto-Studio, in dem die Räder aus verschiedenen Perspektiven für ihren Online-Auftritt in Szene gesetzt werden. Gegenüber dem Eintreffen in der Halle sind sie nun kaum noch wiederzuerkennen – sie sehen aus wie neu und werden nach einer gründlichen Endkontrolle fachmännisch für den Versand

verpackt. Aber sie kosten um einiges weniger. Liegt ein Pedelec neu bei 3.500 Euro, gibt es die refurbished Bikes für rund 2.000 Euro. Kann etwas höher liegen oder auch darunter, je nach Laufleistung. Professionell aufbereitete, hochwertige Gebrauchträder haben inzwischen einen nennenswerten Anteil am Gesamtmarkt. Seit 2023 hat sich die Zahl der jährlich verkauften Refurbished-E-Bikes um rund 192 Prozent erhöht – und die Tendenz ist weiter steigend. Angesichts der steigenden Preise in nahezu allen Bereichen könnte der Erwerb eines gebrauchten Pedelecs also durchaus Sinn machen. Eine einjährige Garantie auf Motor, Akku, Elektronik und Rahmen gibt es auch. Sollte in dieser Zeit etwas kaputtgehen, holt Upway das Rad unentgeltlich ab und bringt es zur Reparatur entweder in eine der 500 Partnerwerkstätten oder in eines der Up-Center. Dann kommt es abermals in den nachhaltigen Kreislauf zurück. Coole Sache auf dem heißen E-Bike-Markt.

von Bernd Karkossa ■

## SUV-Aristokratie:

# Die neue Oberklasse der Luxusmobilität



*Vor wenigen Jahren galten große SUVs in der Oberklasse vor allem als praktische Begleiter. Inzwischen hat sich das Bild grundlegend gewandelt. Die exklusivsten Luxus-Geländewagen der Welt sind zu zentralen Aushängeschildern ihrer Marken geworden. Sie vereinen luxuriöse Reisekultur mit beeindruckender Leistung und modernster Technologie – und definieren damit eine Fahrzeugklasse neu.*

Als Porsche zur Jahrtausendwende den Cayenne vorstellte, rümpften viele zunächst die Nase. Ein Sportwagenbauer, der Geländewagen baut? Später erweiterten auch Marken wie Ferrari, Lamborghini oder Aston Martin ihr Portfolio. Längst haben selbst Luxusmarken wie Rolls-Royce und Bentley nachgezogen. Luxus-SUVs sind nicht mehr nur Ergänzung im Modellprogramm, sondern zunehmend das prägende Aushängeschild der Hersteller.

**Britische Noblesse: Luxus auf Rädern**  
Dass Luxus und Geländegängigkeit kein Widerspruch sein müssen,

bewies Bentley bereits 2015 mit der Vorstellung des Bentayga. Besonders in der Extended-Wheelbase-Version (EWB) zeigt sich der wahre Charakter des **Bentley Bentayga**. Der um 18 Zentimeter verlängerte Radstand ermöglicht die „Airline Seat Specification“ – Sitze, die proaktiv die Körpertemperatur messen und die Massagefunktion anpassen. Für das Modelljahr 2026 wird die Baureihe durch den neuen Ultra Performance Hybrid ergänzt. Das System kombiniert einen kraftvollen V8 mit modernster Hybridtechnik zu einer beeindruckenden Systemleistung von 782 PS. Gleichzeitig bleibt der klassische V8 mit 550 PS weiterhin

Teil der Modellpalette und bildet die traditionellere Antriebsoption. Die Höchstgeschwindigkeit liegt je nach Variante bei bis zu 290 km/h. Während die Basis bei rund 260.000 Euro liegt, markiert die **Mulliner-Edition** das ultimative Flaggschiff. Mit handverlesenen Furnieren und exklusiven Design-Details ist diese Ausführung die Spitze des Portfolios – preislich beginnt dieses Niveau der exklusiven Fortbewegung bei etwa 330.000 Euro.

Doch so beeindruckend die Handwerkskunst aus Crewe auch ist, sie findet ihre Ergänzung in einem Fahrzeug,



Foto: Rolls Royce Media

Rolls-Royce Cullinan

das für viele das Ende der automobilen Fahnenstange markiert: dem **Rolls-Royce Cullinan**. Der Cullinan ist aktuell das meistverkaufte Modell der Marke. Mit der jüngst vorgestellten **Series II** hat Rolls-Royce sein Flaggschiff behutsam nachgeschärft. Optisch erkennt man das Update an den markanten, vertikalen Tagfahrlichtern und der nun beleuchteten „Pantheon“-Grillpartie.

Technisch bleibt es beim 6,75-Liter-V12-Aggregat mit 571 PS (600 PS in der Black Badge Version). Im Interieur weicht die traditionelle Instrumentierung dem neuen digitalen Dashboard „Spirit“, das hinter einer durchgehenden



Fotos: Bentley Motors

Bentley Bentayga Artenara

Glasfläche liegt. Ein besonderes Novum für 2026 ist das „Clock Cabinet“, in dem die Analog-Uhr wie ein Juwel in einer beleuchteten Vitrine präsentiert wird. Diese kompromisslose Detailverliebtheit hat ihren Preis: Der Einstieg in die Welt der Series II liegt bei etwa 390.000 Euro. Was Rolls-Royce jedoch grundlegend von anderen Herstellern abhebt, ist das „Bespoke“-Programm. Kaum ein Cullinan verlässt die Manufaktur ohne umfangreiche Maßschneiderei: Ob ein Sternenhimmel, der exakt das Konstellationsmuster einer Geburtsnacht wiedergibt, oder Furniere aus dem Holz des eigenen Anwesens – die Grenze zwischen Automobilbau und bildender Kunst verschwimmt. Diese Individualisierung sorgt dafür, dass die Endpreise die Marke von einer halben Million Euro überschreiten.

**Sportlich, aber stilvoll:**  
**Der Aston Martin DBX707**

Während Rolls-Royce und Bentley vor allem auf Ruhe und Komfort setzen, interpretiert Aston Martin das Thema SUV deutlich sportlicher. Der **Aston Martin DBX707** markiert seit der jüngsten Modellpflege die alleinige Ausrichtung der Baureihe – eine abgespeckte Basisversion existiert nicht mehr. Angetrieben wird er weiterhin vom

4,0-Liter-V8-Biturbo mit 707 PS und 900 Nm Drehmoment. Die Beschleunigung von 0 auf 100 km/h gelingt in rund 3,3 Sekunden und bewegt sich damit auf Sportwagenniveau.

Für das Modelljahr 2025/2026 hat Aston Martin das Fahrzeug zudem umfassend überarbeitet. Besonders im Innenraum zeigt sich ein deutlicher Technologiesprung: Das zuvor oft kritisierte Infotainment wurde vollständig ersetzt und durch ein neues, hauseigenes System mit hochauflösenden Touchscreens ersetzt, wie es bereits im DB12 eingeführt wurde. Preislich bewegt sich der DBX707 aktuell bei rund 255.000 Euro.

**Sportwagen trifft SUV:**  
**Performance ohne Kompromisse**

In Italien wird der Charakter des SUV-Segments noch deutlich emotionaler interpretiert. Mit dem **Ferrari Purosangue** hat Maranello erstmals ein viertüriges Modell geschaffen, das sich bewusst jeder klassischen SUV-Definition entzieht. Offiziell vermeidet Ferrari den Begriff SUV konsequent und spricht stattdessen von einem „Vollblut“.

Im Mittelpunkt steht ein frei saugender 6,5-Liter-V12 mit rund 725 PS. Ferrari



Aston Martin DBX707

Foto: Aston Martin



Ferrari Purosangue

Foto: Ferrari

verzichtet hier auf Turboaufladung und umfassende Elektrifizierung und setzt stattdessen auf unmittelbare Leistungsentfaltung. Technisch arbeitet der Purosangue mit einem aktiven Fahrwerksystem, das Bewegungen der Karosserie nahezu vollständig ausgleicht, sowie einer Transaxle-Anordnung mit nahezu perfekter Gewichtsverteilung von 49:51. Das Ergebnis ist ein Fahrzeug, das trotz erhöhter Sitzposition die Dynamik eines Sportwagens beibehält.

Die sogenannten „Welcome Doors“ öffnen im Fond gegenläufig und erleichtern den Einstieg trotz der sportlichen Silhouette. Ferrari verzichtet im Inneren zudem auf einen zentralen Bildschirm und setzt stattdessen auf ein „Dual-Cockpit-Konzept“. Fahrer und Beifahrer haben jeweils ein eigenes 10,2-Zoll-Display. Der offizielle Listenpreis liegt bei rund 380.000 Euro.

Noch etwas extremer als Ferrari interpretiert Lamborghini das Konzept des Hochleistungs-SUVs. Für das Modelljahr 2026 tritt neben dem bekannten Urus Performante der neue **Lamborghini Urus SE** in den Vordergrund und markiert die Elektrifizierung der Baureihe. Das System kombiniert den 4,0-Liter-V8-Biturbo mit einem Elektromotor und erreicht eine Systemleistung von rund 800 PS. Die Fahrleistungen bewegen sich auf Supersportwagen-Niveau: Der Urus SE beschleunigt in rund 3,4 Sekunden auf 100 km/h und erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von etwa 312 km/h. Damit bleibt er trotz Hybridisierung eines der schnellsten Fahrzeuge im Segment.

Optisch prägen eine neu gestaltete Motorhaube und Matrix-LED-Scheinwerfer den Auftritt. Im Cockpit

erinnert die ikonische „Tamburo“-Steuereinheit an einen Kampffjet, während Alcantara und Carbon die sportliche Exzellenz unterstreichen. Preislich startet der Urus SE bei rund 260.000 Euro, in der Realität liegen gut ausgestattete Fahrzeuge jedoch meist im Bereich von etwa 300.000 Euro und darüber.

**Deutsche Präzision: Perfection bis ins Detail**

Der **Porsche Cayenne Turbo E-Hybrid Coupé mit GT-Paket** überzeugt mit beeindruckenden Fahrleistungen. Als aktuell kraftvollstes Modell der Baureihe kombiniert er einen 4,0-Liter-V8-Biturbo mit einem Elektromotor zu einer gewaltigen Systemleistung von 739 PS. In nur 3,6 Sekunden beschleunigt der Hybrid auf 100 km/h und erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 305 km/h. Das GT-Paket ist hierbei weit mehr als

Foto: Porsche AG



Porsche Cayenne Turbo E-Hybrid Coupé



**Jeep**  
DAS ORIGINAL



[www.schautberger.de](http://www.schautberger.de)

**DEIN TRAUMWAGEN – MASSGESCHNEIDERT FÜR PRIVAT UND GEWERBE, VOM PKW BIS PICKUP, OB ELEKTRO, HYBRID ODER DIESEL.**  
Wir machen ein auf ihre Bedürfnisse zugeschnittenes Angebot!

**Ihre Alfa Profis:**  
Stephan Schiffer  
Mahmut Bayirli  
Tel. (0331) 743 53 -53/22

**Ihre Jeep Profis:**  
Torsten Radschuck  
Patrick Rohleder  
Tel. (0331) 743 53 -10/35

**Ihre Ford Profis:**  
Stephan Schiffer  
Mahmut Bayirli  
Tel. (0331) 743 53 -53/22

Der Landrover Defender 110 verbindet Tradition mit Innovation. Gesehen bei BritCars GmbH in Berlin, Kurfürstendamm 106-108



Foto: Mercedes-Benz AG

Mercedes-Maybach EQS SUV 680

ein optisches Extra. Eine straffere Fahrwerksabstimmung, die Tieferlegung der Karosserie und die Titan-Abgasanlage unterstreichen den klar sportlichen Anspruch.

Im Innenraum wird dieser Anspruch durch das „Porsche Driver Experience“-Konzept unterstrichen: Ein digitales 12,6-Zoll-Curved-Display und ein optionales Beifahrerdisplay schaffen ein Cockpit ähnlich wie im 911er. Preislich startet der Cayenne Turbo E-Hybrid Coupé mit GT-Paket bei 217.500 Euro, kann aber je nach Ausstattung auf bis zu 250.000 Euro klettern.

Dem gegenüber steht der **Mercedes-Maybach EQS SUV 680** von Mercedes-Benz, der eine bewusst entgegenge-

setzte Interpretation des Luxus-SUVs verkörpert. Es ist der erste vollelektrische Maybach. Mit 658 PS Systemleistung und 950 Nm Drehmoment beschleunigt der rund drei Tonnen schwere SUV in etwa 4,4 Sekunden auf 100 km/h und erreicht eine Reichweite von bis zu 612 Kilometern. Der spezielle Maybach-Fahrmodus reduziert Karosseriebewegungen so stark, dass Beschleunigungs- und Bremsvorgänge für die Passagiere kaum spürbar sind. In Kombination mit der auf Komfort optimierten Luftfederung entsteht ein Fahrgefühl, das weniger an ein klassisches SUV als vielmehr an eine mobile Luxuslounge erinnert.

Das Interieur des Maybach EQS SUV ist das eigentliche Argument. Nappa-Leder mit charakteristischer Ziernaht, Execu-

tive-Einzelsitze im Fond mit Massagefunktion sowie das Burmester 4D-Surround-System mit Dolby Atmos prägen das Ambiente. Die Ambientebeleuchtung lässt sich in 64 Farben variieren und setzt den Innenraum gezielt in Szene. Der MBUX Hyperscreen erstreckt sich über die gesamte Fahrzeugbreite und bildet die digitale Grundlage des Cockpits. Preislich beginnt der Mercedes-Maybach EQS SUV bei rund 200.000 Euro.

So unterschiedlich die Interpretationen auch ausfallen, sie folgen einer gemeinsamen Idee: dem SUV als Ausdruck eines neuen Selbstverständnisses von Luxus und Leistung.

Von Patrick Holzer






# AUTOMOBILE EXZELLENZ.

ENTDECKEN SIE DEN NEUEN BMW 7er  
SCHON JETZT BEI BMW BERLIN!



Freude am Fahren

Die **neue BMW 7er Limousine** verbindet klare Präsenz mit modernster Technik – ruhig im Auftritt, präzise im Detail. Markante Lichtsignaturen, ein großzügiger Innenraum und vielfältige BMW Individual Optionen verwandeln Fortschritt in ein persönliches Statement.

-  Klare Formensprache im Exterieur
-  Großzügiges Interieur mit hochwertigen Materialien
-  Innovatives Anzeige- und Bedienkonzept
-  Umfangreiche Auswahl an Interieur- und Exterieur-Optionen
-  Adaptive 2-Achs-Luftfederung für maximalen Komfort

## BMW Berlin

### Hauptbetrieb

Kaiserdamm 90  
14057 Berlin  
Tel.: 030-20099-1220  
[www.bmw-berlin.de](http://www.bmw-berlin.de)

### Filiale Marzahn

Blumberger Damm 2  
12683 Berlin  
Tel.: 030-20099-3220  
[www.bmw-berlin.de](http://www.bmw-berlin.de)

### Filiale Weißensee

Gehringstraße 20  
13088 Berlin  
Tel.: 030-20099-2220  
[www.bmw-berlin.de](http://www.bmw-berlin.de)



Jetzt  
mehr  
erfahren



Fotos: schlossgut.gross.schwansee

Geschäfts-  
führende  
Direktorin  
Janet Schroeder

# Doppelt ausgezeichnet!

Große Freude an der Ostseeküste: Das schlossgut gross schwansee wurde gerade erneut mit dem Titel „TOP Arbeitgeber 2026“ in der Kategorie „Hotellerie“ ausgezeichnet. Darüber hinaus wurde Janet Schroeder, Geschäftsführende Direktorin, in der Sonderkategorie „Great Leader“ zusätzlich prämiert. Diese renommierte Auszeichnung des Verlagshaus Busche würdigt Unternehmen, die sich in besonderer Weise für ihre Mitarbeitenden einsetzen. Jährlich werden im Rahmen der Busche-Personalstudie alle Mitarbeitenden aus dem Gastgewerbe im deutschsprachigen Raum (über 2 Mio. Beschäftigte in über 200.000 Betrieben) aufgerufen, ihren eigenen Betrieb zu bewerten.

**Wie fühlt man sich, liebe Frau Schroeder, wenn man diese besondere Ehre bekommt? 2024 wurden Sie Unternehmerin des Jahres in MV in der Kategorie „Fachkräftesicherung & Integration“, dann folgte die Auszeichnung des schlossgut gross schwansee mit dem 5. Stern und jetzt diese doppelte Ehrung?**

Es ist ein sehr besonderes Gefühl - eine Mischung aus großer Dankbarkeit, Freude und auch Demut. Wenn ich auf die letzten Jahre zurückblicke, dann erfüllt es mich mit Stolz, was wir im schlossgut gross schwansee gemeinsam erreicht haben. Jede dieser Auszeichnungen erzählt ein Stück unserer Geschichte. Gleichzeitig berührt mich diese doppelte Ehrung auf eine persönliche Weise. Vor allem der ‚Great Leader‘ bedeutet mir sehr viel, weil er von meinem Team kommt - von den Men-

schen, mit denen ich jeden Tag diesen Weg gehe. Diese Form der Anerkennung ist etwas sehr Ehrliches und Wertvolles.

**Ihr Haus hat sich in den letzten Jahren als Magnet für besondere Hochzeiten, Gourmet-Events, Kulturabende und Veranstaltungen im weitläufigen Schlosspark im Nordwesten Mecklenburg-Vorpommerns etabliert. Wie schaffen Sie es, diese positive Stimmung in der aktuellen Zeit hier zu erreichen?**

Gerade in der aktuellen Zeit ist diese Stimmung für uns nichts Selbstverständliches, sondern etwas, das wir ganz bewusst gestalten. Im Schlossgut beginnt alles bei unseren Mitarbeitenden. Wenn Menschen mit Herz dabei sind, sich gesehen fühlen und gerne hier arbeiten, entsteht etwas ganz Besonderes - eine

Wärme und Herzlichkeit, die man nicht erklären muss, sondern einfach spürt. Und genau diese Emotion, getragen von diesem einzigartigen Ort, geben wir jeden Tag an unsere Gäste weiter.

**Der Schlossgarten sieht auch wunderschön aus, man möchte sofort in und am Badeteich relaxen.**

Den Bereich am natürlichen Badeteich haben wir neu erweitert. Wer es gemütlich mag, kann es sich dort auf unseren neuen weichen Sonnenliegen bequem machen. Oder die Gäste genießen die süßen Leckereien aus der eigenen Backstube auf der Sonnenterrasse unserer Brasserie.

Das Gespräch führte Tina Feix ■

<https://schwansee.de/>

Genieße die entspannende  
Musikvielfalt von Radio Paradiso!

*...und dein Tag fühlt  
sich leicht an!*



Entdecke die **RADIO PARADISO** Musikwelt

**98.2**  
RADIO  
PARADISO

RADIO PARADISO  
**80**ER

RADIO PARADISO  
SUMMER  
FEELING

RADIO PARADISO  
**PUR**

RADIO PARADISO  
LOVE  
SONGS

RADIO PARADISO  
KLASSIKER



Foto: Upstalsboom Kühlungsborn

## 50 und 15 Jahre Upstalsboom

Das Hotel Upstalsboom Kühlungsborn feierte im April sein 15-jähriges Bestehen und stellte dabei die enge Bindung zwischen Team und Gästen in den Mittelpunkt. Das Jubiläum ist Teil eines größeren Festjahres: die gesamte Upstalsboom Hotelgruppe feiert 2026 ihr 50-jähriges Bestehen und möchte sich bei allen Gästen mit besonderen Specials bedanken: u. a. mit einem Jubiläumsgeschenk auf dem Zimmer plus einem Gutschein im Wert von 50 € für die nächste Reise in ein Upstalsboom Hotel oder eine Ferienwohnung. Zudem ist eine Küchenparty am 03.10. in Kühlungsborn geplant.

Nähere Infos: [www.upstalsboom.de](http://www.upstalsboom.de)  
[www.upstalsboom-kuehlungsborn.de](http://www.upstalsboom-kuehlungsborn.de)

Upstalsboom betreibt rund 18 Hotels und Ferienwohnanlagen



Foto: TMB-Fotoarchiv / Steffen Lehmann

Kyritz-Ruppiner-Heide zwischen den Städten Wittstock, Röbel, Rheinsberg, Neuruppin und Kyritz

## Farbenpracht in Violett

Wenn der Sommer seinen Zenit überschritten hat, blühen die Heidelandschaften in Brandenburg auf. Von August bis September bieten sie einen faszinierenden Anblick in prächtigem Violett, der sich zu Fuß oder mit dem Fahrrad erkunden lässt. Auf direktem Weg zwischen Berlin und Hamburg liegt mit der Kyritz-Ruppiner Heide eine der größten zusammenhängenden Heideflächen Europas.

[www.dieprignitz.de](http://www.dieprignitz.de)

# Travel News

## Clueso live auf Usedom

Die DEJA-VU Tour geht 2026 in die Verlängerung – am 09. August ist Clueso ab 19:30 Uhr bei den Kaiserbäder Sommer Open Airs in Heringsdorf live auf der Bühne zu erleben. Mit frischen Arrangements, seiner unverwechselbaren Band und einer stimmungsvollen Live-Show verspricht er einen unvergesslichen Sommerabend voller Emotionen, Energie und Musik. Karten gibt es an allen bekanntesten Vorverkaufsstellen und in den Tourist Informationen.

[www.kaiserbaeder-auf-usedom.de](http://www.kaiserbaeder-auf-usedom.de)



Foto: Christoph Köstlin

## Karl wächst weiter

Karls Erlebnis-Dorf in Elstal im Havelland soll zum größten Freizeitpark-Standort des Unternehmens werden. „Elstal ist für uns nicht irgendein Standort – es ist der Ort, an dem wir die Zukunft von Karls bauen“, sagte Robert Dahl. Das Gelände soll auf einer Größe von 80 Hektar bis 2035 ausgebaut werden.

[www.karls.de/elstal](http://www.karls.de/elstal)



Foto: Steffen Lehmann/TMB

Brandenburg wirbt mit kreativen Orten, Natur- und Kunsterlebnissen

## Inspirierendes Brandenburg

Das „Kulturland Brandenburg“ und die Brandenburger Tourismus Marketing GmbH bringen mit der Kampagne „Unterwegs zu neuen Ideen“ allen Interessierten Brandenburg als Land für Naturerlebnisse und Entschleunigung näher. Die sechs thematischen Schwerpunkte - Ungewöhnliche Kulturrorte, Überraschende Unterkünfte, Neue Entdeckungen, Bereichernde Begegnungen, Inspirierende Mitmachangebote und Handgemachte Ideen – sollen neue Perspektiven öffnen.

[www.reiseland-brandenburg.de/orte-im-wandel](http://www.reiseland-brandenburg.de/orte-im-wandel)

## Neu auf Juist: Übernachten am Strand



Foto: Kurvenwältung Juist

Übernachten am Juister Strand: Es wird auf Feldbetten am Strandabschnitt vor dem TöwerVital geschlafen

Wer schon immer einmal unter freiem Himmel am Strand übernachten wollte, hat jetzt auf Juist die Gelegenheit dazu: Die Ostfriesische Insel bietet vom 12. auf den 13. Juli 2026 erstmals eine Übernachtung am Nordseestrand an. Bis zu 40 Inselgäste können so eine besondere Nacht auf Feldbetten (Schlafsack mitbringen geht auch) am Strandabschnitt vor dem TöwerVital verbringen. Los geht der außergewöhnliche Abend um 19.00 Uhr: Auf Decken und Kissen sitzt man entspannt am Feuerkorb beisammen, hört leise Musik, erzählt sich Lagerfeuer-Geschichten und erlebt gemeinsam mit einem Sundowner-Drink den Sonnenuntergang sowie später den Sternenhimmel. Am nächsten Morgen gibt es vor Ort ab 9.00 Uhr ein leckeres Frühstücksbüfett. Die Teilnahmegebühr liegt bei 95 Euro pro Person, Kinder ab drei Jahren können kostenlos dabei sein.

Anmelden unter:

[www.juist.de/erleben/veranstaltung/detail/uebernachten-am-strand](http://www.juist.de/erleben/veranstaltung/detail/uebernachten-am-strand)

## Einsteigen und los Richtung Ostsee

Speziell für Berliner und Brandenburger ist im via reise verlag ein besonderer Ausflugsführer erschienen: Mit dem Deutschland-Ticket an die Ostsee ab Berlin präsentiert 34 schöne Ziele an der Küste, die bequem zu erreichen sind. In Wismar kann man so die Pracht der alten Hansestadt bestaunen, auf Rügen die Kreideküste erleben, in Stralsund den Hafen erkunden oder mit dem Dampflokzug bis nach Kühlungsborn rollen. Übersichtlich werden Anfahrt, lohnende Aktivitäten und Attraktionen aufgelistet. Mit dabei sind persönliche Tipps des Autors für Kultur, Sightseeing und Gastronomie. Das Buch ist im Handel erhältlich oder kann (versandkostenfrei) im Internet bestellt werden:

[www.viareise.de](http://www.viareise.de)



Rauskommen – für einen Tag oder ein ganzes Wochenende

# 100 Ausflüge ab Berlin



Jetzt im Handel  
oder versandkostenfrei:  
[tip-berlin.de/kurzreisen](http://tip-berlin.de/kurzreisen)



# Unterwegs im Welterbe

Baudenkmäler, Stadtensembles, bedeutende Industrieanlagen und außergewöhnliche Naturlandschaften: 55 Kulturstätten und Naturphänomenen in Deutschland hat die UNESCO den Status Welterbe verliehen. Erbe verpflichtet. Und lädt zur ganz persönlichen Entdeckungsreise ein. Hierzulande gibt es sogar ausgewiesene Routenvorschläge, die von Wunderwerk zu Wunderwerk führen. Wir haben uns für das Weltkulturerbe im Norden und Osten entschieden.

## Meeresgrund trifft Horizont: Das Wattenmeer

„Ich war schockverliebt“, erinnert sich die Journalistin Karla Freier an ihre erste Begegnung mit dem Wattenmeer im Jahr 1990. „Dieses Kommen und Gehen ... was da alles kreucht und fleucht ... die ständigen Veränderungen von Schlick und Sand durch Gezeiten, Wind und Wellen ... die scheinbar endlose Ruhe ... der weite Horizont“. Aus der Schockverliebtheit entstand eine dauerhafte Beziehung, die Karla Freier bis zu zehnmal jährlich vom heimatlichen Hannover an das von den Gezeiten geprägte Wattenmeer treibt. Ganz privat und seit ihrem Ruhestand als ehrenamtlich tätige Assistenz von blinden Menschen. „Es ist immer wieder ein Erlebnis, wie gerade blinde Menschen diese besondere Natur wahrnehmen: den salzigen Geschmack auf den Lippen, das Glucksen des Bodens, die Vogelrufe“, beschreibt die Journalistin. An mehreren Orten des Wattenmeeres gibt es

spezielle Führungen für sehbehinderte und blinde Menschen durchs Weltnaturerbe. Das erstreckt sich entlang der Nordseeküste von den Niederlanden über Deutschland bis Dänemark und umfasst eine Fläche von rund 11.500 Quadratkilometern mit einer Vielzahl von Übergangszonen zwischen Land, Meer und Süßwasserumgebungen: Sand- und Schlickwatt, Muschelbänke, dichte Seegraswiesen, Salzwiesen, Sandstrände und Dünen. Diese einmaligen Bedingungen bieten Raum für mehr als 10.000 Tier- und Pflanzenarten. 10 bis 12 Millionen Zugvögel sind jährlich Gäste in der Welterbestätte Wattenmeer, für deren Erkundung Karla Freier eine geführte Wattwanderung empfiehlt, „dann ist es sogar möglich, trockenen Fußes vom Strand bis auf eine Insel zu gelangen.“ Wunderland Wattenmeer!  
[www.nationalpark-wattenmeer.de](http://www.nationalpark-wattenmeer.de)



Foto: Adam Schrabler / UKN.SH

Qualifizierte Führer vermitteln im Nationalpark Naturwissen und -genuss

Einzigartige Naturlandschaft: Das Wattenmeer hat sich erst in den letzten 8.000 Jahren entwickelt und ist daher noch ein sehr junges Ökosystem

Foto: RICHARD CZECK / NLPV

Die Speicherstadt ist von Fleeten durchzogen. Kanäle, die einst als Wasserstraßen für den Warenverkehr dienten.

Seit nunmehr elf Jahren ist das zwischen 1883 und dem Ende der 1920er Jahre auf tausenden Pfählen gebaute Areal Deutschlands 40. UNESCO-Welterbe, das behutsam erhalten und modernisiert wird. „Speicherstadt und Kontorhausviertel mit Chilehaus, ein einzigartiges Ensemble maritimer Speicherhäuser und modernistischer Bürogebäude, sind außergewöhnlicher Ausdruck des rasanten internationalen Handelswachstums im späten 19. und frühen 20. Jahrhundert“, beschreibt die UNESCO das Lagerhausen-

semble, das zu den größten der Welt gehört. Das Kontorhausviertel wurde in den 1920er bis 1950er Jahren erbaut und war Anfang des 20. Jahrhunderts das erste reine Büroviertel Europas. Architekturfans aus der ganzen Welt kommen, um das Chilehaus zu sehen, das mit seiner spitz zulaufenden Form an einen Schiffsbug erinnert. 2.800 Fenster und 4,8 Millionen Backsteine wurden in dem Gebäude verbaut, das heute als Ikone des Klinkerexpressionismus gilt. Noch mehr Informationen gibt es im Speicherstadtmuseum.

[www.hamburg-tourism.de](http://www.hamburg-tourism.de)

[www.unesco.de/staette/speicherstadt-und-kontorhausviertel-mit-chilehaus](http://www.unesco.de/staette/speicherstadt-und-kontorhausviertel-mit-chilehaus)

## Symbole der Handelstradition in Hamburg

Wo einst wertvolle Waren wie Teppiche, Kakao, Kaffee, Gewürze und Spezialitäten aus aller Welt verladen wurden, befinden sich heute Büros, Apartments, Kanzleien, Museen, Geschäfte, Cafés, Restaurants ... ein Ort zum Arbeiten, Bummeln, Relaxen, Entdecken. Kein Hamburg-Besuch ohne Fotos von der Speicherstadt und dem Kontorhausviertel mit dem Chilehaus. Als Filmkulisse kommt das einmalige Ensemble mit seinem Verbindungsnetz aus Straßen, Kanälen und Brücken in wunderbarer Regelmäßigkeit in die heimischen Wohnzimmer. Schöne Bilder: Das Spiel der Backsteinarchitektur mit den Baumaterialien Glas und Stahl der Umgebung. Noch schöner: Ein Bummel oder eine Bootstour im Abendlicht.

## Im Buchenwald von Grumsin

Die Buchen sind so etwas wie die Ureinwohner Europas. Sie erwiesen sich als äußerst anpassungsfähig und breiteten sich innerhalb weniger Jahrtausende nach der letzten Eiszeit aus. Heute ist das einzigartige Waldökosystem UNESCO-Welterbe und heißt exakt: „Alte Buchenwälder und Buchenurwälder der Karpaten und anderer Regionen Europas“. Die Welterbstätte umfasst 94 Teilgebiete in 18 Ländern mit Buchenwäldern in allen Höhenlagen, von der Küstenregion bis zur Baumgrenze. Nur gut eine Autostunde von Berlin entfernt liegt der Buchenwald Grumsin. Das kleine geschützte Naturwunder im uckermärkischen Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin ist seit dem Jahr 2011 Brandenburgs einziges UNESCO-Weltnaturerbe. 670 Hektar Urkraft pur.

Die Landschaft haben die gewaltigen Kräfte der Weichseleiszeit modelliert. Entstanden ist ein Naturjuwel, das sich am besten zu Fuß oder per Fahrrad erkunden lässt. Wer unterwegs ist, blickt ehrfurchtsvoll auf die bis zu 180 Jahre alten riesigen Buchen, deren Blätterdach über den stillen Wegen an eine Kathedrale denken lässt. In den Senken der Endmoränen sind Moore, Seen und kleine stehende Gewässer entstanden, die zusammen mit den gewaltigen Bäumen die Kraft und die Magie des Waldes darbieten. Wissen über die Entstehung, Flora und Fauna vermittelt der Infopunkt in Altkünkendorf. „Hier ist es zu jeder Jahreszeit schön“, sagt Thomas Blätterlein, der kurz nach der Wende in die Uckermark kam – und geblieben ist. Auf einem historischen Vierseitenhof aus den 1880er Jahren verwirklichte er seine Idee einer eigenen Whisky-Brennerei. Was

hier entsteht, ist mehr als ein Destillat: Der GRUMSINER Whisky trägt die Kraft und Ursprünglichkeit der umliegenden Wälder in sich. Längst hat er sich unter Kennern in Deutschland, Österreich und der Schweiz einen Namen gemacht. Sein Symbol, ein Mammut, steht für genau das, was diese Region prägt: archaische Stärke, Ruhe und Charakter.

[www.welterbe-grumsin.de](http://www.welterbe-grumsin.de)

[www.grumsiner.de](http://www.grumsiner.de)



Auf alten Wegen im Weltnaturerbe Buchenwald Grumsin unterwegs. Die Natur darf sich ungestört entwickeln

## Bernau: Wo Arbeiter lernten

Zwischen 1919 und 1933 revolutionierte das Bauhaus als Hochschule für Gestaltung weltweit das künstlerische und architektonische Denken und Arbeiten. Die Bauhaus-Stätten in Weimar, Dessau und Bernau sind heute als Symbole moderner Architektur. Die Architekten Hannes Meyer und Hans Wittwer verwirklichten im Bernauer Ortsteil Waldfrieden von 1928-1930 ihre Idealvorstellung von Lehre und Praxis. Fernab der nahen Metropole Berlin mit ihrem Trubel sollte die Bundesschule des Allgemeinen Deutschen Gewerkschaftsbundes (ADGB) ihren Mitgliedern Bildung, Erholung und eine moderne Lebensweise nahebringen. Alle Bauhaus-Werkstätten wurden an der Planung und Ausführung beteiligt. Seit 2017 ist die Bundesschule Teil des UNESCO-Welterbes „Das Bauhaus und seine Stätten in Weimar, Dessau und Bernau“. Die Lehrer- und Angestelltenhäuser mit großzügigen Wohnungen in direkter Nähe zur ehemaligen ADGB-Bundesschule waren Teil des Bauhaus-Konzeptes und sind heute UNESCO-Welterbe.

Die Gebäude der Bundesschule sind Schule geblieben. Das Michels Bildungsforum für Gesundheitsberufe bildet hier seit



Fast 100 Jahre alt? Das Welterbe Bauhaus Bernau – hier der Speisesaal – wurde zum Symbol moderner Architektur

Foto: Carsten Eisfeld für die Stadt Bernau

dem 1. Oktober 2022 Pflegekräfte aus aller Welt aus. Die Bundesschule und die Lehrerhäuser können ausschließlich im Rahmen von Führungen besichtigt werden. Alle Informationen dazu gibt es im modernen Besucherzentrum, das 2022 in unmittelbarer Nähe zur ehemaligen ADGB-Bundesschule eröffnet wurde. Die Dauerausstellung informiert über die bewegte und bewegende Bau- und Nutzungsgeschichte der Bildungseinrichtung, die am Bau beteiligten Architekten und Bauhaus-Studierenden und zeigt ausgewählte Möbelstücke aus der Originalausstattung. Die UNESCO-Welterbestätten in Deutschland sind ebenfalls Thema der Dauerausstellung.

[www.welterbe-bernau.de](http://www.welterbe-bernau.de)



Die Hufeisensiedlung im Berliner Ortsteil Britz gilt als eine Ikone des modernen Städtebaus und des Neuen Bauens. 2008 wurde sie gemeinsam mit fünf anderen Berliner Wohnsiedlungen UNESCO-Welterbe.

© visitBerlin, Foto: Oliver Lang

erbaut 1925-1930 durch Bruno Taut und Franz Hillinger; die Weiße Stadt in Reinickendorf, erbaut 1929-1931 durch Bruno Ahrends, Wilhelm Büning und Otto R. Salvisberg sowie die Großsiedlung Siemensstadt, erbaut bis 1934 durch ein Architektenensemble um die Stararchitekten Walter Gropius, Hans Scharoun und Hugo Häring sind Berlins jüngstes Welterbe.

Die Architekten der klassischen Moderne gaben mit diesen städtischen Siedlungen Antwort auf die Wohnungsnot nach dem Ersten Weltkrieg: moderne, bezahlbare Wohnungen mit Küchen, Bädern und Balkonen, in Häusern ohne Hinterhof und Seitenflügel, dafür mit Licht, Luft und Sonne. Hygienestandards, Baukunst, Formensprache, Wohnungsgrundrisse und die städtebaulichen Figuren der Siedlungen wurden zum Vorbild für das ganze 20. Jahrhundert – als ein Gegenmodell zur privatwirtschaftlichen Bauspekulation mit ihren Mietskasernen sollten sie eine neue Architektur für eine neue Gesellschaft verwirklichen.

## Siedlungen der Berliner Moderne

Wie lebendig, urban und allgegenwärtig Welterbe ist, beweisen die Siedlungen der Berliner Moderne. Die Gartenstadt Falkenberg in Treptow, erbaut 1913-1915 von Bruno Taut – dank ihrer bunten Farben auch „Tuschkastensiedlung“ genannt –; die Schillerpark-Siedlung im Wedding, erbaut 1924-1930 durch Bruno Taut und Franz Hoffmann; die im Volksmund als Hufeisensiedlung bezeichnete Großsiedlung Britz in Neukölln, erbaut 1925-1931 durch Bruno Taut und Martin Wagner – heute die prominenteste Stätte der Berliner Moderne –; die Wohnstadt Carl Legien,

Modernisierung gibt es auch im Welterbe. So wurden in diesem Frühjahr auf den Dächern der Wohnstadt Carl Legien durch das Wohnungsunternehmen Vonovia in enger Abstimmung mit dem Landesdenkmalamt Photovoltaikanlagen installiert. Die sechs Welterbestätten gehören zum Standard der Stadtführungen verschiedener Anbieter, insbesondere zum alljährlichen UNESCO-Welterbetag.

[www.berlin.de](http://www.berlin.de)  
[www.visitberlin.de](http://www.visitberlin.de)

## Fünf Museen, fünf Epochen: Die Museumsinsel Berlin

Im vergangenen Jahr feierte die UNESCO-Welterbestätte Museumsinsel Berlin 200. Geburtstag. Keimzelle ist das Alte Museum, dessen Grundstein im Juli 1825 gelegt wurde. Baumeister war Karl Friedrich Schinkel. Fünf Jahre später begrüßte der erste Museumsbau Berlins seine Besucher. Zur Museumsinsel gehören das Alte Museum (1830), das Neue Museum (1859), die Alte Nationalgalerie (1871), das Bode-Museum (1904) und das Pergamonmuseum (1930). Seit 1999 ist die Berliner Museumsinsel UNESCO-Welterbe. Als Kriterium nannte die Kommission unter anderem, dass das einzigartige Ensemble die Entwicklung des modernen Museumsbaus im Laufe von über einem Jahrhundert veranschaulicht. Das neueste Gebäude auf der Museumsinsel ist die 2019 eröffnete James-Simon-Galerie, entworfen vom britischen Stararchitekten David Chipperfield, in dessen Händen auch die behutsame Restaurierung der Fassade und der Innenräume des Neuen Museums (2003-2009) lag.



Die Alte Nationalgalerie auf der Museumsinsel

Die Museumsinsel zieht heute jährlich rund 2,5 bis 3 Millionen Besucher aus aller Welt an. Die Nofretete-Büste im Neuen Museum ist dabei Spitzenreiter der Besuchergunst. Das größte und schwerste Objekt auf der Museumsinsel steht im Pergamonmuseum: Das Markttor von Milet aus der römischen Kaiserzeit kommt auf ein Gesamtgewicht allein der originalen Teile von 750 Tonnen. Es ist geplant, dass der Pergamonalter ab 2027 nach umfangreicher Sanierung wieder für die Öffentlichkeit zugänglich ist. Bis dahin können Besucher in der Ausstellung „PERGAMON. Meisterwerke der antiken Metropole und 360°-Panorama von Yadegar Asisi“ in das Jahr 129 n. Chr. reisen. Seit Juli 2021 hat

die Museumsinsel ihre eigene U-Bahn-Station, deren 6.662 Lichtpunkte an der nachtblauen Decke stimmungsvoll auf den Museumsbesuch einstimmt. Übrigens, der Eintritt in die Staatlichen Museen zu Berlin ist für Jugendliche bis zum 18. Lebensjahr frei. [www.smb.museum/museen-einrichtungen/museumsinsel-berlin](http://www.smb.museum/museen-einrichtungen/museumsinsel-berlin) [www.visitberlin.de](http://www.visitberlin.de)

© visitberlin, Foto: Wolfgang Scholwin

Jeden Mittwoch:  
Ein Preis für alle Plätze!

## Mittwoch is' GruppenTACH!



Du hast 'ne coole Clique, 'n tollet Team, 'ne fröhliche Familie? Dann pack se ein und nimm se mit ... und spar' noch dabei! An unserem **GruppenTACH** warten flotte Rabatte uff Dir und Deine Lieben:

ab  
5 Tickets:  
**5%**  
Rabatt

ab  
10 Tickets:  
**10%**  
Rabatt

ab  
15 Tickets:  
**15%**  
Rabatt

**Essen, Trinken & Theater. Jetzt buchen auf [primetimetheater.de](http://primetimetheater.de)**

**prime  
time  
theater**

**DAS BERLINER  
KULT-THEATER**

Müllerstraße 163, 13353 Berlin  
 @primetimetheater



Foto: SPSC / Reinhardt und Sommer

Im Schloss Charlottenburg lässt sich die Hofkultur der preußischen Hohenzollern vom 17. bis ins frühe 20. Jahrhundert erleben



Foto: SPSC / Leo Seidel

Wegen der reizvollen Lage und der schönen Aussicht entschied sich Friedrich der Große in Potsdam ein Lustschloss zu erbauen: „Sans, souci“ (ohne Sorge)

## Die Schlösser und Parks von Potsdam und Berlin

Im Mai feierten Techno-Fans den Musiker Paul Kalkbrenner vor den historischen Mauern des Neuen Palais in Potsdam. Dass dieses Konzert möglich wurde, ist der Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg zu verdanken, die dafür extra vorher das Porzellan aus den Vitrinen geholt habe, so Brandenburgs Kulturministerin Manja Schüle am Konzertabend. Den UNESCO-Welterbetag am 7. Juni 2026 feierte Potsdam unter dem Motto „UNESCO<sup>3</sup> – Film trifft Welterbe“ mit vielen Veranstaltungen, darunter einer Aufführung des digital restaurierten Stummfilmklassiker „Metropolis“, schließlich trägt die Brandenburger Landeshauptstadt den Status „UNESCO Creative City of Film“.

Die Schlösser und Parks in Potsdam und Berlin würdigt die UNESCO als „ein architektonisches wie landschaftliches Meisterwerk“. Seit 1990 sind sie in der Welterbeliste eingeschrieben – Stätten preußischer königlicher Macht und zugleich Sinnbild der deutschen Wiedervereinigung. Zweimal wurde die Welterbestätte erweitert:

1992 kamen Schloss und Park Sacrow mit der Heilandskirche hinzu. 1999 folgten weitere zwölf historisch bedeutende Be-

reiche, darunter das Belvedere auf dem Pfingstberg mit Pomonatempel und die Dorflage Bornstedt samt Kirche und Friedhof.

Die UNESCO-Welterbe-Schätze in Potsdam und Berlin zählen mit insgesamt 2.064 Hektar zu den größten UNESCO-Welterbestätten Deutschlands und für viele auch zu den schönsten. Über Jahrhunderte schufen hier Baumeister und Gartenkünstler Ensembles, die durch das gelungene Wechselspiel von Baukunst und Gartenarchitektur bestechen. Sichtachsen, Schlösser, Wasserflächen und aufwendig gestaltete Gärten fügen sich zu einer Landschaft, die nicht umsonst den poetischen Beinamen „Preußisches Arkadien“ trägt.

[www.spsg.de](http://www.spsg.de)

### UNESCO Welterbe ...

... wird seit 1972 ernannt. Die Kriterien sind in der Welterbekonvention definiert. Das Kultur- und Naturerbe zählt demnach nicht nur zu den unschätzbaren und unersetzlichen Gütern jedes Volkes, sondern der ganzen Menschheit. Die Liste umfasst aktuell 1.248 Stätten in 170 Ländern. In Deutschland beschließt die Kultusministerkonferenz, welche Stätten bei der UNESCO zur Aufnahme in die Welterbeliste nominiert werden.

Erstes Weltkulturerbe Deutschlands wurde 1978 der Aachener Dom. Auf der Nominierungsliste – fachdeutsch Tentativliste – stehen gegenwärtig u. a. die Walsiedlung Zehlendorf (Erweiterung der Welterbestätte „Siedlungen der Berliner Moderne“), der Jüdischer Friedhof Hamburg-Altona, das Grüne Band (Geländestreifen der ehemaligen innerdeutschen Grenze). [www.unesco.de/orte/welterbe/welterbestaetten-in-deutschland](http://www.unesco.de/orte/welterbe/welterbestaetten-in-deutschland)

**Auf acht Routen Deutschlands UNESCO-Welterbe entdecken: [www.welterbedeutschland.de](http://www.welterbedeutschland.de)**



schauinsland  
reisen

# Zypern ganz entspannt

ZEIT FÜR MEER UND MOMENTE

Die Mittelmeerinsel Zypern steht für Ruhe, Wärme und eine besondere Nähe zum Meer. Moderne Resorts und landestypische Hotels bieten komfortable Rückzugsorte. Kleine Buchten, weite Strände und kulturelle Highlights sorgen für Abwechslung. Das angenehme Klima macht die Insel zu einem attraktiven Ziel zu vielen Jahreszeiten.

DEIN REISEBÜRO FREUT SICH AUF DICH



LOVE  
CYPRUS

Nahe  
Sehnsuchts-  
orte



# Unterwegs an neuen Ufern

Welches ist das größte von Menschenhand geschaffene Wasserrevier Europas? Es ist das Lausitzer Seenland. Pünktlich zum Start der Wassersportsaison 2026 ist die Region im Dreieck zwischen Luckau, dem Cottbuser Umland und dem sächsischen Niesky um eine Attraktion reicher. Am 29. Juni verschmelzen die aus gefluteten Tagebauten entstandenen Seen durch schiffbare Kanäle zu einem gemeinsamen Verbund.

Leinen los heißt es in diesem Sommer im Neu-Seenland, das mit dem Slogan „Fünf Seen – ein Erlebnis!“ für einen Besuch wirbt. Eins der Letzten Puzzleteile für das ambitionierte Wasser-Projekt war der Sedlitzer See, der seit April für alle möglichen Freizeitvergnügen genutzt werden kann. Er ist nicht nur das größte Gewässer im Lausitzer Seenland, sondern auch die zentrale Drehscheibe des Seenverbunds, denn erstmals werden nun fünf schiffbare Seen durch Kanäle miteinander verbun-



Auf einen Blick: Das Key Visual des neuen Fünf-Seen-Verbunds im Lausitzer Seenland zeigt die fünf Seen und ihre Verbindungen



Per Motorboot unterwegs auf dem Senftenberger See vor dem Stadthafen Senftenberg

den Bau von Stränden, Schiffsanlegern und Radwegen mehr als 80 Millionen Euro Fördermittel des Landes geflossen. An vielen Orten der Region bleiben die Zeugnisse der Industrie von einst durch Ausstellungen, Informationen vor Ort und Veranstaltungen erlebbar. Und wer mit Einwohnern ins Gespräch kommt, erfährt all die Geschichten von verlassenen Dörfern, der Arbeit und dem Leben in der Braunkohle. Ein Gefühl für die steppen- und canyonartigen Tagebaulandschaften vermitteln die Touren per Jeep oder Quad, die mehrere Anbieter im Programm haben. Für Radfahrer gibt es verschiedene gut ausgewiesene Entdeckertouren, so die ENERGIE-Route, die Niederlausitzer Bergbautour, die Seenland-Route oder der Fürst-Pückler-Radweg.

### Mit dem Boot ohne Umsetzen von See zu See

Das Lausitzer Seenland macht einen Landschaftswandel erlebbar. Bootstouren, Surfen, Angeln, Baden ... Der vernetzte Seenverbund von fünf schiffbaren Seen durch Kanäle lässt die Vision vom ausgedehnten Wasserwandern Wirklichkeit werden. Bootsvermietungen und Kartenmaterial machen den Einstieg leicht. Sportboote bis 15 PS, führerscheinpflichtige Motorboote, Flöße, kleine Hausboote und Ka-

Foto: ourismusverband Lausitzer Seenland, Nadja Quenzel

den: der Senftenberger, Geierswalder, Partwitzer, Sedlitzer und Großräscher See. Eine Wasserfläche von 5.300 Hektar lädt zu Aktivitäten auf, im und am Wasser ein. Die IBA-Terrassen mit Seebrücke und Weinberg am Großräscher See, der Aussichtsturm „Rostiger Nagel“ am Sornoer Kanal und der rot-weiß gestreifte Leuchtturm am Geierswalder See sind Ausflugsziele, die viel über die Region erzählen. Erst auf den zweiten Blick erahnt der Besucher die jahrzehntelange Arbeit, diese einst gebeutelte Landschaft nutzbar zu machen. Hier fraßen sich die Kohlebagger durch die Lausitz, ganze Dörfer verschwanden. Was blieb, war eine Mondlandschaft mit tiefen Löchern und hohen Abraumhalden. Erst nach dem Aus für den Braunkohletagebau im 20. und beginnenden 21. Jahrhundert bekam die Natur eine neue Chance. Die Seen bildeten sich durch Flutung von Tagebaurestlöchern. Im Ergebnis entstanden und entstehen noch immer Landschaften, die neue Perspektiven eröffnen für die Menschen vor Ort und den Tourismus der Region. Insgesamt sind in den zurückliegenden Jahrzehnten u. a. in den Bau von Kanälen, deren schiffahrtstechnische Ausstattung,

nus kann man am Stadthafen und im Hafencamp am Senftenberger See sowie bei Charterunternehmen am Geierswalder See mieten. Eine persönliche Einweisung gehört bei der Bootsausleihe ebenso dazu wie passendes Kartenmaterial. Die Faltkarte „Schiffbarer Seenverbund“ informiert über Regeln und Besonderheiten der schiffbaren Gewässer und Kanäle. Festmachen können die Boote an den Häfen, Marinas, Wasserwanderastplätzen und Anlegestellen am Senftenberger, Geierswalder und Großräscher See. Hier gibt es nicht nur Gastliegeplätze und Slipmöglichkeiten, sondern auch sanitäre Anlagen sowie Restaurants und Cafés. Die Stadthäfen Senftenberg und Großräschen bieten außerdem die nötige Elektro- und Wasserversorgung. Neu ist der Hafen in der Sedlitzer Bucht südlich der Ortslage Sedlitz. Ein Multifunktionsgebäude mit Sanitäreinrichtungen, Kiosk und Mehrzweckraum in Form eines umgedrehten Kanus soll bis 2027 entstehen. Geplant ist zudem eine Anlegemöglichkeit am Sornoer Kanal, unterhalb des Aussichtsturms „Rostiger Nagel“. Genutzt werden kann bereits der Schwimmenden Steg auf dem Sedlitzer See.

## Barrierefreiheit

Das Lausitzer Seenland wurde in das bundesweit anerkannte Kennzeichnungssystem „Reisen für Alle“ aufgenommen. Voraussetzung ist das Vorhandensein geprüfter Angebotsbündel aus Unterkünften und Erlebnissen. Es gibt ein breites Spektrum barrierefreier Unterkünfte vom Campingplatz über die ressortähnliche Ferienanlage mit Ferienhäusern bis zum Strandhotel. Zu den empfohlenen Ausflugshighlights gehören die auch für Handbiker und Rollifahrer komfortabel ausgebauten Seerundwege sowie u. a. die Festung und der Stadthafen Senftenberg. Auch mehrere barrierefreie Restaurants und Sauna-Flöße finden sich in den Urlaubspaketen. ZU finden entweder unter: [www.reisen-fuer-alle.de](http://www.reisen-fuer-alle.de) oder in der Broschüre „Lausitzer Seenland für Alle“, die unter [www.lausitzerseenland.de](http://www.lausitzerseenland.de) kostenfrei bestellt werden kann.

## Naherholung mit Wau-Effekt

Das Lausitzer Seenland gehört auch mit vielfältigen, teilweise ungewöhnlichen Angeboten für Urlauber mit Vierbeinern zu den Vorreitern für hundefreundlichen Urlaub in Brandenburg. Insgesamt elf hundefreundliche Strandabschnitte finden sich an Bärwalder, Dreiweiberner, Geierswalder, Großräschener, Halbendorfer und Senftenberger See. Hund und Halter sind hier ungestört in abgegrenzten Bereichen mit flachen Uferzugängen, die sich häufig in Laufweite von Imbissen oder Strandbars befinden. An einigen Badestellen steht sogar Frischwasser für den Napf bereit. Zum Spazieren und Genie-

ßen mit Hund lädt der Findlingspark Nochten ein. Die Anlage ist europaweit einmalig: Landschaftsarchitekten haben hier 7.000 skandinavische Findlinge zu einer etwa 20 Hektar großen Parklandschaft arrangiert. Es gibt sieben Parkbereiche mit liebevoll gepflegten Themengärten. Ein Erlebnispfad und die Dauerausstellung „Abenteuer Eiszeit“ vermitteln Wissenswertes über Botanik und Geologie der Region. Für Pausen bieten sich zwei Spielplätze oder das hundefreundliche Café & Bistro Stein-Zeit an. Vom 25. bis zum 27. September gibt es sogar erstmals ein Hundefestival in der Region. Das „Beat & Bark“-Festival wird von den Veranstaltern Strong-Dog und Hundeschule Tierisch Aktiv organisiert. Die Location ist außergewöhnlich: das Besucherbergwerk F60 in Lichterfeld. Die stillgelegte Abraumförderbrücke am Bergheider See ist ein Monument der Industriekultur, eine gigantische, begehbare Maschine aus 11.000 Tonnen Stahl – 500 Meter lang, fast 80 Meter hoch! Umgeben ist der „Liegende Eifelturm der Lausitz“ von einem weitläufigen Freigelände. Auf dem Programm des Festivals stehen vielfältige Workshops und Aktivitäten wie Agility, Dogdance, Dog-Frisbee, Doggi-Golf, Natural Dogdiving oder SUP mit Hund. Zum freundschaftlichen Wettkampf laden Nacht- und Hindernisläufe. Die Teilnehmer campen mit Zelten und Wohnmobilen direkt an der F60. Weitere Infos dazu: [www.lausitzerseenland.de/urlaub-mit-hund](http://www.lausitzerseenland.de/urlaub-mit-hund).

von Brigitte Menge und Marie Weiß ■

[www.lausitzerseenland.de/5-seen-1-verbund](http://www.lausitzerseenland.de/5-seen-1-verbund)



Nase im Wind: Die Radtour auf dem Partzitzer Seerundweg ist auch bei Vierbeinern beliebt

Foto: Tourismusverband Lausitzer Seenland, Nada Quenzel

# Wenn's zu heiß wird, jeh doch ins Theater!



## Wir machen Dir kalt

Bei uns jibt's im Sommer  
prima Klima, lecker Eis,  
kühle Cocktails und  
coolet Programm!







**ZERTIFIZIERTE  
KLIMATISIERTE  
LÜFTUNG**

\*\*\* IM GANZEN THEATER \*\*\*

**prime  
time  
theater**



**Infos & Tickets unter [primetimetheater.de](http://primetimetheater.de)**

Müllerstraße 163, 13353 Berlin-Wedding       @primetimetheater

**DAS BERLINER  
KULT-THEATER**

Danke unseren Sponsoren & Unterstützern

Senatsverwaltung  
für Kultur und  
Gesellschaftlichen Zusammenhalt

**BERLIN**



**STADT UND LAND**  
Zimmer, Küche, Bad, Berlin.

**R.B.D.** Rheinisch-Bergische  
DRUCKEREI

**BB** Bank

 **SPIELBANK BERLIN**

 **RAZ Verlag**  
EINFACH MEHR DAVON

# Maritime Momente



**Ostseebad Kühlungsborn!**

Ihr Urlaub  
in der ersten  
Adresse



Nicht nur die international bekannte „Hanse Sail“ in Rostock lädt vom 6. bis zum 9. August dazu ein, maritime Vielfalt zu feiern – auch in den Ostseebädern und Urlaubsorten an der Ostseeküste Mecklenburg werden mit abwechslungsreichen Bühnen- und Kulturprogrammen maritime Traditionen lebendig gehalten.

Im Ostseebad Rerik werden vom 17. bis zum 19. Juli die **Haff- Festtage** gefeiert. Ein großes Fest für alle Generationen mit Jahrmarkt, Party, Tanz, Feuerwerk, Shanty-Chor und vielem mehr. Weitere Höhepunkte sind die jährlichen **Seebrückenfeste** in Boltenhagen vom 30. Juli bis zum 2. August mit großem Höhenfeuerwerk und Lasershow am 1. August, sowie in Graal-Müritz vom 31. Juli bis zum 2. August mit Feuerwerk am Sonntag. (<https://www.boltenhagen.de>; <https://www.graal-mueritz.de>; <https://www.rerik.de/>)

Vom 20. bis zum 23. August findet das „**Wismarer Schwedenfest**“ statt, mit dem die Hansestadt an ihre langjährige Zugehörigkeit zum Königreich Schweden erinnert. In diesem Jahr wird ein besonderes Jubiläum gefeiert, denn das Fest findet bereits zum 25. Mal statt. In zeitgenössischen Kostümen lassen die Schwedinnen und Schweden die Besucher\*innen an ihrem Lagerleben teilhaben und führen historische Kampfszenen vor. Ein vielfältiges Kulturprogramm sorgt für bunte Unterhaltung. Die Festmeile erstreckt sich dabei durch die gesamte Altstadt bis zum Alten Hafen. (<https://schwedenfest-wismar.de/>)

Maritime Stimmung ist auch beim bunten Treiben des **Hafenfestes** in Kühlungsborn garantiert. Vom 28. bis zum 30. August

Foto: Jasmin Fernholz



Vom 31.07.-02.08. bringt das BEATS&amp;WAVES Festival Summerfeeling nach Kühlungsborn

Foto: TZ Wismar, A. Rudolph



Beim Schwedenfest ziehen die Bewohner\*innen in zeitgenössischen Kostümen durch Wismar

genießen Gäste Live-Musik, kulinarische Köstlichkeiten und spannende Aktionen rund um den Hafen. Bereits vom 31. Juli bis zum 2. August bringt das neue **BEATS&WAVES Festival** den Sound des Sommers nach Kühlungsborn. Das Festivalgelände ist bis 20 Uhr kostenfrei zugänglich und der perfekte Spot, um bei entspannten Sounds abzuschalten. Abends übernehmen dann bekannte DJs wie David Puentez und TOPIC die Decks. Für die volle Festival-Erfahrung steht in diesem Jahr erstmals ein Bulli-Parking-Bereich zur Verfügung. (<https://www.kuehlungsborn.de/>)

## Füße im Sand, ein kühles Getränk in der Hand

Das ist das Sinnbild eines Sommers an der Ostseeküste Mecklenburg. Beach-Party-Momente gibt es z. B. bei der **Silent Disco** am Strand von Zierow am 27. Juni, bei der **Beach Party Hohenkirchen** an der „Liebeslaube“ am 25. Juli oder den ganzen Sommer über in der Club-Lounge-Atmosphäre des Deck Beach Clubs direkt am Strand von Heiligendamm.

Nicht ganz am Strand, aber auch nicht weit weg und absolut kultig ist das **Zappa-Tribute-Festival**, das vom 16. bis zum 19. Juli auf der ehemaligen Galopprennbahn in Bad Doberan stattfindet. Zum 35. Mal kommen dazu Musikfans aus aller Welt zusammen und erleben 20 Bands, die Klänge aus Jazz, Rock, Klassik und Avantgarde auf die Bühne bringen. (<https://www.zappanale.de/>)



*Ihr Lifestyle-Resort* ★★★★★  
**SCHLOSSGUT GROSS SCHWANSEE AN DER OSTSEE FREUT SICH AUF SIE**



schlossgut gross schwansee  
 Schloss · Lifestyle · Ostsee

Weitere Informationen zu  
 uns erhalten Sie unter:

schlossgut gross schwansee  
 Dornier Immobilien Holding GmbH & Co.KG

Am Park 1 · 23942 Gross Schwansee  
 Tel: +49 38827 8848-0



info@schwansee.de  
 www.schwansee.de

## Literatursommer Klütz

Zwischen den Hansestädten Lübeck und Wismar begeht das Literaturhaus „Uwe Johnson“ in der Kleinstadt Klütz in diesem Jahr sein 20. Jubiläum. Mit Literaturspaziergängen auf den Spuren Uwe Johnsons, Lesungen mit Monika von Bothmer und weiteren Gästen, Poetry-Slam sowie Bilderbuchkino ist das Programm des diesjährigen Literatursommers vielfältig gefüllt. Uwe Johnson ist der Verfasser der „Jahrestage“, entsprechend der Beschreibung liegt der fiktive Ort Jerichow in seinem Roman genau dort, wo im nordwestlichen Mecklenburg die kleine Stadt Klütz zu finden ist. (<https://literaturhaus-uwe-johnson.de/>)

Last, but not least ist auf der Insel Poel für den 28. Juni ein besonderes gemeinschaftliches Frühstück am Hafen in Kirchdorf geplant. Unter dem Motto „**Gemeinsam genießen in Blau & Weiß**“ sind Einheimische und Gäste eingeladen, in maritimer Kleidung zusammenzukommen, eigenes Geschirr mitzubringen und eine kleine Speise für ein gemeinsames Büfett beizusteuern. (<https://inselfrauen-poel.de/aktuelles/>)

von Tina Feix ■

[www.ostseeferien.de](http://www.ostseeferien.de)



Foto: Kurverwaltung Ostseebad Boltenhagen

Das Seebrückenfest in Boltenhagen bezaubert mit Höhenfeuerwerk und Lasershow



Foto: Inselfrauen

Inselfrauen auf der Insel Poel laden zum gemeinschaftliches Frühstück ein

Ankommen. Durchatmen. Abschalten.  
Ihr Logenplatz zwischen Küstenwald und Ostsee –  
nur ca. 2 Stunden von Berlin entfernt.



IFA GRAAL - MÜRITZ  
HOTEL, SPA & TAGUNGEN

Exklusive  
**10 % Rabatt\***  
für TOP-Magazin-  
Leser mit Code -  
**TOPBERLIN** auf  
[ifahotels.com](http://ifahotels.com)  
\*nach Verfügbarkeit

WO WIR SIND, IST URLAUB

Direkte Strandlage mit einzigartigem Bioklima ·  
Spa mit 25m-Pool & Saunen · 150 Zimmer & Suiten ·  
Kulinarische Highlights



@ifabylopesanhotels

# top christmas

## BERLIN-POTSDAM

**Sonderausgabe**

Erscheint ab  
**15.11.26**

**Glänzende  
Angebots-  
preise**

für Anzeigen  
und Advertorials

Unsere schönsten  
Weihnachtsmärkte  
Geschenkideen mit  
dem gewissen Etwas  
Ausgehtipps rund  
um die Festtage

### **Sonderausgabe**

Attraktive Anzeigenpreise  
Auflage 20.000  
Große Reichweite,  
hohe Aufmerksamkeit  
Plus Posts in Social Media

### **Stimmungsvolle Themen**

Extra schön schenken  
Stilvoll ausgehen  
Saisonal genießen  
Winterlich feiern  
Behaglich entspannen

### **Mehr als 1.500 Auslagestellen**

im Lesezirkel, in 4- bis 5-Sterne-Hotels,  
der gehobenen Gastronomie,  
ausgewählten Geschäften,  
in Beautysalons und Wellness-Oasen,  
den schönsten Weihnachtsmärkten ...



**RAZ Verlag**  
EINFACH MEHR DAVON

Kontakt  
[top-christmas@raz-verlag.de](mailto:top-christmas@raz-verlag.de)  
Tel. 030 43 777 82-0  
[www.raz-verlag.de](http://www.raz-verlag.de)



## 25 Jahre FACIL

In diesem Sommer feiert das FACIL im THE MANDALA Berlin 25. Geburtstag. Den Auftakt bildet am 5. Juli 2026 ein Wiedersehen mit ehemaligen Köchen, die hier ihre Laufbahn begonnen haben. Von August bis Oktober gibt es das Jubiläumsmenü mit neuen Gerichten, weiter-



Das FACIL im THE MANDALA Berlin

Foto: Lukar Roth

wickelten FACIL-Signatures und der Rückkehr der legendären „Wolke“. Auch die Kochkurse mit 2-Sterne-Koch Michael Kempf finden im Jubiläumsjahr in limitierten Sondereditionen statt.

[www.facil.de](http://www.facil.de)

Foto: Alexander Gnädinger

Viktor Gerhardinger, Heinz Gindullis und Patrick Ziegert (v. l. n. r.)

## Neuer Küchenchef

Neuer Küchenchef im Cookies Cream ist Patrick Ziegert, der sich einst als junger Koch um eine Stelle hier beworben hatte und nun als Küchenchef zurückkehrt.

[www.cookiescream.com](http://www.cookiescream.com)

# Gourmet Time

## Neues an alter Stelle



Die Théodor Brasserie

Foto: Marie Stagga

Yoram Roth und sein Team der Berlin Hospitality Group eröffneten Ende Mai die Théodor Brasserie im traditionsreichen Mommensen-Eck in Berlin-Charlottenburg. An der Entwicklung des Menüs wirkten Head Chef Tobias Beck aus dem Luna D'Oro im Clärchens Ballhaus sowie Head Chef Roel Lintermans aus dem Restaurant Verönika im Fotografiska mit, während die Küche von Küchenchef Michael Czernetzki geleitet wird.

[www.theodorberlin.com](http://www.theodorberlin.com)

## Konsequent nachhaltig

Ab sofort ist das Bonvivant in der Berliner Goltzstraße selbsterklärend und verzichtet auf den Zusatz „Cocktail Bistro“. Hinter dieser kleinen Änderung im Namen steckt ein großer Prozess des Sternerestaurants. So ist die einst vegetarische Küche nun komplett vegan, das Thema Nachhaltigkeit gibt konsequent die Richtung vor, Cocktails müssen zunächst alkoholfrei überzeugen, ehe sie als Varianten mit Alkohol kreiert werden.

[www.bonvivant.berlin](http://www.bonvivant.berlin)

## Kulinarik und Krimi

Im Goldenen Hahn in Finsterwalde präsentiert die Autorin und Wirtin Iris Schreiber einmal im Monat eigens verfasste spannende und mörderische Geschichten, die von ihrem Mann mit einem exquisiten, perfekt abgestimmten Menü kulinarisch untermalt werden. Nächste Termine: 22. Juli „Altersgerecht – wie weise Greise morden“; 26. August „Hitzewallungen – wenn Frau überkocht“.

Weitere Termine: [www.goldenerhahn.com](http://www.goldenerhahn.com)

Willkommen im Goldenen Hahn in Finsterwalde: Frank Schreiber gehört zu den besten Köchen Brandenburgs



Foto: GOLDENER HAHN Finsterwalde



Jules Winnfield,  
Bonvivant  
Inhaber

Foto: Sarah Schlopsnies

## Bark Berlin

Was vor zwölf Jahren mit innovativen Pop-up-Dinnern und Eventformaten in Kreuzberg begann, ist heute eine echte Berliner Erfolgsgeschichte. Bark Berlin steht als kulinarische Agentur mittlerweile für sehr unterschiedliche gastronomische Konzepte. Herzstück ist nach wie vor die Barkin' Kitchen, die anlässlich des Jubiläums nun als Barkin's Fine Diner auch abends ihre Pforten öffnet. Neuer Küchenchef ist Jan Rzehak.

[www.barkberlin.com](http://www.barkberlin.com)



Im Barkin's Fine Diner offeriert Küchenchef Jan Rzehak abends Genuss à la carte

Foto: Luis-Reyes

## Neue Eventreihe

Nachdem sich das Restaurant To The Bone in der Berliner Torstraße im letzten Jahr neu erfunden hat, gibt es nun eine weitere News: Die Reihe „Bar Night @ To The Bone – Rare Cuts & Bar vibes“ bietet den Soundtrack für die Nacht. Neben bekannten DJs aus der Berliner Szene steht Inhaber Giacomo Mannucci selbst am DJ-Pult. „Meine Leidenschaft für die Musik ist mindestens ebenso groß wie die für die Kulinarik“, sagt der gebürtige Italiener, der als Student nach Berlin kam und als DJ Gek Teil der berühmten Clubszene wurde.

Termine für die Sound-Nächte unter: [www.tothebone.berlin](http://www.tothebone.berlin)

Inhaber Giacomo Mannucci kuratiert mit Gast-DJs den Sound moderner Barkkultur



Foto: Selina Schrader

## Neuer Afternoon Tea

Unter dem Titel „A Symphony of the Seasons“ interpretiert das The Ritz-Carlton, Berlin die britische Teetradition mit süßen und herzhaften Kreationen aus der Pâtisserie neu: „Summer Moments“ (Juni bis August), „Harvest Delight“ (September bis November) und „Winter's Elegance“ (Dezember bis Februar). Der Afternoon Tea wird täglich von 13.30 bis 16.30 Uhr in The Lounge serviert.

[www.ritzcarlton.de/berlin](http://www.ritzcarlton.de/berlin)

## Sushi am Stiel

Der Food-Trend aus den USA hat nun Berlin erreicht. Popup Sushi in der Oranienburger Straße 84 offeriert die Food-Innovationen.

Zehn Sushi-Teile werden nacheinander in eine Papp-Hülle gesteckt und mit einem Stäbchen von unten nach oben geschoben. Es gibt sechs verschiedene Geschmacksrichtungen, darunter eine vegetarische Variante.



Perfekt als Streetfood: Sushi am Stiel

Foto: Brigitte Menge

## BBQ auf der Terrasse



Foto: Marriott International

Mit Beginn der warmen Jahreszeit kehrt im JW Steakhouse Berlin das genussvolle Wochenendritual zurück: Jeden Samstag von 15 bis 18 Uhr wird der Saturday Social zelebriert. Im Mittelpunkt steht ein BBQ im Sharing Style – bei gutem Wetter auf der Terrasse im JW Marriott an der Stauffenbergstraße.

[www.jwmarriott.com](http://www.jwmarriott.com)

Britische Tradition am Potsdamer Platz



Foto: Marriott International

# Eis, Eiscreme, Nicecream

## Mit Qualitätsbewusstsein Gaumenfreuden neu entdecken

Eis gehört für viele zum Sommer dazu. Gleichzeitig hat sich das Angebot in den vergangenen Jahren deutlich verändert: Neben traditionellen Rezepturen stehen heute vielfältige Varianten im Kühlregal, von luftig aufgeschlagenen Sorten bis hin zu solchen mit langen Zutatenlisten. Bei der „Qual der Wahl“ kann es helfen, einige Hintergründe über Begrifflichkeiten, Bestandteilen und Entstehungsprozesse zu kennen. Außerdem lassen sich manche gesunden und nicht minder leckeren Alternativen überraschend unkompliziert selbst herstellen.

### Woran man gute Eisqualität erkennen kann

„Eiscreme“, „Milchspeiseeis“ oder „Sahneeis“: Bezeichnungen zur Machart geben bereits erste Hinweise auf die Zusammensetzung der Angebote – und damit auf die Qualität. Sie beziehen sich auf unterschiedliche Anteile von Milch, Sahne oder pflanzlichen Fetten.

#### Auf die Begriffe kommt es an

Diese Übersicht hilft dabei, die feinen Namensnuancen einzuordnen und dadurch bewusster einzukaufen:

**Eis:** Allgemeine Bezeichnung für Speiseeis; sagt nichts über Fettart oder Qualität aus.

**Eiscreme:** Enthält mindestens 10 Prozent Milchfett aus Milch oder Milcherzeugnissen.

**Milcheis:** Besteht zu mindestens 70 Prozent aus Milch.

**Sahneeis:** Enthält mindestens 18 Prozent Milchfett aus Sahne (Rahm).

**Cremeeis:** Enthält mindestens 50 Prozent Milch. Zusätzlich ist ein vergleichsweise hoher Anteil an Vollei oder Eigelb in der Grundmasse vorgeschrieben, was für eine besonders cremige Konsistenz sorgt.

**Fruchteis:** Enthält mindestens 20 Prozent Frucht. Bei Zitrusfrüchten oder anderen sauren Früchten reichen mindestens 10 Prozent. Kann Milch enthalten.

**Fruchteiscreme:** Enthält mindestens 8 Prozent Milchfett sowie einen deutlich wahrnehmbaren Fruchtgeschmack.

**Sorbet:** Enthält mindestens 25 Prozent Frucht. Bei Zitrusfrüchten oder anderen sauren Früchten mit hohem Säuregehalt reichen mindestens 15 Prozent. Milch oder Milchbestandteile werden nicht verwendet.

**Wassereis:** Speiseeis mit einem Fettgehalt von weniger als 3 Prozent. Es besteht im Wesentlichen aus Wasser sowie Zucker und geschmackgebenden Zutaten.

**Softeis:** Frisch aufgeschlagenes Speiseeis, das unmittelbar nach der Herstellung abgegeben wird.

### Verhältnis von Volumen zu Gewicht

Einige Eisvarianten werden während der Herstellung besonders luftig aufgeschlagen. Dadurch wirkt es, als sei mehr Inhalt in der Packung. Das überlistet nicht nur unsere Augen, sondern wirkt sich auch auf den Geschmack aus, besonders auf die Cremigkeit: Ein Eis mit höherem Gewicht pro Liter ist meist dichter, geschmackvoller und es schmilzt langsamer.

Um Textur und Schmelz zu optimieren, setzt die Industrie auch Zusatzstoffe wie Emulgatoren oder Stabilisatoren ein. Sie sind zugelassen und gelten als unbedenklich, zeigen jedoch, dass ein Produkt stärker verarbeitet ist. Sorten mit geringem Lufteinschlag und einer überschaubaren Zutatenliste sprechen für einen eher handwerklich und traditionell orientierten Herstellungsprozess.

### Die Zutatenliste als Wegweiser

Je übersichtlicher die Zutatenliste, desto klarer wirkt oft auch der Geschmack. Sorten, die auf wenige Basisbestandteile setzen, haben meist ein natürlicheres Aroma. Viele Hersteller entwickeln inzwischen durchaus Rezepturen, die sich auf das Wesentliche konzentrieren – Manufakturen ohnehin. Das ist ein Trend, der Genuss und Qualität verbindet.

### Aromen und Inhaltsstoffe bewusst einordnen

Aromen können sehr unterschiedlich sein. „Natürliches Aroma“ stammt zumindest aus natürlichen Quellen – allerdings nicht immer jenen, die man vermutet. So kann vermeintliche Fruchtsüße mithilfe von günstigeren Waren hergestellt werden: Kartoffeln oder Mais zum Beispiel. Der Begriff „Aroma“ allein steht für dessen rein industrielle Herkunft. Wer ein unverfälschtes Geschmackserlebnis bevorzugt, orientiert sich besser an Sorten mit echter Vanille, frischen Früchten oder hochwertiger Schokolade.

Quelle: Deutsche Lebensmittelbuch-Kommission: Leitsätze für Speiseeis, Neufassung vom 29. November 2016, zuletzt geändert durch Bekanntmachung vom 14. Januar 2026 (BAnz AT 13.02.2026 B5).



Bilder erstellt mithilfe künstlicher Intelligenz

### Gute Eisdiele erkennen

Verantwortungsbewusste, qualitäts- und handwerksorientierte Eisdiele arbeiten mit eigenen Rezepturen und frischen Zutaten. Im Zweifel können Gäste einfach nachfragen, wie viel Handwerk in den einzelnen Sorten steckt. Manufakturen, die offen über ihre Zutaten und Prozesse informieren, bieten oft besonders klare Geschmacksnoten und angenehme, ausgewogene Texturen.

### Nicecream – die natürliche Alternative für zuhause

Für alle, die Eis gern selbst zubereiten oder eine frische Variante ohne Zusätze bevorzugen, ist Nicecream eine beliebte Option. Sie besteht aus gefrorenen Früchten – meist reif gewordenen Bananen als Basis – und lässt sich mit Beeren, Nüssen, dunkler Schokolade und vielem mehr kombinieren. Der Vorteil: Die Zutaten bleiben überschaubar und sind nach Gusto einsetzbar, denn es gibt kein „Falsch“ fürs Gelingen.

Nicecream ist schnell gemacht und benötigt nur wenige Komponenten. Die gefrorenen Bananen sorgen für natürliche Süße und eine angenehm geschmeidige Textur. Ein Spritzer Zitronensaft oder etwas Kakao setzen feine Akzente. Die Rezepturen lassen sich zudem prima mit Natur- oder griechischem Joghurt ergänzen. Er verleiht der Masse zusätzliche Cremigkeit und Frische.

Damit sich das Aroma voll entfaltet, sollten die Bananen vor dem Einfrieren sehr reif sein. Sie werden geschält, in Stücke geschnitten und dann mindestens vier Stunden tiefgekühlt. Beim späteren Mixen entsteht eine glatte, weiche Basis, die sich – je nach Saison und Geschmack – variieren lässt: von Nussmus über Obst bis hin zu leichten Gewürzen wie Vanille oder Zimt.

### Echte Vanille oder nur Geschmack?

Vanilleeis ist die beliebteste Sorte in Deutschland. Doch woran erkennt man speziell hier gute Qualität? Die typischen schwarzen Punkte sind jedenfalls kein verlässliches Zeichen: Sie stammen oft nicht aus dem Vanillemark selbst, sondern aus gemahlenden Vanilleschoten.

### Worauf es wirklich ankommt:

**Vanilleeis** ist Speiseeis, das mit Vanilleextrakt oder natürlichem Vanillearoma hergestellt wird.

**Eis mit Vanillegeschmack** basiert auf künstlich erzeugtem Vanillin.

Auf verpackten Produkten sind die Begriffe nachzulesen; in Eisdiele können Gäste gezielt fragen, was genau in ihre Waffel oder in den Becher kommt.

### Fazit

Wer einige kleine Hinweise berücksichtigt, findet leichter Eisvarianten, die sowohl geschmacklich als auch qualitativ überzeugen. Für alle, die Lust auf Abwechslung haben, ist selbstgemachte Nicecream eine natürliche Alternative, die schnell zubereitet und ganz individuell variiert werden kann. Ob aus der Eisdiele oder aus der eigenen Küche: Bewusster Genuss macht Freude – und bleibt in bester Erinnerung.

Von Tina Feix



## 75 Jahre Berliner Festspiele



© Berliner Festspiele, Foto: Fabian Schellhorn

Vom 28. August bis zum 23. September 2026 startet das Konzertleben mit dem Musikfest Berlin in die neue Spielzeit, veranstaltet von den Berliner Festspielen in Kooperation mit der Stiftung Berliner Philharmoniker. In 36 Veranstaltungen werden in der Philharmonie, in deren Kammermusiksaal, im Haus der Berliner Festspiele, im Konzerthaus und in der Deut-

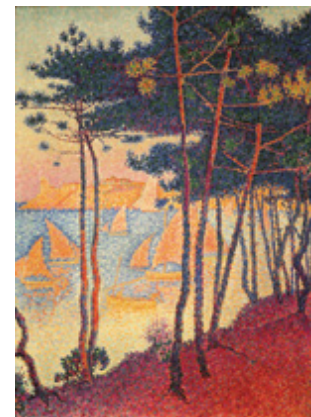
schen Oper über 60 Werke aufgeführt, darunter die Wiener Philharmoniker und das London Symphony Orchestra.

Das komplette Programm unter:

[www.berlinerfestspiele.de/musikfest-berlin/programm](http://www.berlinerfestspiele.de/musikfest-berlin/programm)

## Symphonie der Farben

Nach der erfolgreichen Max-Liebermann-Ausstellung lädt das Museum Barberini vom 4. Juli bis zum 11. Oktober unter dem Titel „Symphonie der Farben. Paul Signac und der Neoimpressionismus“ zu Begegnungen mit einer der zentralen Künstlerpersönlichkeiten jener Epoche ein. Die Ausstellung beleuchtet Signacs künstlerisches Werk von den frühen Uferlandschaften des passionierten Seglers über seine Interieur- und Porträtmalerei bis zu den sozialutopisch aufgeladenen Bildern der Côte d'Azur.



Paul Signac, Segel und Pinien, 1896

Foto: Privatsammlung

# Culture News

## Neue Nationalgalerie: Ruin und Rausch



Foto: Jochen Littkemann, © VG Bild-Kunst Bonn, 2026

Tamara de Lempicka, Porträt (en face und im Profil), 1931, Neue Nationalgalerie

Mit „Ruin und Rausch“ nimmt die Neue Nationalgalerie bis zum 3. Januar 2027 ausgewählte Werke ihrer herausragenden Sammlung der klassischen Moderne in den Fokus, die das Berlin der 1910er- und 1920er-Jahre thematisieren. Diese Jahrzehnte – geprägt von Erstem Weltkrieg und Weimarer Republik – widerspiegeln bestän-

dig Gegensätze: Exzess und Armut, Emanzipation und Extremismus gingen in der rasant wachsenden, kosmopolitischen Metropole Hand in Hand. Mit rund 35 Werken unterschiedlicher Stilrichtungen macht die fokussierte Ausstellung die Ambivalenz von Glanz und Elend, Aufstieg und Abgrund im damaligen Berlin erlebbar.

[www.smb.museum](http://www.smb.museum)

## Neue Daueraus- stellung im Schloss



Foto: Günter Ranft (vermutlich) © Nolde Stiftung Seebüll

Emil Noldes „Kreuzigung“ als „Entartete Kunst“ vor dem Schloss Schönhausen

Eine neue Erweiterung der Dauerausstellung zeigt die Geschichte des Schlosses Schönhausen im Nationalsozialismus: Zwischen 1938 und 1940 lagerten dort rund 3.750 Kunstwerke, die zuvor im Rahmen der Aktion „Entartete Kunst“ aus deutschen Museen beschlagnahmt worden waren. Von diesem Ort aus sollten sie

gegen Devisen ins Ausland verkauft werden. In der bestehenden Dauerausstellung wird von der Nutzung des Schlosses als Sommerresidenz der Königin Elisabeth Christine bis zum Gästehaus der DDR-Regierung thematisiert.

[www.spsg.de/schloesser-gaerten](http://www.spsg.de/schloesser-gaerten)

# OH WHAT A *Night!*

**BAR JEDER  
VERNUNFT**

DIE MITREISSENDE LIVESHOW  
MIT HITS VON GREASE BIS DIRTY DANCING

**7.7. – 30.8.**

[bar-jeder-vernunft.de](http://bar-jeder-vernunft.de)

Gefördert durch:

Städtische  
Kultur- und  
Sportbehörde

BERLIN

radioeins

TAGESSPIEGEL

Wall

Krombacher

## FRAUENREICH Branitz

**F**ürstin Lucie Pückler-Muskau (1776-1854) wurde vor 250 Jahren geboren. Park und Schloss Branitz nehmen das zum Anlass für das Themenjahr „FRAUENREICH Branitz“. Für die hochfliegenden Ideen des Fürsten war die Fürstin kluge und stringente Umsetzerin, weswegen sie als „Grüne Fürstin“ in die Geschichte einging. „Mit dem Themenjahr holt die Stiftung Lucie von Pückler aus dem Schatten ihres berühmten Mannes – zu Recht“, so Brandenburgs Kulturstaatssekretär Tobias Dünow bei der Eröffnung des Themenjahres. Das wird mit zwei Sonderausstellungen, neu gestalteten Gartenelementen, Publikationen, Veranstaltungen und regionalen Angeboten lebendig gestaltet.

Das umfangreiche Programm unter: [www.pueckler-museum.de](http://www.pueckler-museum.de)

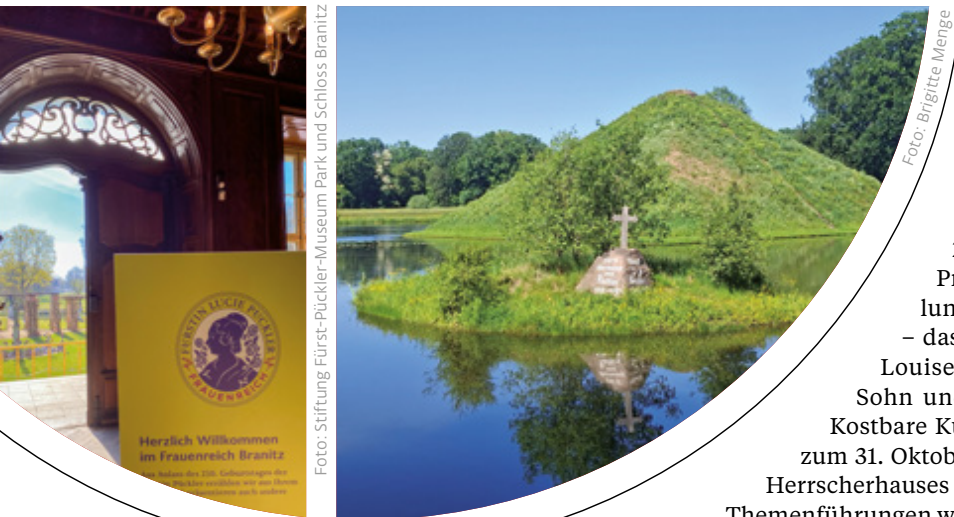


Foto: Stiftung Fürst-Pückler-Museum Park und Schloss Branitz

Foto: Brigitte Menge



Foto: Sven Darmer

## 20 Jahre Pyronale

**A**m 25. und 26. September treffen bei der Pyronale zum 20-jährigen Jubiläum sechs Teams aus verschiedenen Ländern aufeinander und zeigen, wie präzise Technik, Musik und künstlerische Inszenierung zu eindrucksvollen Shows am Nachthimmel verschmelzen. Vertreten sind in diesem Jahr Deutschland, Estland, Polen, China, die Schweiz und Rumänien. Für Deutschland tritt in diesem Jahr das Unternehmen Potsdamer Feuerwerk an. Eine Jury wird auch in diesem Jahr die Feuerwerke bewerten, zusätzlich ist das Publikum gefragt.

[www.pyronale.de](http://www.pyronale.de)

## Themen- führungen im Schlossmuseum

**D**as Schlossmuseum Oranienburg erinnert an die Eröffnung seiner Dauerausstellung im Jahr 2001. Seitdem konnten 600.000 Gäste im barocken Prachtbau begrüßt werden. Im Zentrum der Ausstellung stehen die einstigen Bewohner\*innen des Hauses – das Kurfürstenpaar Friedrich Wilhelm (1620-1688) und Louise Henriette (1627-1667) von Brandenburg sowie ihr Sohn und erster König in Preußen, Friedrich I. (1657-1713). Kostbare Kunstwerke des 17. und 18. Jahrhunderts erzählen bis zum 31. Oktober die Geschichte des brandenburgisch-preußischen Herrscherhauses und von seiner Sammelleidenschaft. In regelmäßigen Themenführungen werden die Werke unter den Titeln „Macht und Darstellung“, „Macht und Handel“ und „Macht und Familie“ vorgestellt.

Alle Termine unter: [www.spsg.de/25-jahre-schlossmuseum-oranienburg](http://www.spsg.de/25-jahre-schlossmuseum-oranienburg)

## UNESCO City of Design

**B**erlin feiert 2026 das 20-jährige Jubiläum als „UNESCO City of Design“ mit Festivals, Ausstellungen, Street-Art-Spots sowie Design- und Architekturführungen. Mehr als 30.000 Unternehmen der Berliner Kultur- und Kreativwirtschaft prägen heute das Profil von nachhaltigem Mode- und Grafikdesign bis hin zu Architektur und digitaler Innovation. Vom 24. bis zum 26. September 2026 feiern die DesignDays.Berlin ihre Premiere. Das neue Festival für Interior-, Architektur- und Produktdesign versteht sich als internationale Plattform für Marken, Studios und Talente und verbindet Fachpublikum mit designinteressierter Öffentlichkeit.

[www.designdays.berlin](http://www.designdays.berlin)

## Kulturerbe digital

**D**ie UNESCO hat gemeinsam mit der Technischen Hochschule Brandenburg den neuen UNESCO-Lehrstuhl „Digitalisierung von kulturellem Erbe in Krisengebieten der MENA-Region“ eingerichtet. Der Lehrstuhl wird von Prof. Julia Schnitzer als Chair und Prof. Dr. Thomas Preuß als Co-Chair geleitet. Der neue UNESCO-Lehrstuhl widmet sich der Entwicklung und Anwendung ebenso praxisnaher wie kosteneffizienter digitaler Verfahren zur Archivierung, Dokumentation und Virtualisierung von materiellem und immateriellem Kulturerbe in Ländern des Nahen Ostens und Nordafrikas. Dazu zählen u. a. die Digitalisierung und virtuelle Rekonstruktion von Museen, Bibliotheken und historischen, aber auch geologischen Stätten.

[www.th-brandenburg.de](http://www.th-brandenburg.de)

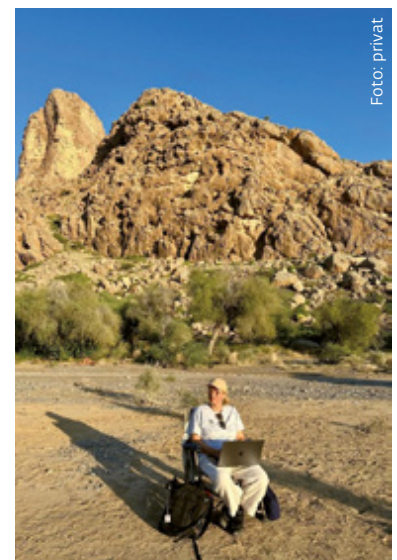


Foto: privat

Prof. Julia Schnitzer, Professorin für Digitale Medien an der Technischen Hochschule Brandenburg

## Neue Frau, Neues Sehen



© VG Bild-Kunst, Bonn 2026

Lucia Moholy, Porträt Eva Weininger auf der Treppe zur Veranda eines Meisterhauses in Dessau, 1927, Bauhaus-Archiv Berlin

für Fotografie 300 Fotografien aus dem Sammlungsbestand des Bauhaus-Archiv / Museum für Gestaltung, Berlin.

[www.smb.museum/ausstellungen/detail/neue-frau-neues-sehen](http://www.smb.museum/ausstellungen/detail/neue-frau-neues-sehen)

**H**erausragende Fotografinnen gibt es seit der Erfindung der Fotografie im frühen 19. Jahrhundert. Viele von ihnen waren Pionierinnen auf diesem Gebiet. So auch die Fotografinnen des Bauhauses. Sie beobachteten ihre Umgebung durch die Kameralinse und hielten dabei zahlreiche Motive in zum Teil neuen und ungewohnten Perspektiven fest. Die Ausstellung „Neue Frau, Neues Sehen Die Bauhaus-Fotografinnen“ zeigt bis zum 4. Oktober im Museum

## Tanz im August

**D**as Festival „Tanz im August“ für zeitgenössischen Tanz und Performance vom 13. bis zum 29. August ist das größte Treffen des internationalen Tanztheaters. Die Besucher erleben an verschiedenen Standorten in Berlin zahlreiche Welt- und Deutschlandpremiere. Die künstlerische Leitung verantwortet bereits zum vierten Mal Ricardo Carmona. Publikumsgespräche, Filme, Partys und die neue „Bibliothek im August“ bringen Künstler, Fachleute und Publikum zusammen. Das Zentrum des Festivals ist die Spielstätte HAU2 des Hebbel am Ufer. Mit dabei sind die Alte Münze Berlin, HAU1 und HAU3, das Haus der Berliner Festspiele, das Radialsystem, die Sophiensäle, die St. Elisabeth-Kirche und das Tempelhofer Feld. [www.tanzimaugust.de](http://www.tanzimaugust.de)

Foto: Mayra Wallraff



Kareth Schaffer & Jonas Hauer erzählen bei „Bat Dances“ mit Bewegung, Klang und Humor die Welt aus der Perspektive einer Fledermaus.

tipBerlin

# MAHLZEIT!



tip+

[www.tip-berlin.de/food](http://www.tip-berlin.de/food)

Berlin immer wieder neu entdecken

# top events

Bis zum  
23.08.

## Marina Abramović: Balkan Erotic Epic.

Die Ausstellung erstreckt sich über zehn Räume im Erdgeschoss sowie den Lichthof und das Restaurant Beba und zeigt, was die Performance-Künstlerin selbst als „das ambitionierteste Werk meiner Karriere“ bezeichnet.

<https://www.berlinerfestspiele.de/>



© Cropius Bau @ Rosa Merk

Bis zum  
05.07.

## Filme wie noch nie. Alfred Ehrhardt

Zum allerersten Mal rückt die Filmarbeit von Alfred Ehrhardt in den Fokus einer Ausstellung. Mehr als 60 Filme hat der Fotograf, Dokumentarfilmer und Bauhaus-Schüler realisiert, ein Œuvre, das bislang im Schatten seiner fotografischen Arbeiten stand.

<https://www.artpress-utweingarten.de/>



© Alfred Ehrhardt Stiftung

Bis zum  
02.08.

## Carnivale Royale von House of Circus

Die Sommersaison wird ein großes Fest im Chamäleon Berlin. Denn seit Juni zelebriert die holländische Kompanie House of Circus ihren „Carnivale Royale“ zwei Monate lang im Theater am Hackeschen Markt: ein großes, buntes Cabaret mit einigen der derzeit besten Zirkuskünstler\*innen der Szene. Und zwei der stilvollsten Drag Queens des Kontinents.

<https://chamaeleonberlin.com/>



Foto: Camilla Berrío

Bis zum  
06.09.

## Singstock. Der Koch des Prinzen Heinrich und sein Kochbuch

Welche Speisen servierte man auf Prinz Heinrichs Tafel? Die Kabinettsausstellung in Heinrichs Bibliothek im Schloss Rheinsberg lenkt erstmals den Blick auf das Alltagsleben an einem preußischen Prinzenhof.

<https://300jahreheinrich.de/>



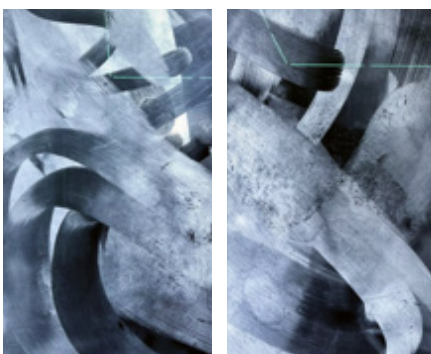
© SPSC / Wolfigang-Pfaunder

Bis zum  
17.07.

## Yoana Tuzharova – PRESENT

In dieser Ausstellung konfrontiert uns Joana Tuzharova mit den Spuren, die wir tagtäglich zwischen der digitalen und der analogen Welt hinterlassen.

<https://galeriegillaloercher.de/>



© Yoana Tuzharova / Galerie Gilla Lörcher

Bis zum  
09.08.

## Brigitte Meier-Denninghoff

Nach über 50 Jahren präsentiert die Berlinische Galerie erstmals das Frühwerk der Künstlerin in einer umfassenden Einzelausstellung. Die Schau belegt eindrücklich, dass das frühe plastische Werk von Brigitte Meier-Denninghoff neu bewertet werden muss.

<https://berlinischegalerie.de/>



© Eva-Maria Tilse

# IN-ECHT-FLIX

präsentiert

**GUTES WEDDING**  
**SCHLECHTES WEDDING**®



Infos & Tickets unter [primetimetheater.de](https://primetimetheater.de)

**DAS BERLINER KULT-THEATER**

27.06.–  
28.06.

## Berliner Bücherfest

Ein Treffpunkt für Bücher, Ideen, Gesichter und Stimmen. Ein ganzes Wochenende, um sich in einer „Open-Air-Buchhandlung“ zu tummeln, um in die schillernde Welt zwischen Buchdeckeln einzutauchen und mit Menschen ins Gespräch zu kommen, die ihre Buchleidenschaft zum Beruf gemacht haben.

<https://berliner-buecherfest.de/>

Foto: Lisa Koch



02.07.–  
25.09.

## „Cabaret“ im TIPI am Kanzleramt

„Cabaret“ hat als Bühnenfassung, ebenso wie als Film, Theatergeschichte geschrieben und das zeitgeschichtliche und politische Berlin als Ort zwischen Glanz und Abgrund, zwischen Traum und Trauma weltweit bildhaft festgeschrieben.

<https://www.tipi-am-kanzleramt.de/>



Foto: Barbara Braunt/  
TIPI AM KANZLERAMT

03.07.–  
05.07.

## Spreewald- und Schützenfest 2026

Einmal im Jahr verwandelt sich die Lübbenauer Altstadt in eine bunte Fest- und Flaniermeile. Stolz präsentiert die Stadt der Gurken und der Kahnfahrt am 1. Juli-Weekende, was sie zu bieten hat.

<https://www.kultursommer-luebbenau.de/>

30.06.–  
05.07

## Lit:Potsdam

Unter dem Motto „Die Sprache der Sterne“ lockt die Lit:Potsdam wieder zahlreiche Literaturbegeisterte mit einem interessanten Programm in die Landeshauptstadt Brandenburgs.

<https://www.litpotsdam.de/>

Foto: Dirk Bleicker



09.07.–  
14.07.

## Classic Open Air am Gendarmenmarkt

Das renommierte Konzert-Festival ist ein seit über 30 Jahren fest etablierter Glanzpunkt im Berliner Kulturkalender und bringt die Crème de la Crème der internationalen Musikwelt auf eine der schönsten Freilicht-Bühnenarrangements der Welt.

<https://classicopenair.de/>

02.–  
05.07.

## Berlin Fashion Week

Das Programm der kommenden Berlin Fashion Week zeichnet sich einmal mehr durch eine besondere Vielfalt aus - von Kollektionspräsentationen junger Labels bis zu Modenschauen etablierter Marken, von experimentellen Entwürfen bis zur erprobten Schneiderkunst.

<https://fashionweek.berlin/>



Foto: Artem Heißig

**Verlag**

RAZ Verlag und Medien GmbH, Am Borsigturm 15, 13507 Berlin  
Geschäftsführer: Tomislav Bucec, E-Mail: info@raz-verlag.de; www.raz-verlag.de



**Chefredaktion**

Martina Reckermann  
Tel. 030 / 43 77 782-0; E-Mail: topmagazin@raz-verlag.de

**Redaktion**

Christian Achmann, Tina Feix, Bernd Karkossa, Hanni May, Brigitte Menge, Conrad Rausch, Martina Reckermann, Marie Weiß

**Fotos**

Ursula Lindner, Martina Reckermann, www.pixabay.de u.a.

**Anzeigen**

Michaela Böger, Falko Hoffmann, Ursula Lindner, Martina Nellessen, Annett Ullrich u. a.

**Layout**

Dietmar Stielau

Redaktionsschluss für diese Ausgabe: 08.06.2026

Namentlich gekennzeichnete Berichte geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingereichtes Material (Bilder, Manuskripte etc.) wird keine Haftung übernommen. Nachdruck von Berichten und Fotos, auch auszugsweise, nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung des Verlags. Die Nutzungsrechte der von Top Magazin konzipierten Grafik/Texte/Fotos/Anzeigen liegen vollständig beim Verlag.  
© vollständig beim Verlag – alle Rechte vorbehalten.

Die TOP Magazine Berlin und Potsdam/Brandenburg erscheinen dreimonatlich, die nächste Ausgabe kommt am 23. September 2026.  
Es gilt die Anzeigenpreisliste vom Januar 2026 www.raz-verlag.de

**Top Magazin**

ist ein eingetragenes Warenzeichen und erscheint in Lizenz der/verantwortlich für den Titel: Top of the Tops & Top Magazin International GmbH & Co. Verlags und Lizenz KG, Im Acker 26a, 53127 Bonn | Telefon (0228) 9696-230 | info@top-magazin.de www.top-magazin.de | USt-IdNr.: DE 182 544 866

Geschäftsführung: Ralf Kern  
Assistenz der Geschäftsführung: Sandra Schulz  
Onlinebetreuung: Pegah Jahanimiri  
Social Media: Marie Kern  
Insights: Claire Masimo  
Titel/Grafik: Stephan Förster (s.foerster@top-magazin.de)  
Titelbildfoto 2-2026: www.stock.adobe.com/Bild-Nr. 320262699/Alena Ozerova

Seitenbetreiber www.top-magazin.de: Top of the Tops & Top Magazin International GmbH & Co. Verlags und Lizenz KG

Top Magazin ist seit 1982 erfolgreich auf dem Markt! In Lizenz erscheint Top Magazin aktuell mit einer Gesamtauflage von rund 300 000 Exemplaren in über 30 Städten/Regionen: Aachen, Augsburg, Berlin, Bielefeld, Bodensee, Bonn, Dortmund, Dresden, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, Koblenz, Köln, Leipzig, München, Münster, Niederrhein, Reutlingen/Tübingen, Rhein-Kreis Neuss, Potsdam/Brandenburg, Ruhr (Essen), Saarland, Sachsen-Anhalt (Süd)/Halle (Saale), Sauerland, Siegen-Wittgenstein, Stuttgart, Südwestsachsen, Thüringen, Trier/Lux, Ulm/Neu-Ulm, Wuppertal (aktuell ausgesetzt ist: Mecklenburg-Vorpommern)

**Top10**

verantwortlich für Anzeigen/PRs auf der Seite 77  
Top of the Tops & Top Magazin International GmbH & Co. Verlags und Lizenz KG, Im Acker 26a, 53127 Bonn

Anzeigenleitung: Ralf Kern (r.kern@top-magazin.de)  
Assistenz der Anzeigenleitung: Sandra Schulz  
Verlagsrepräsentanten: Jürgen Blunck mit Team, Sebastian Kehl, Marie Kern, Henrik Schneider, Wolfgang Stahl mit Team und Sie? Bewerbungen gerne an: r.kern@top-magazin.de  
Redaktionen: Ralf Kern (V.i.S.d.P.)  
Online-Redaktionen: Marie Kern  
Strategie: Claire Masimo  
Layout/Grafik: Stephan Förster (s.foerster@top-magazin.de)

Top10 Anzeigen/PRs erscheinen mit einer Auflage von über 100 000 Exemplaren in den regionalen Top Magazinen der Standorte: Berlin, Dortmund, Dresden, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, Köln, München, Ruhr (Essen), Stuttgart.

14.07.–  
19.07.

**STOMP**

Eine unglaubliche Inszenierung verbindet alltägliche Gegenstände mit Musik und bietet ein unwiderstehliches Theatererlebnis in der Staatsoper Unter den Linden.  
<https://semmel.de/>



Foto: Steve McNicholas

15.08.

**Schlossparknacht in Oranienburg**

Zeitgenössische Lichtkünstler setzen den Schlosspark Oranienburg am Samstag, dem 15.08. von 18 bis 24 Uhr, in Szene und erzeugen mit ihren wunderschönen Illusionen eine ganz besondere Atmosphäre.  
<https://www.oranienburg-erleben.de/>



Foto: Andreas Herz

18.07.–  
19.07.

**Lollapalooza**

Zwei Tage, unzählige musikalische Highlights und atemberaubende Performances. Internationale Stars treffen auf spannende Newcomer\*innen aus Pop, Latin und Indie.  
<https://www.lollapaloozade.com/>



Foto: Julius Hatt for Lollapalooza Berlin

29.08.

**Lange Nacht der Museen**

Auch in diesem Jahr bieten zahlreiche Museen einen freien Zugang zu Kunst, Wissen und Attraktionen für Groß und Klein in der Hauptstadt an.  
<https://langenachtdermuseen.berlin/>



Foto: Alexander Rentsch

07.08.–  
09.08.

**Elbenwald-festival**

Vom 7. bis zum 9. August verwandelt sich der Spreeauenpark Cottbus in das ultimative Fandom-Zuhause mit einer bunten Mischung aus Live-Musik, spannenden Lesungen, Cosplay, Gaming, Rollenspielen und interaktiven Workshops.  
<https://www.elbenwald.de/>

09.09.–  
13.09.

**Berlin Art Week**

Über 100 Museen, Sammlungen, Galerien, Projekträume und eine Kunstmesse gestalten ein abwechslungsreiches Festivalprogramm - und machen die deutsche Hauptstadt damit fünf Tage lang zum Hotspot für zeitgenössische Kunst.  
<https://berlinartweek.de/>

In diesem Magazin befinden sich zwei Beilagen (Prime Time Theater und SCHULTZ GmbH). Falls sie fehlen, sprechen Sie uns an: [info@raz-magazin.de](mailto:info@raz-magazin.de)

weltweit  
einzigartig:  
**Sitcom  
LIVE**

# IN-ECHT-FLIX

präsentiert

FOLGE  
141

**GUTES WEDDING  
SCHLECHTES WEDDING®**



## Wedding, mon amour



bis  
12. Juli '26

**prime  
time  
theater**



**Infos & Tickets unter [primetimetheater.de](http://primetimetheater.de)**

Müllerstraße 163, 13353 Berlin-Wedding @primetimetheater

**DAS BERLINER  
KULT-THEATER**

Danke unseren Sponsoren & Unterstützern

Senatsverwaltung  
für Kultur und  
Gesellschaftlichen Zusammenhalt

**BERLIN**



**STADT UND LAND**  
Zimmer, Küche, Bad, Berlin.

**R.B.D.** Rheinisch-Bergische  
DRUCKEREI

**BB** Bank

**SPIELBANK BERLIN**

**RAZ** Verlag  
EINFACH MEHR DAVON

# Geburtstag einer Kulturmarke

Die Kulturbrauerei feiert in diesem Jahr ihr 35. Gründungs-Jubiläum – das 25.000 Quadratmeter große Bau-Ensemble an der Schönhauser Allee gehört zu den wenigen gut erhaltenen Industrie-Architekturdenkmälern in Berlin.

**A**ngefangen hat alles schon Mitte des 19. Jahrhunderts. Damals fuhren die Berliner mit der Pferdekutsche gerne ins Grüne, vorbei an Kartoffel- und Getreidefeldern, immer steil bergan auf den Prenzlauer Berg. Hier betrieb Jobst Schultheiss einen kleinen Bierausschank, sein Erfolgsrezept war das untergärige Bier. Der Name bleibt, als aus dem Kleinbetrieb eine Großbrauerei erwächst. Nach Plänen des Architekten Franz Heinrich Schwechten wurde sie ab 1878 aus- und umgebaut, und es entstand ein beeindruckendes Ensemble, das eher an eine mittelalterliche Burg als einen Industriebetrieb erinnert. Die Anlage überstand den 2. Weltkrieg relativ unbeschadet, zu DDR-Zeiten wurde nur bis 1967 gebraut und dann einige Gebäude als Möbellager genutzt. Nach der Wende 1989 und mehreren gescheiterten Privatisierungsversuchen stellte die Treuhand Liegenschaftsgesellschaft 100 Millionen D-Mark für die Sanierung zur Verfügung. Viele Künstler konnten sich hier einen attraktiven Auftrittsort schaffen und es entstand in kurzer Zeit ein innovativer Mix aus kreativen Dienstleistern und vielfältigen Kulturangeboten.

Die Kulturbrauerei ist heute ein Ort von Begegnungen in Clubs, im Kino, bei Konzerten, in Theater-, Tanz- und Musikschulen und bei zahlreichen Events. Die Zahl von 2.000 Veranstaltungen mit bis zu 2 Millionen Besuchern pro Jahr spricht für sich. Zwei der Leuchttürme sind zweifellos das ehemalige Kesselhaus und das Maschinenhaus. Allein im Kesselhaus laufen 400 bis 450 Produktionen im Jahr. Die einstige Tischlerei der Brauerei wurde zum „Haus für Poe-



Fotos: Ronald Keusch

Der ehemalige Flaschenkühraum der Kulturbrauerei beherbergt heute das Palais, eine angesagte Event-Lokation

sie“, in der ehemaligen Garage zeichnet ein Museum den „Alltag in der DDR“ nach, und Fahrräder mit dem Logo „Berlin on Bike“ weisen auf einen Fahrradverleih hin, der wöchentlich über 50 geführte Radtouren anbietet. Von den insgesamt 40 Mietern nimmt der Frantz-Club einen herausragenden Platz ein. Einst Restaurant der Schultheiss-Brauerei und später legendärer DDR-Jugendklub, ist er heute ein angesagter Treffpunkt mit Livemusik, Partys, Lesungen und Tanzkursen. Hier wird natürlich auch Bier ausgeschenkt – nein, nicht Schultheiss, sondern Craft-Biere der kleinen Friedrichshainer Hausbrauerei Hops&Barley.

von Ronald Keusch ■

[www.kulturbrauerei.de](http://www.kulturbrauerei.de)

Die ehemalige Garage und Schmiede ist heute eine Museum



EINPACKEN UND EINFACH  
LOSFAHREN.

DEFENDER



**AB MTL. 599,- €<sup>1</sup>**

Land Rover Defender 110 S D200  
mit Automatikgetriebe und Allradantrieb

**OHNE LEASING-SONDERZAHLUNG  
5 JAHRE GARANTIE**

Gilt für den Land Rover Defender 110 S D200 Ingenium 3.0 Liter 6-Zylinder MHEV Twinturbo-Diesel mit 147 kW (200 PS), Automatikgetriebe und Allradantrieb: 599,01 € mtl. Leasingrate, 0,- € Leasingsonderzahlung, 36 Monate Laufzeit, 30.000 km Gesamtleistung, 21.564,36 € voraussichtlicher Gesamtbetrag (Summe aus Leasing-Sonderzahlung und mtl. Leasingraten. zzgl. bei Vertragsabschluss ggf. Logistikpauschale sowie Mehr- (17,75 ct/km) oder Minderkilometer (-5,88 ct/km) und Ausgleichsbeträge für etwaigen übermäßigen Fahrzeugverschleiß).

Die Abb. zeigen Beispielfotos eines Fahrzeuges der Baureihe. Die gezeigten Ausstattungsmerkmale sind nicht Bestandteil des Angebotes.

<sup>1</sup>Ein Leasingbeispiel mit Kilometerabrechnung für Privatkunden der Arval Deutschland GmbH, Bajuwarenring 5, 82041 Oberhaching. Bonität vorausgesetzt. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6 a Preisangabenverordnung dar. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht. Die Überführungskosten i.H.v. 1.400,- € sind separat an die BritCars GmbH zu entrichten.

Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler. Weitere Details und Angebotsinformationen erfahren Sie bei uns. Druckfehler, Zwischenverkauf, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

**BritCars**

**Kudamm**

030 894087-200

**| Spandau**

| 030 35107-0

**| Teltow**

| 03328 442-330

BritCars GmbH - Hauptsitz Teltow, Warthestraße 15, 14513 Teltow

Geschäftsführer: Uwe Dinnebiel, André Geßner - Amtsgericht Neuruppin HRB 12567 NP Sitz Wittenberge



[www.britcars.de](http://www.britcars.de)



# SPIELBANK BERLIN

## Dine & Gamble

Erleben Sie Berlin von  
seiner glanzvollsten Seite

**Welcome Package**

**39€**

**Das Einsteiger-Erlebnis**

Der perfekte Start in die Casino-Welt!

**Classic Package**

**79€**

**Exquisiter Abend**

Voller Geschmack und Spannung!

**Geburtstag oder  
Junggesellenabschied**

ab  
**329€\***

\*für 6 Personen, jede weitere Person 55 €

**Für unvergessliche Anlässe**

Feiern Sie bei uns!



**Fragen Sie an unter**  
[spielbank-berlin.de/dine-gamble](http://spielbank-berlin.de/dine-gamble)

**Hier finden Sie auch unser komplettes  
Angebot an weiteren Erlebnispackages.**